

٢٠١٤

التقرير السنوي



ملتزمون بنجاحكم.

نحن في بنك الفجيرة الوطني، ندرك تماماً بأنه بغية تحقيق النجاح، فإنكم بحاجة لقدر كبير من الشغف، والحدس، وإلى شريك ملتزم بعملكم قدر التزامكم به. على مدى ثلثين عاماً، رسمَ بنك الفجيرة الوطني مكانته كبنك رائد للأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة، ليذيع صيته بسجله الحافل، وعلاقاته المتميزة بالعملاء، وخبراته الواسعة في عالم الأعمال، ورؤيته الثاقبة في الأسواق. مهما تكون أهدافكم، نحن نلتزم بمساعدتكم في سبيل تحقيقها.



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - حاكم إمارة أبوظبي



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة - رئيس مجلس الوزراء - حاكم إمارة دبي



صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي

عضو المجلس الأعلى للإتحاد - حاكم إمارة الفجيرة

٢٠١٤

التقرير السنوي



تعتبر قلعة الفجيرة معلماً شهيراً بارزاً، حيث صمد بنيانها الشامخ على مر العصور وسط الجبال ذات المناظر الخلابة لإمارة الفجيرة.

بنك الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة، مصدر فخر إمارة الفجيرة



يتمتع بنك الفجيرة الوطني الذي تأسس عام ١٩٨٣، بسمعة متميزة في مجال الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية التجارية و مجال التمويل التجاري وخدمات الخزينة. وقام البنك مؤخراً بتوسيعة نطاق خدماته لتشمل خيارات شاملة من الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المتوقعة مع الشريعة.

ويتضح التزام بنك الفجيرة الوطني بالمساهمة في جهود تنمية اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة والإمارة الـ "إمارة الفجيرة"، من خلال دعمنا لشتي القطاعات الصناعية بدءاً من النفط والشحن البحري مروراً بالخدمات والتصنيع والإنشاءات والتعليم والرعاية الصحية.

ونحن نسعى بفضل نهجنا الثابت وتراثنا الثقافي الراسخ ونطرتنا العميقه للأسوق وتركيزنا الدؤوب على الخدمة والابتكار، إلى تنمية علاقات طويلة المدى مع عملائنا عبر مساعدتهم في الإستفادة من فرص النمو في أوضاع السوق المتغيرة باستمرار.

بصفتنا بنكاً تأسس ونمى في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا نحتفي في بنك الفجيرة الوطني بتراثنا الثقافي من خلال لعب دور استباقي في تنمية المجتمع المحلي.

ونحن نؤمن بأهمية إقامة علاقات مثمرة مع عملائنا من خلال تزويدهم بأفضل الخدمات المالية، معززةً بروح الابتكار والالتزام بالأفضل في تقديم الخدمات.

وبالمثل، فإننا نسعى باستمرار لتوفير بيئة عمل محفزة، والتي تتيح لموظفيينا تطوير مهاراتهم الشخصية والمهنية.

نحتفي هذا العام بتراثنا الشعبي الغني مع أعمال مبدعة لعناصر ثقافية رئيسية لتراث وتاريخ دولة الإمارات العربية المتحدة على امتداد تقريرنا السنوي لعام ٢٠١٤.



شبكة فروعنا

المقر الرئيسي

شارع حمد بن عبدالله
ص. ب: ٨٨٧، الفجيرة
هاتف: +٩٧١ ٩ ٢٢٢ ٤٠١٨
فاكس: +٩٧١ ٩ ٢٢٢ ٤٠١٦

الفروع

الفجيرة

شارع حمد بن عبدالله
ص. ب: ٨٨٧
هاتف: +٩٧١ ٩ ٢٢٢ ٤٠١٣
فاكس: +٩٧١ ٩ ٢٢٢ ٤٦٧

قدفع

بنية بنك الفجيرة الوطني
ص. ب: ١١٠٣٢
هاتف: +٩٧١ ٩ ٣٣٦ ٤٤٩
فاكس: +٩٧١ ٩ ٣٣٦ ٤٩٤

دبي

بنية بنك الفجيرة الوطني
شارع خالد بن الوليد
ص. ب: ٣٧٩٩
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩٧ ١٧٠٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٩٧ ٩١٠٠

القوز

محل رقم ١٤، بنية كيرف،
بنية معرض سيارات أودي
شارع الشيخ زايد، القوز
ص. ب: ١٣١٥١٥، دبي
هاتف: +٩٧١ ٤ ٥١٥ ٧٨٠٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٣٨ ٥٤٩٤

أبوظبي

برج الفرسون
شارع السلام
ص. ب: ٧٦١
هاتف: +٩٧١ ٢ ٦١٢ ٥٣٠٠
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦١٣ ٨٣٦٢

مسافي

بنية بنك الفجيرة الوطني
ص. ب: ١١٢٨
هاتف: +٩٧١ ٩ ٣٩٩٩
فاكس: +٩٧١ ٩ ٣٦١ ٣٣٣٩

سيتي سنتر الفجيرة

ج ١٢، أ. الفجيرة سيتي سنتر
ص. ب: ٨٨٧
هاتف: +٩٧١ ٩ ٣٣٣ ٣٩٢
فاكس: +٩٧١ ٩ ٣٣٣ ٧٠٠

جبل علي

بنية بنك الفجيرة الوطني
بنك اتصالات
ص. ب: ١٧٦٧
هاتف: +٩٧١ ٤ ٨٠٣ ٣٠٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٨١٣ ٩٣٩

الشارقة

بنية سباركو، كلية الشارقة
المنطقة الصناعية ٧
ص. ب: ١٤١٦
هاتف: +٩٧١ ٦ ٥٩٣ ١١١١
فاكس: +٩٧١ ٦ ٥٣٥ ٥٧٧

العين

بنية الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان
بجوار تقاطع الساعة، الشارع الرئيسي
ص. ب: ٨١٨
هاتف: +٩٧١ ٣ ٧٦٤ ٨١٤٢
فاكس: +٩٧١ ٣ ٧٦٤ ٨١٥٧

دبا

شارع الشيخ محمد بن حمد
ص. ب: ١١٧٠٠
هاتف: +٩٧١ ٩ ٣٤٤ ٣٧٨
فاكس: +٩٧١ ٩ ٣٤٤ ٣٧٥

الطوبين

بنية بنك الفجيرة الوطني، طريق دبا
ص. ب: ٣٣٨
هاتف: +٩٧١ ٧ ٣٠٨ ٤٣٨
فاكس: +٩٧١ ٧ ٣٠٨ ٤٣٥٠

ديرة

شارع عمر بن الخطاب
دوار السمسكة
ص. ب: ٣٧٩
هاتف: +٩٧١ ٤ ٦٣٣ ٥٧٠٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٦٣٣ ٧٨٣١

عجمان

برج الشرفة، مقابل مكاتب شركة آر القابضة
شارع الشيخ خليفة بن زايد
ص. ب: ٧٦٣٢
هاتف: +٩٧١ ٦ ٧٣١ ٨٩٠٤
فاكس: +٩٧١ ٦ ٧٣١ ٩٤٦

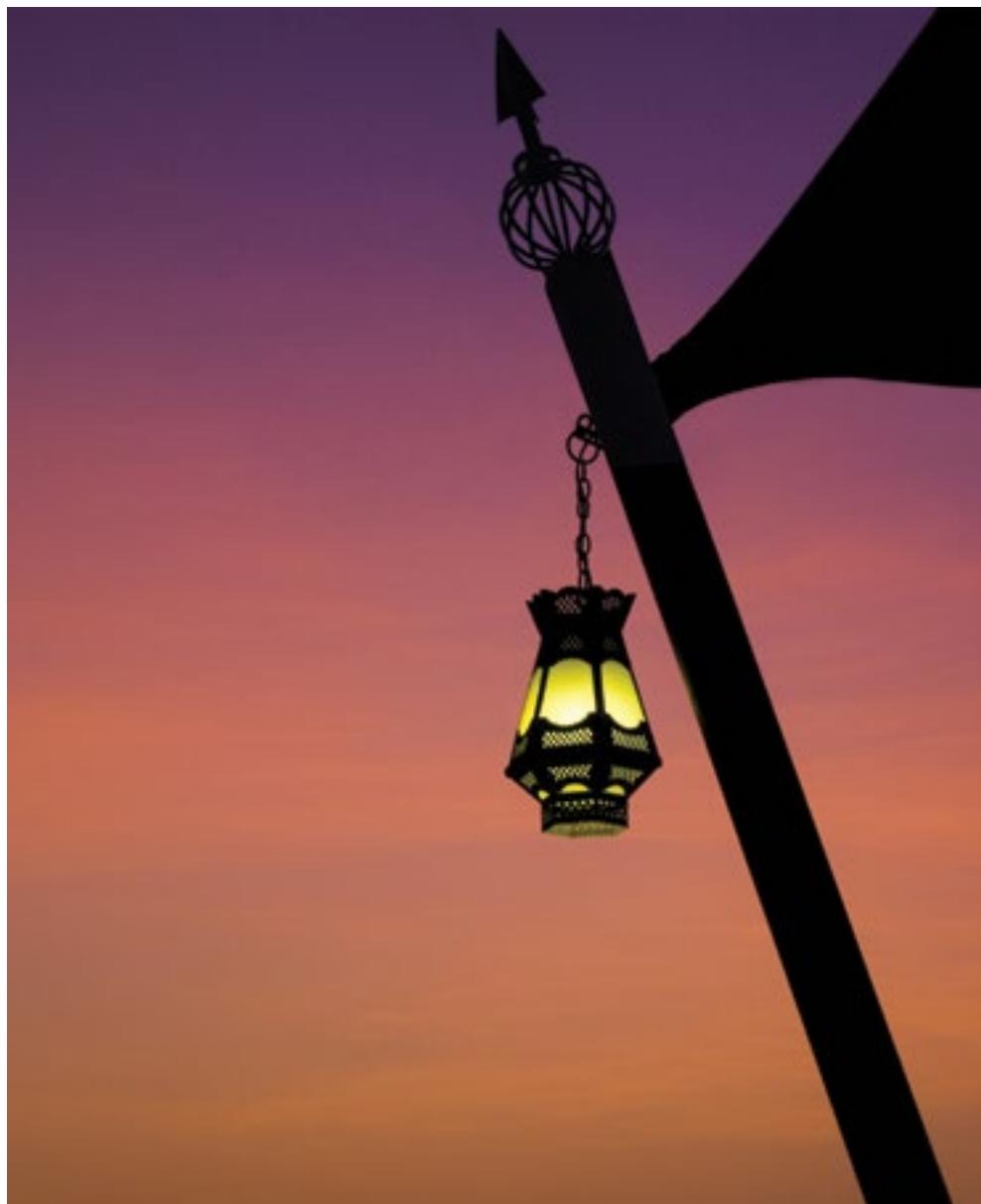
المصفح

بنية راشد المزروعي
شارع البنوك، منطقة الصناعية، المصفح
ص. ب: ٧٦١
هاتف: +٩٧١ ٢ ٠٠٠ ٤٤١٤
فاكس: +٩٧١ ٢ ٠٠٠ ٤٤١٥

المحتويات

٢	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٦	تقرير مجلس الإدارة
١٦	تقرير الاستدامة
٢٠	تقرير حوكمة البنك
٣٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل
	البيانات المالية للمجموعة
٣٥	بيان المركز المالي الموحد
٣٦	بيان الدخل الموحد
٣٧	بيان الدخل الشامل الموحد
٣٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٤٠ - ٤٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير رئيس مجلس الإدارة



يعتبر الفانوس "الفنر" رمزاً لشهر رمضان المبارك ويتم استخدامه لإنارة المخيمات الصحراوية في الليالي المفمرة.

تقرير رئيس مجلس الإدارة

بالنسبة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم التقرير السنوي لبنك الفجيرة الوطني ش.م.ع وشركاته التابعة، وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

أعلى صافي أرباح في تاريخ بنك الفجيرة الوطني تم تحقيقه من خلال التركيز المستمر على الأعمال الرئيسية والخدمة الاستثنائية، والحكومة الصارمة والحكمة في إدارة المخاطر

قام البنك بوضع معايير جديدة للتميز في عام ٢٠١٤ عندما تجاوز الدخل التشغيلي ١ مليار درهم في عام ٢٠١٤، وهو مستوى قياسي خالل ٣٠ عاماً من تاريخ بدء العمليات المصرية في بنك الفجيرة الوطني. كما تجاوزت الأرباح الصافية نصف مليار درهم لأول مرة حيث بلغت ٥٠,٤ مليون درهم، مشكلاً بذلك أفضل أداء مالي للبنك حتى الآن. مع هذه النتائج الملحوظة، فإننا لم تتفوّق فقط على متوسط أداء القطاع المصرفي للسنة الخامسة على التوالي، ولكننا أيضاً قمنا بتأسيس بنك الفجيرة الوطني باعتباره واحداً من البنوك الرائدة للأعمال التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصدر فخر لإمارة الفجيرة.

بدعم من النمو القوي للأعمال الرئيسية والتحسين في خسائر الائتمان، شهدت صافي أرباح بنك الفجيرة الوطني نمواً قوياً بنسبة ٢٠,٦٪ من ١٣٩٣ مليون درهم في عام ٢٠١٣ إلى ٥٠,٤ مليون درهم، محسناً بذلك العائد على متوسط موجودات البنك ليصل ٢,٢٪ وتحسين عائد البنك على متوسط الأصول إلى ٢,٢٪ من ٢,٢٪ العام، فقد مضى البنك قدماً في استراتيجيته لتطوير خطوط جديدة من الأعمال وتعزيز منصة التشغيل لخدمة العملاء بشكل أفضل وتوفير قيمة مضافة للأصحاب المصلحة. ومع أن ذلك قد أدى إلى زيادة في نسبة التكلفة إلى الدخل من ٦,٦٪ إلى ٦,٨٪، فإننا متوقع أن تؤدي هذه الاستثمارات ثمارها في السنوات المقبلة، كما أن هذه الاستثمارات بدأت تؤتي ثمارها. إن تطعيمية مخصصات بنك الفجيرة الوطني يعتبر الآن واحداً من الأفضل بين البنوك المحلية، حيث تحسن من ١١٨,٤٪ في عام ٢٠١٣ ليصل ١٢١,٤٪ في العام التالي.

حافظ البنك أيضاً على قوة كافية رأس المال ومستويات السيولة. وترتكز هذه القوة على التركيز المستمر على جودة الشق الأول من رأس المال والذي يمثل ٣,٣٪ من قاعدة رأس مال البنك. ونسبة ٩٠٪ من الموجودات السائلة والتي تم الاحتفاظ بها مع المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

خلال العام أطلق البنك بنجاح "إن بي اف الإسلامي"، وهي نافذة مستقلة تركز على تلبية الاحتياجات المالية لعملائنا والذين يفضلون الخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. كما قام البنك بإنشاء وحدة تمويل المعدات لتقديم خدمة أفضل لسلسلة متطلبات التوريد لعملائه من الشركات. وفي عامه الأول من العمليات، قام بنك الفجيرة الوطني بتكليف شركة إن بي اف كايبتال بعده من المشاريع الاستشارية والتي تبلغ قيمتها أكثر من ٢ مليار درهم، وهو ما يتجاوز هدفنا لتقديرات المعاملات والربحية.

وقد شهد البنك التزاماً مستمراً من أجل تحسين العمليات وأنظمة التشغيل، والاستثمار في تطوير أنسب الحلول مثل إدارة علاقات العملاء، وإدارة الموردين ونظم الائتمان الفردية لتعزيز الإنتاجية والتميز بالخدمة. كما تعززت البنية التحتية لقنوات البنك مع وجود فرع جديد في منطقة القوز وإضافة وظائف جديدة إلى خدمة إن بي اف المباشر من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت، حيث يمكن ذلك العملاء من الاستفادة من مجموعة واسعة من التطبيقات في تقارير المعاملات ومن الوقت الأفضل لتحقيق احتياجاتهم الشخصية والمصرفية.

إشراك أصحاب المصلحة وحكومة الشركات والحصول على تقدير السوق

اتخذ بنك الفجيرة الوطني خطوات كبيرة من خلال إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين ونطاقاً أوسع من السوق وذلك لتحقيق أفضل لتطوره مع المجتمع المحلي. وتحقيقاً لهذه الغاية، عزز البنك إفصاحاته وقام بتحديث عقد التأسيس والنظام الأساسي، كما عقد اجتماعات مع مساهمي الأقلية لإطلاعهم على تقدم بنك الفجيرة الوطني، والذي نتج عنه تقدير "معهد حوكمة الشركات" لجهود البنك بالتمسك بأعلى معايير الشفافية والحكومة.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تابع)

على مدار العام، تم انتخاب عضوين جديدين لمجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وذلك كجزء من خطط التعاقب والتطوير. وقد تأكّدت سلامة أساسيات البنك مرة أخرى بحصوله على تصنيف من الدرجة الاستثمارية لأول مرة من وكالة موديز ستاندرد آند بورز.

إن اهتمام وتركيز بنك الفجيرة الوطني على العميل معروف في السوق، وللسنة الثالثة على التوالي، فقد فاز البنك بجائزة "أفضل بنك تجاري محلي" من قبل بانكر ميدل إيست، وذلك في حفل توزيع جوائز المنتجات والذي يصاحبه أيضاً حفل التميّز في مجال المنتجات والخدمات المصرفيّة، كما تلقى بنك الفجيرة الوطني الإشادة "كأفضل إدارة خزينة" (لسنة الثالثة على التوالي) وجائزة "أفضل عرض تمويل لمشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة" (لسنتين على التوالي) وجائزة "أفضل خدمة عملاء" - الخدمات المصرفيّة والاستثماريّة وللمرة الأولى في عام ٢٠١٤. وهذا يزيد من التأكيد على التقدير الكبير الذي يوليه العملاء والسوق لبنك الفجيرة الوطني.

عوائد المساهمين

لبنك الفخر في قدرته على الاستثمار في تقديم قيمة متميزة لمساهميه، وهذا العام ليس باستثناء، فقد تحسّن العائد على متوسط حقوق المساهمين ليصل ١٥,٨٪ من ١٤,٨٪. وتحسّنت القيمة الدفترية للسهم الواحد بنسبة ١٣,٢٪ ليصل ٢,٦ درهم من ٢,٣ درهم، وتحسّنت ربحية السهم بنسبة ٢٠,٣٪ من ١٤,٠ درهم ليصل ٤,٣ درهم، مع الأخذ في الاعتبار أن أدائنا قد حطم رقمًا قياسيًا، يسرني وبالنهاية عن مجلس الإدارة، أن أوصي بزيادة توزيع الأرباح بنسبة ٦٪ وافتتاح توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥٪ (٢٠١٣٪) على شكل أرباح نقدية بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣٪) وتوزيع أسهم منحة بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣٪) لا شيء من رأس المال المدفوع.

ملتزمون بنجاح دولة الإمارات العربية المتحدة وإمارة الفجيرة

ويقدم بنك الفجيرة الوطني نحو تحقيق رؤيته بأن يكون شريك الأعمال المختار في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا سنستمر بالمحافظة على تركيز قوي لتوفير أفضل الخدمات وتقديم أقصى الدعم لعملائنا.

ونطمح أيضاً أن نلعب دوراً مسليماً في التنمية الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، واحدة من أكثر الدول المستقرة سياسياً وثاني أكبر اقتصاد في الشرق الأوسط، وتحافظ دولة الإمارات العربية المتحدة على الميزة التنافسية ليس فقط من خلال كونها تأمن أكبر منتج للنفط في العالم ولكن بفضل توسيع نشاطها الاقتصادي الناشط من خلال اقتصاد السوق الحرّة في النقل، والسياحة والتجارة والخدمات المالية. ومن خلال البنية التحتية الحديثة للدولة، ومع الإعلان حديثاً عن خطة تحول مدينة دبي مكانته "المدينة الذكية" فإنه مما لا شك فيه أن دولة الإمارات العربية المتحدة ستستهل مرحلة جديدة من التحول وعصر جديد من التقدم الاقتصادي.

إن ترقية الدولة من قبل مؤشر مورغان ستانلي كابيتال إنترناشونال إلى وضع الأسواق الناشئة، وبروزها كمركز الصيرفة الإسلامية وكذلك الفوائد الإيجابية التي ستتجنّبها من اكسبيو ٢٠٢٠، والنمو غير النفطي، سيسهم أيضاً في قصة النمو المتميّز لدولة الإمارات العربية المتحدة.

أما بالنسبة لإمارة الفجيرة والتي هي الإمارة الألم للبنك، فإن موقع الفجيرة الاستراتيجي على طول الممرات الملاحية العالمية أمر بالغ الأهمية لتجاهها باعتبارها ثالث أكبر ميناء لتزويد السفن بالوقود في العالم، وبرى المطلوب أن نمو بنسبة ٤٪ في التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٤ يرجع إلى حد كبير إلى موقع الإمارة المتميّز على طول المحيط الهندي. ومن دواعي التفاؤل بمستقبل واعد، يتقدّر إعلان الحكومة الاتحادية في المجتمعهم بموقع قلعة الفجيرة التاريخية، أن عام ٢٠١٥ هو "عام الابتكار". إن بنك الفجيرة الوطني في وضع جيد يُؤهله للإستفادة من الفرص المثيرة الناشئة من إمارة الفجيرة ومن دولة الإمارات العربية المتحدة لتحقيق المزيد من النجاح.

ويبقى البنك ملتزماً بدعم نمو اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة في ظل القيادة الحكيمة لقيادتنا الرشيدة ببرأسة حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان - رئيس الدولة - حفظه الله، وحضرة صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء - حاكم دبي - حفظه الله.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تابع)

وبوجه خاص يسرني أن أعرب عن امتناني لحضرية صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي، عضو المجلس الأعلى للاتحاد - حاكم الفجيرة - حفظه الله، لدعمه اللامحدود وكونه مصدر الهم للبنك.

كما أود أن أشكر زملائي أعضاء مجلس الإدارة وإدارة البنك وجميع الموظفين في بنك الفجيرة الوطني على تفانيهم ومجهودهم الدؤوب.

وأخيراً، أود أن أعرب عن امتناني لعملاء البنك ومساهميه الكرام على دعمهم اللامحدود لمسيرة بنك الفجيرة الوطني.



صالح بن محمد بن حمد الشرقي

تقرير مجلس الإٰدارة



أصبح بناء المراكب الشراعية التقليدية (الزوارق) عملاً فنياً فتح آفاق عصر تجاري جديد لدولة الإٰمارات العربية المتحدة، بالتزامن مع ازدهار صيد الأسماك وتجارة اللؤلؤ والتوابل.

تقرير مجلس الإدارة

النتائج المالية

المجموعة

يؤكد أداء بنك الفجيرة الوطني الملحوظ تركيزه على النتائج طويلة الأمد المستدامة وتقديم أعلى مستوى من خدمة العملاء والتنفيذ القوي لل استراتيجية للأعمال. ومع تقدم بنك الفجيرة الوطني ليكون بنك الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة وفخر إمارة الفجيرة، فإن مواصلة دعم العملاء وتقديم منتجات رائدة في السوق هي الوسيلة لتحقيق نجاحنا المستمر.

حقق البنك أعلى ربح له على الإطلاق في عام ٢٠١٤ بمبلغ وقدره ٥٠٠,٤ مليون درهم وبنسبة أعلى بلغت ٦٪٢٨ عن المحقق في عام ٢٠١٣ والذي بلغ ١٣٩٣ مليون درهم، وبلغت الأرباح التشغيلية ٣٧,٨ مليون درهم في عام ٢٠١٤، بزيادة مقدارها ١٣,٨٪، والتي بلغت ٥٦,٧ مليون درهم في السنة الماضية.

نمت الإيرادات التشغيلية بنسبة ١٠,٩٪ لتصل ١,٢٠,٢ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والذي بلغ ٨٤,٧ مليون درهم، مما يعكس النمو المتزايد في حجم الأعمال وقدرتنا على الحفاظ على العائد المحقق. كما نمى صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١٧٪ لتصل ١,٦١ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣، والذي بلغ ٥٨٢ مليون درهم كنتيجة للإدارة القوية للموجودات والمطلوبات. وارتفاع الدخل الغير مرتبط بالفوائد إلى ١,٣٤٤ مليون درهم، مرتقاً بنسبة ١٣,٧٪ عن عام ٢٠١٣ والذي بلغ ٣٢,٦ مليون درهم حيث يظهر زيادة ملموسة في الأعمال التجارية ونمو اللائتمان. كما نمت إيرادات صرف العملات الأجنبية والمتنفسة إيرادات المشتقات المالية بنسبة ١٢,٩٪ لتصل ٧,٨ مليون درهم، وتم تحقيق زيادة في إيرادات الاستثمارات حيث بلغت ١,٥ مليون درهم في عام ٢٠١٤ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٣، والذي بلغ ٦,٠ مليون درهم.

ارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة ١٩,٦٪ لتصل ٣٨٧,٤ مليون درهم، في حسن استقرت نسبة التكلفة إلى الدخل على ١٣,٨٪ حيث كانت ٦٪٣٦ في عام ٢٠١٣. إن الزيادة في نسبة التكلفة للدخل يعكس تركيز البنك في الاستثمار في مبادرات نمو جديدة وتعزيز صلابة منصة التشغيل لتقديم خدمة أفضل للعملاء وأكبر قيمة لاصحاب المصلحة. وفي خلال العام، أنشأ بنك الفجيرة الوطني خطوط جديدة من الأعمال والتي شملت خدمات الصيرفة الإسلامية وتمويل المعدات، بالإضافة إلى تنفيذ عدد من النظم والعمليات الجديدة. تتوقع نسبة التكلفة إلى الدخل العودة إلى مستويات أقل في السنوات المقبلة لجني ثمار هذه الاستثمارات. وفي ذات الوقت، كان العائد على متوسط حقوق المساهمين ١٠,٨٪ مقارنة مع ١٤,٨٪ في عام ٢٠١٣، والعائد على متوسط الموجودات كان ٢,٢٪ مرتقاً بنسبة ٢٪ في عام ٢٠١٣.

انخفضت رسوم خسائر القروض للعام لتصل ١٣٢,٤ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والذي بلغ ١٦٧,٦ مليون درهم، مما يدل على تحسن ملحوظ في جودة المحفظة الائتمانية. وانخفضت نسبة القروض المتعثرة والسلفيات في بنك الفجيرة الوطني لتصل ٤,٤٪ حيث كانت ٤,٧٪ في عام ٢٠١٣. إن هذا التحسن كان نتيجة للجهود القوية من قبل الإدارة الاستردادية. وخلال العام، بلغت المبالغ المسترددة من القروض المتعثرة ٩٣,٠ مليون درهم بمقابلة بمبلغ وقدره ١٢ مليون درهم في عام ٢٠١٣، وبلغت المشطوبات ٣٦,٤ مليون درهم وبانخفاض من ١٤٤,٥ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وقد تحسنت نسبة إجمالي مخصصات التغطية لتصل ٤٪ في عام ٢٠١٤ حيث كانت ٤٪١٢١ في عام ٢٠١٣، في حين تحسنت مخصصات التغطية المحددة لتصل نسبة ٦,٠٪ حيث كانت ٠٪٠٨ في عام ٢٠١٣، خللا نفس الفترة من عام ٢٠١٣. مع الأخذ بعين الاعتبار أن الاستفادة من الضمادات المؤهلة وتفعيل المخصصات المحددة بلغت ١٪٦٨،٨ مرتقاً من ١٪٦٨،٦ في عام ٢٠١٣.

تعتمد المجموعة سياسات منضبطة مع التركيز على الحفاظ على ميزانية قوية وسليمة عالية ومتنوعة ومحفظة تحقق النمو على جانبي الميزانية العمومية والتركيز على مبدأ "التمويل قبل الإقراض". حيث يتم توفير مصادر التمويل الأساسية من الودائع وإعادة القروض للأعمال القوية والثابتة. وارتفعت نسبة الإقراض إلى نسبة الموارد المستقرة لتصل ٨٪٪ عن ٨٪٪ في عام ٢٠١٣.

بلغت نسبة نمو الإقراض والودائع ١٧,٨٪ و ١٩,٦٪ على التوالي في عام ٢٠١٤، مما يعكس قوة العلاقات مع عملاء البنك مع الالتزام بدعم تقدم دولة الإمارات العربية المتحدة. ومع نجاح هذه الاستراتيجية فقد نمت إجمالي الموجودات بنسبة ١٤,٦٪ عن ١٤,٣٪ في عام ٢٠١٣، مرتقاً من ٢١,٥ مليار درهم بنهاية عام ٢٠١٣.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

وقد حافظ البنك أيضاً على قوة كفاية رأس المال ومستويات سبولة مناسبة ومتواقة مع محفظة المخاطر واستراتيجية النمو. وظلت مستويات السيولة صحيحة، وبلغت نسبة الموجودات السائلة لدينا التي تصل إلى ٣٠,٣٪ في نهاية العام، مقارنة مع ٣٢٪ في عام ٢٠١٢. إن التركيز على الجودة قد عزز من قوة كفاية رأس المال والسيولة. وقد بلغت نسبة الشق الأول من رأس مال بنك الفجيرة الوطني ٨٣,٢٪ من قاعدة رأس مال البنك، وتم الحفاظ على نسبة ٩٤,٢٪ من الموجودات السائلة مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

أداء القطاعات

إن تفاني بنك الفجيرة الوطني طويل المدى لإدارة العلاقات وتقديم أعلى مستوى من خبرة العملاء هو أمر واضح على مستوى القطاع المصرفي، حيث تم تقديمها من قبل جواز بانكر ميدل إيست، فقد تلقى البنك جائزة لأفضل خدمة للعملاء في قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. واستثمر استراتيجيتنا لدور حول أفضل علاقات مع العملاء، الأمر الذي يعكس في تلبية احتياجات عملائه، والتركيز على تقديم المشورة المتخصصة. ونحن نؤمن بأن لدينا مجال لتعزيز المزيد من العلاقات مع العملاء من خلال تحقيق معايير الخدمة الرائدة بالقطاع المصرفي مع الاستمرار في تقديم منتجات وحلول مبتكرة ومتخصصة. وتحقيقاً لهذه الغاية، يحرص الفريق المختص للمنتجات والقنوات على الاستمرار في العمل جنباً إلى جنب مع قطاعات الأعمال الفردية لتعزيز تجربة ومتطلبات العملاء.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

إن الدخل التشغيلي من الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات للسنة بلغ ٨٧٣,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٧٣٣,٦ مليون درهم). ويشمل هذا صرف العملات الأجنبية وإيرادات المشتقات المالية والاستشارية المحصلة من العملاء والتي تم رصدها تحت قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى.

قطاع الشركات والمؤسسات

يمثل قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات لبنك الفجيرة الوطني نسبة ٥٢,٣٪ من الدخل التشغيلي للبنك، مقارنة بنسبة ٥١,٨٪ في عام ٢٠١٢. وقد ارتفعت الإيرادات التشغيلية للقطاع لتصل ٥٣٦ مليون درهم، حيث كانت ٥٠٢,٦ مليون درهم في عام ٢٠١٢. وبالإضافة إلى ذلك، فقد نمت الموجودات لتصل ١٤١ مليار درهم مرتقبة عن عام ٢٠١٢ حيث كانت ١٢١ مليار درهم، في حين ارتفعت المطلوبات بنسبة ٢١,٣٪ لتصل ١٦٧ مليار درهم مقارنة بعام ٢٠١٢ والتي بلغت ١٣,٧ مليار درهم، وتناسياً مع استراتيجية البنك لتنويع مصادرها من الأعمال والمخاطر، فقد تم اتخاذ عدد من المبادرات الجديدة خلال العام الماضي:

- زيادة التركيز على قطاع الخدمات والتصنيع والذي ساهم في تحقيق نمو قوي للدخل بنسبة ١٩,٦٪.
- تأسيس أعمال تمويل المعدات لتلبية خدمات أفضل لمتطلبات سلسلة التوريد لعملاء البنك من الشركات. وقد بدأ القطاع عملياته في النصف الثاني من العام، حيث نجح في خدمة مجموعة قوية من الأعمال بقيمة ٣٧٣ مليون درهم.
- يفتخر البنك بسمعته باعتباره من البنوك المحلية الرائدة التي تداول في سوق سبائك الذهب، والتركيز أيضاً على توسيع خبرته في مجال الألماس.
- القدرة على توفير مجموعة من منتجات الشركات والتمويل التجاري المتواافق مع الشريعة الإسلامية والتي ستكون متاحة للعملاء في عام ٢٠١٥.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

قطاع الخدمات المصرفية للأعمال

حصل بنك الفجيرة الوطني على جائزة "أفضل بنك تجاري محلي" للسنة الثالثة على التوالي في جائزة "بانكر ميدل إيست" لعام ٢٠١٤ وهي شهادة على قوّة العلاقات مع العملاء في مجال الأعمال المصرفية. وبالمثل، فقد تم أيضاً تقدير البنك من قبل جائزة "بانكر ميدل إيست" حيث حاز على جائزة "أفضل عرض تمويل لمشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة" للسنة الثانية على التوالي. إن مثل هذه الجوائز تؤكد على قوّة علاقات العملاء وشراكات الأعمال التي يحظى البنك بشرف إقامتها على مر السنين. ويحرص قطاع الخدمات المصرفية للأعمال في بنك الفجيرة الوطني بالارتباط الفعال مع اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة لتنمية الموارد والإيرادات ضمن استراتيجية البنك لتعزيز مكانته في السوق من خلال تقديم أفضل الخدمات.

إن قطاع الخدمات المصرفية للأعمال يمثل ٤٣,٤٪ من الإيرادات التشغيلية للبنك، حيث ارتفع من ٤٣,٣٪ في عام ٢٠١٣ بقيمة ٢٤٨ مليون درهم إلى ٤٣,٧٪ حيث كانت ٢٠٦,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وبلغ إجمالي موجودات القطاع ٢,٨ مليار درهم في عام ٢٠١٤ مرتقاً بنسبة ٣٦,٢٪ عن عام ٢٠١٣ والتي بلغت ٢,٣ مليار درهم، في حين بلغت مطلوبات القطاع ١,١ مليار درهم حيث كانت ١,٩ مليار درهم في عام ٢٠١٣.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

شهد عام ٢٠١٤ تقدماً جيداً في التوسيع في أعمال الخدمات المصرفية للأفراد في البنك في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة مما أدى إلى مساهمة أكبر للنتائج الإجمالية، مما يعكس نجاح استراتيجية البنك التجارية لبنك الفجيرة الوطني. وقد ساعد التركيز على تعزيز المبيعات والخدمات على بناء أعمال قوية وعلى تحسين الخدمة وتوسيع قاعدة العملاء، بالإضافة إلى تجوييد الإدارة التنافسية على الفوائد. وللاستجابة لزيادة طلب العملاء، تم إطلاق منتجات الصيرفة الإسلامية الخاصة بالأفراد والشركات والمتوافقة مع الشريعة الإسلامية في أكتوبر ٢٠١٤.

نمت موجودات القطاع بنسبة ٣٩,٢٪ لتصل ١,٦ مليار درهم ونمت المطلوبات بنسبة ٣٣,٩٪ لتصل ١,٢ مليار درهم في عام ٢٠١٤. ونمت الإيرادات التشغيلية بنسبة ١٢,٣٪ لتصل ٧٣,٤ مليون درهم، في حين زادت التكلفة بنسبة ١٦٪ لتصل ٧٨ مليون درهم في عام ٢٠١٤. ويعود ارتفاع التكاليف إلى الاستثمار في البنية التحتية لتعزيز وتنمية مبيعات البنك وتطوير مجموعة المنتجات الإسلامية، والتي ستساهم في نمو الإيرادات المستهدفة للقطاع.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات

للتزال أعمال الخزينة لدينا والحاصلة على الجوائز تقدر بشكل جيد في السوق وتقوم بتقديم مجموعة واسعة من المنتجات لعملائها من خلال قطاعات متعددة. باختصارها "أفضل إدارة الخزينة" لثلاث سنوات على التوالي في حفل توزيع جوائز بنك ميدل إيست، فقد شهد هذا القطاع نمواً في صرف العملات الأجنبية وإيرادات المشتقات من ٧٠,٨ مليون درهم مقارنة ٦٣,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٣. أبرزت عروض معاملات المشتقات المالية المتقدمة التي يقدمها البنك الكفاءة التقنية لخزينة بنك الفجيرة الوطني وقدرتها على تقديم مجموعة واسعة من المنتجات في السوق لعملائه لمساعدتهم على إدارة المخاطر المالية الخاصة بآعمالهم، وسوف يساهم التطور الحالي في النظام الجديد لخدمات الخزينة في توسيع نطاق الخدمات المقدمة وتعزيز كفاءة فريق العمل.

أدى تركيز بنك الفجيرة الوطني المعزز في إدارة الموجودات والمطلوبات خلال العام أيضاً إلى نمو قوي في صافي الفوائد بنسبة ١٧٪ وتحسن الدخل المجتمع لإيرادات البنك من الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات ليصل ١٦,٥ حيث كان ١٢,٥ في عام ٢٠١٣.

وتشمل الأرقام المدرجة لهذا القطاع أيضاً نتائج الشركات التابعة لبنك الفجيرة الوطني. فقد بدأت شركة إن بي اف كابيتال المحدودة للأعمال الاستشارية التي مقرها مركز دبي المالي العالمي، عملياتها في مايو ٢٠١٣. وتم تحقيق أرباح من السنة الأولى لبدأ العمليات. خلال هذه الفترة، حققت شركة إن بي اف كابيتال المحدودة تعاملات تتجاوز ٢ مليار درهم، وسجلت إيرادات تشغيلية بقيمة ١٧,٣ مليون درهم.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

التركيز على العملاء

تلبية احتياجات العملاء وتقديم خدمة استثنائية هو في مركز فلسفة عمليات البنك.

قام بنك الفجيرة الوطني بتنفيذ نظام جديد لإدارة علاقات العملاء (CRM) ل توفير رؤية شاملة لعملائه في جميع أنحاء البنك لتلبية احتياجاتهم بطريقة أكثر تماسكاً وفعالية.

وقد أنشأ البنك مجموعة جديدة خدمة العملاء لضمان استمرار البنك في تقديم أعلى مستويات الخدمة. وقد شجع هذا على مبادرة الموظفين على تقديم اقتراحات لتحسين خبرات خدمة العملاء وأسفر ذلك على تعظيم الأداء وميكلة الإجراءات.

نمت شبكة الفروع لتبلغ 10 فرعاً وتم التخطيط لافتتاح فروع جديدة لعام ٢٠١٥. تم توسيع الخدمة المصرفية المباشرة عبر الإنترنت لبنك الفجيرة الوطني ل توفير وظائف إضافية مع ما يقرب من ٤٠٪ من مجموعات العملاء والتحويلات قد تم تسهيلاها من خلال هذه المنصة. وقد طبق البنك أيضاً نظام التسجيل الصوتي التفاعلي بلغات متعددة ل توفير تجربة مصرفية أفضل لعملائها.

استطلاع رضا العملاء لبنك الفجيرة الوطني، والذي يجري سنوياً تحت اشراف شركة استشارية مستقلة، مازال يؤكد تركيز البنك القوي على جودة الخدمات. وهذا الاستبيان الرابع والحدث ليس استثنائياً فقد أكد بنك الفجيرة الوطني أنه هو الأكثر إيجابياً من ناحية الأداء مقارنة ببنوك، والتحسين المتميز لمستويات الخدمة بشكل متزايد مقارنة مع المؤسسات المالية الأكبر جمماً المحلية ومتعددة الجنسيات. وهذه مقارنة ليست فقط مصدر فخر لنا ولكن أيضاً مصدراً دافعاً لبذل المزيد من الجهد لدعم عملائنا. وهناك تحسن ملحوظ في مستويات الرضا من خدمات البنك بفضل دمج الخدمات المصرفية الشخصية لليوبيتها المصرفية عبر الإنترنت، وخدمات إن بي اف المباشر، كما أكدت النتائج أن استثمارات البنك في أعمال جديدة وفي البنية التحتية قد بدأت تؤتي ثمارها.

أبرز التطورات التشغيلية

تم تعزيز سجل أداء بنك الفجيرة الوطني من خلال الإنجازات التشغيلية القوية التالية:

جزء من تركيز البنك المستمر على تعزيز الانتاجية، قام البنك بعمل المناولة الآلية "الأوتوماتيكية" لعدد من العمليات وإعادة تنظيمها لتحسين مدة إنجاز معاملات العملاء والاستخدام الأمثل للموارد وتحسين الكفاءة بصفة عامة. وبوجه خاص قام البنك بإنجاز عمل المناولة الآلية "الأوتوماتيكية" لعمليات الإفراض التابعة لقطاع اقتنان الشركات والأفراد من بدايتها وحتى يتم صرف القرض بهدف تحسين نوعية القرارات الائتمانية والوقت المستغرق في خدمة العملاء. وتم أيضاً عمل المناولة الآلية وبشكل تام لإجراءات إدارة المزودين وإدارة الموجودات الثابتة وعمليات الموازنة.

أنشأ البنك لجنة حوكمة البيانات وذلك للالتحياطات المتباينة لتحليل وتقديم البيانات، وأيضاً بتناول المبادئ التوجيهية التي وضعتها لجنة بازل للرقابة المصرفية لتجميع ودمج البيانات وإعداد التقارير. تكمن المسؤولية الرئيسية للجنة حوكمة البيانات في تحديد بيانات الهيكل التنظيمي لبنك الفجيرة الوطني وإطار الحكومة من أجل مساعدة البنك من الاستفادة من المعلومات بشكل أكثر فعالية لتخاذل القرارات وإعداد التقارير.

البنك على ثقة من أن تركيزه على تعزيز العمليات والاستثمار في عمليات "المناولة الآلية" سيكون لها دور رئيسي في تعزيز معايير الخدمة والرضا العام من قبل عملائه وجميع أصحاب المصلحة الرئيسيين.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

حكومة الشركات

ترتكز حوكمة الشركات على الشفافية والممارسات التجارية العادلة والتي تكمن في صميم كل ما نقوم به، وهي شرط أساسي مسبق لتحقيق أرباح ذات جودة، ونتائج متنسقة وكسب ثقة المساهمين. وقد حقق بنك الفجيرة الوطني خطوات كبيرة نحو اشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين وتحسين الإفصاح وذلك لتحقيق مواءمة أفضل لتطورها مع المجتمع المحلي. وقد أدى ذلك إلى إقرار معهد الحكومة لحوكمة الشركات من خلال التقييم السنوي للبنك وتقديره لجهوده وحرص البنك على الحفاظ على أعلى معايير الشفافية والحكومة.

إدارة المخاطر

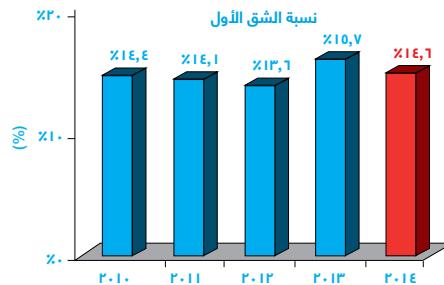
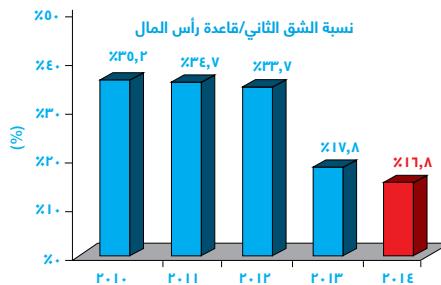
تمثل درجة ومستويات قبول المخاطر عنصراً رئيسياً في تطوير الخطط والسياسات الاستراتيجية للبنك. ويحتفظ البنك بهيكل قوي لتقدير المخاطر يتم ادارته بكفاءة والتزام لتحقيق المصالح المستدامة للمساهمين. ومن خلال إطار إدارة المخاطر يتم أيضاً إدارة المخاطر مع المؤسسات بهدف تعظيم العائد ضمن الحدود المقبولة للمخاطر التي يلتزم بها البنك.

إن استقرار البنك المالي يرتكز على سيولته القوية ونسبة كفاية رأس المال. تأكيد الأساسيات القوية لبنك الفجيرة الوطني بتصنيف استثماراتها من قبل وكالة موديز ومن قبل ستاندرد آند بورز. وأيضاً أكدت كابيتال انجلنجنس مرة أخرى في تقريرها الأخير أن تقييم العملات الأجنبية طويلة الأجل للبنك هي 'A-'.

وفي ذات الوقت، لا يزال بنك الفجيرة الوطني يواصل تقوية رأس المال، ويوضح ذلك في نسبة كفاية رأس المال والذي بلغ ١٧,٦٪، حيث بلغ الشق الأول من رأس المال ١٤٪ ونسبة حقوق الملكية المشتركة ١٢,٤٪. وعلاوة على ذلك، تم تعزيز مستوى رأس مال البنك وجودته تماشياً مع الخطة الاستراتيجية للبنك لمدة ثلاثة سنوات مع سقوف المخاطر والمتطلبات التنظيمية التي تتضمن معايير بازل ٣.

تأخذ الخطة الاستراتيجية أيضاً بعين الاعتبار تقييرات عدم اليقين والمخاطر التي يتحمل أن يواجهها البنك خلال فترة التخطيط. وهذا يشمل احتمال تدهور الأوضاع الاقتصادية أو المالية والجغرافية السياسية، وأية متطلبات تنظيمية صارمة ومخاطر التنفيذ ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. ويسعى البنك لاحتواء وتخفيف هذه القضايا لضمان أن تبقى ضمن سقوف المخاطر المقررة وأن يتم تعويضها بشكل مرضي.

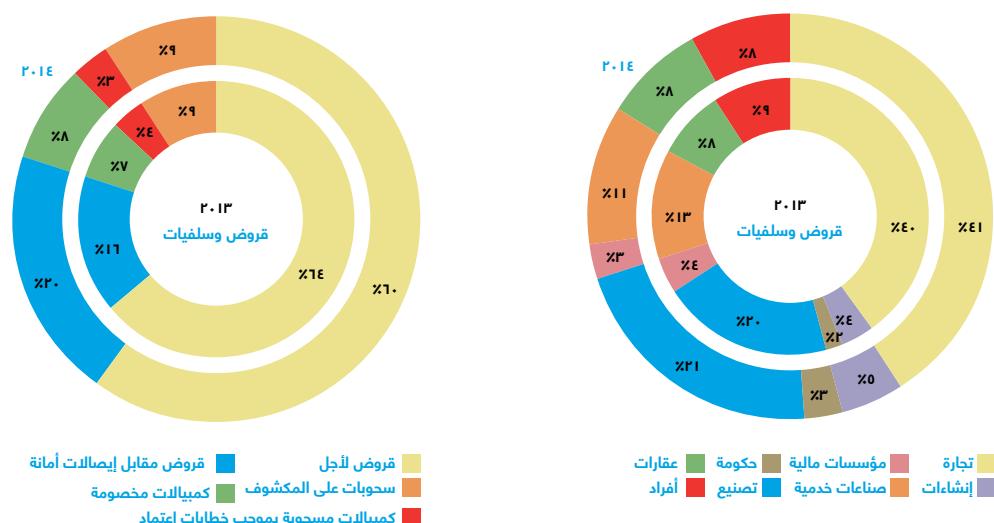
خلال عام ٢٠١٤، قام البنك بمراجعة سياسة توزيع الأرباح والتي تراوحت بين نسبة ١٠٪ بالأرباح النقدية إلى ١٠٪ أرباح نقدية و ٩٪ أسهم منحة. وأيضاً فإن بنك الفجيرة الوطني بصدد إصدار الدفعة الثانية من سندات الشق الأول بقيمة ٥٠٠ مليون درهم، والذي من المتوقع أن يكتمل في عام ٢٠١٥، والذي سوف يستند على المبادئ التوجيهية لبازل ٣. من شأن هذه التدابير زيادة تحسين نوعية رأس المال ومستويات السيولة التي تتناسب مع احتياجات الأعمال في البنك.



تقرير مجلس الإدارة (تابع)

يقوم البنك باستمرار بتوسيع قاعدة عملائه والحد من نهج تركزات الإئتمان الموجودة. وقد تحسن التعرض لكيار عملائه العشرين بصورة واضحة حيث انخفض من ٣٣,٢٪ في عام ٢٠١٤ إلى ٣٠,٥٪ في عام ٢٠١٩، وهذه تعتبر زيادة في تحسين درجة المخاطر.

كما يستمر البنك بمتابعة وإدارة تركزات المخاطر من جهات مختلفة كما هو واضح من اتساع المنتجات الحالية و شرائح وقطاعات العملاء:



يتبع البنك نهج تطليعي في إدارة عناصر المخاطر المختلفة والحفاظ على مخاطر الائتمان بحيث تتماشى مع منهجية بازل ٢ من النهج القائم على نهج التصنيف الداخلي. وهذا يسمح لبنك الفجيرة الوطني باستخدام أدوات وممارسات إدارة مخاطر قوية من أجل تقييم وإدارة مخاطر الائتمان على نحو أكثر فعالية وكفاءة.

قام البنك أيضاً بتحسين محفظة مخاطر السيولة بدرجة كبيرة على مدى السنوات الثلاثة الماضية. كما أن الميزانية العمومية للبنك متعددة بشكل جيد وتمتاز سيولتها بجودة عالية. وبلغت نسبة السلفيات إلى الودائع ٨٧٪ مقارنة بنسبة ٨٤,٣٪ في عام ٢٠١٣. وبلغت نسبة الموجودات السائلة ٣٠,٣٪ مقارنة بنسبة ٣٢٪ في عام ٢٠١٣. وفي ذات الوقت، قام البنك بتحسين أجل مدة مطلوباته. كما قام البنك بتطبيق نظام ربط التسعير بالسوق خلال العام، والذي خلق الانسجام مع أسعار السوق وتقدير الأداء والعائد على المخاطر.

حافظ البنك على سقوف مخاطر السوق الحذرة، حيث يتم في الغالب تنفيذ الصفقات لدعم أنشطة العملاء. وتهدف محفظة استثمارات بنك الفجيرة الوطني في الأساس إلى إدارة السيولة والتي تشمل في معظمها سندات الدين حيث أن نسبة ٨٢٪ من محفظة سندات الدين تم تصنيفها "BBB+" وأعلى.

يلتزم البنك التزاماً تاماً بحماية النظام المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة من غسيل الأموال وتمويل الإرهاب. وقد عزز البنك سياسات وإجراءات ونظام مكافحة غسيل الأموال وفقاً لأحدث التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل المالي، ومنظمة الهيئة الدولية لمكافحة غسيل الأموال. وفي هذا الصدد، عمل البنك على زيادة تعزيز عملية مراجعة الامتثال من خلال النظام التالى الذي يقوم بفرز جميع المدفوعات مقابل معايير محددة مسبقاً.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

كما تم تطبيق برامج التعلم السنوي المستمر لتمكين الموظفين من البقاء على علم بكل ماهو متصل بجهود البنك الرامية إلى تحقيق الالتزام، علاوة على ذلك، عزز البنك مشاركاته مع السلطات التنظيمية بدولة الإمارات العربية المتحدة لضمان الامتثال الفعال مع متطلبات الهيئات الاتحادية.

الأولويات المستقبلية

لدينا أولويات لعام ٢٠١٥ والتي تعتبر تدفق طبيعي من طموحات استراتيجيتنا طويلة المدى:

- استمرار تزايد تميزنا من خلال تنويع خطوط عمل جديدة وزيادة حصتنا في السوق
- تحسين الربحية ونمو رأس المال التراكمي مع تعظيم توظيف رأس المال والإنفاق الاستثماري
- تحسين الإنتاجية والفعالية من خلال الابتكار والتعاملات الرقمية
- تحقيق أفضل معايير خدمة العملاء على مستوى القطاع المصرفي وبناء سمعة جيدة في السوق من خلال التميز بالخدمة
- الإسراع في تطوير الجيل القادم من القادة في القطاع المصرفي

إن مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وإدارته على ثقة من أن البنك في وضع يوهله لمواصلة تقدمه في السنوات القادمة، ويتم تحقيق ذلك من خلال التركيز المستمر على تعزيز خدمة العميل، ومبادرات تطوير المنتج وتبني سياسات فعالة لإدارة الموجودات والمطلوبات واتباع أفضل ممارسات السوق وتوكيد الحذر في إدارة المخاطر وتطبيق الحكومة الرشيدة، ومع أخذ هذا بعين الاعتبار، فإننا نعد بأن يكون عام ٢٠١٥ عاماً واعداً آخر لـالبنك.



سعادة "سير" عيسى صالح القرق

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

بطاقات الأداء المتوازن لأداء بنك الفجيرة الوطني لفترة الخمس سنوات

إن ثبات بنك الفجيرة الوطني على معدل أعلى من متوسط معدل نمو القطاع المصرفي على مدى الخمس سنوات الماضية هو انعكاس لتركيزه الثابت على الأعمال الرئيسية وجودة الخدمات والحكمة في إدارة المخاطر

الموجودات:

٢٤,٦ مليار درهم

٢١,٥ مليار درهم: ٢٠١٣

حقوق المساهمين:

٤,٣ مليار درهم

٣ مليارات درهم: ٢٠١٣

القروض والسلفيات:

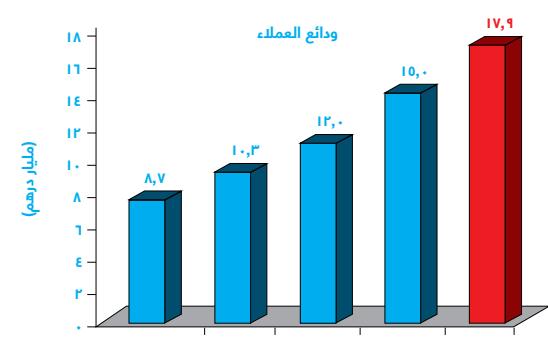
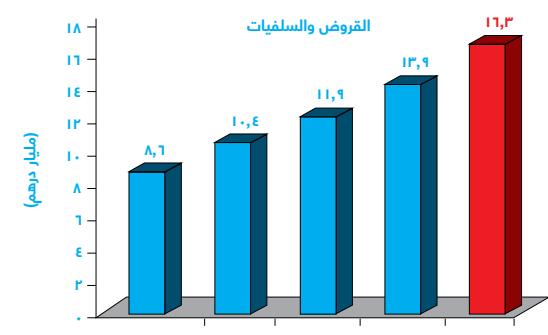
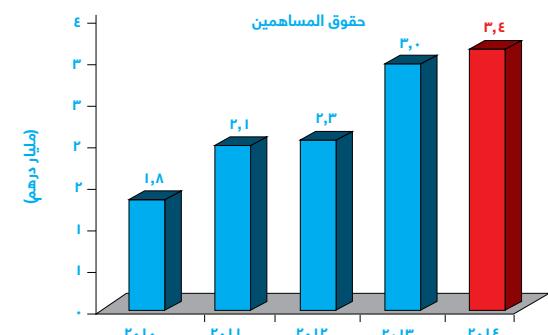
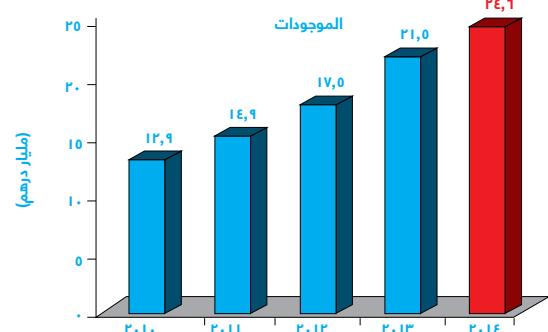
١٣,٩ مليار درهم

١٣,٩ مليارات درهم: ٢٠١٣

ودائع العملاء:

١٧,٩ مليار درهم

١٥ مليارات درهم: ٢٠١٣

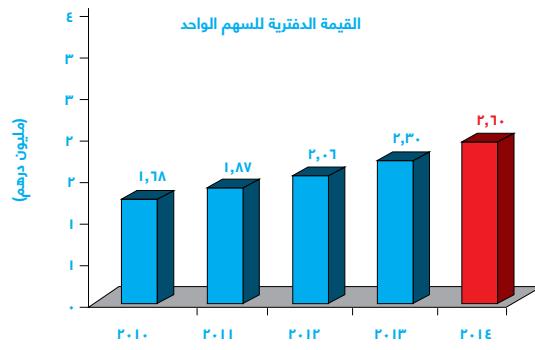
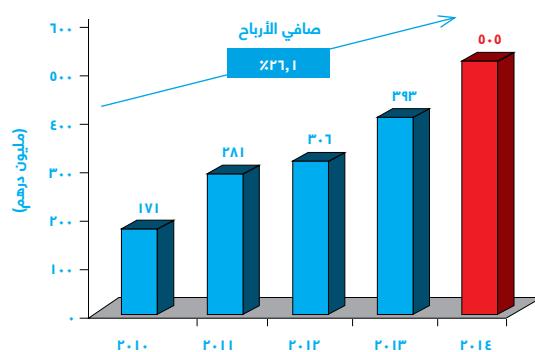
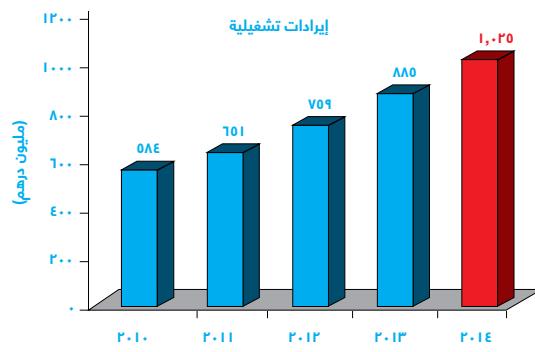
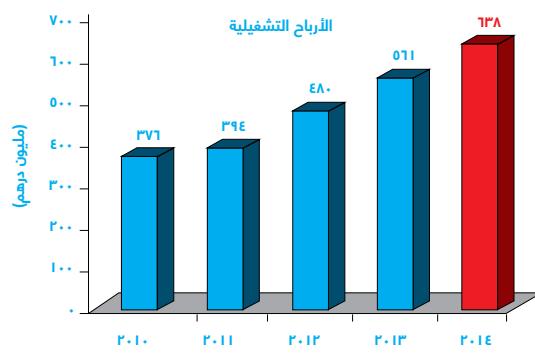


تقرير مجلس الإدارة (تابع)

يسجل تطور نتائج بنك الفجيرة الوطني تحسناً في أرباحه التشغيلية سنة بعد أخرى على خلفية التقدم في كفاءة أداء الأعمال والقدرة التنفيذية القوية لاستراتيجيته.

قام البنك بوضع مجموعة جديدة من معايير التمييز في عام ٢٠١٤ عندما ارتفع الدخل التشغيلي إلى ١ مليار درهم - أعلى ربح تشغيلي لبنك الفجيرة الوطني على مدى ٣٠ عاماً.

إن سجل صافي أرباحنا سنة تلو السنة على أساس سنوي بمعدل نمو ١٣٦,١٪ منذ عام ٢٠١٠ نتج عنه عائد متميز على متوسط حقوق الملكية بنسبة ١٥,٨٪ وأيضاً ثباتاً في القيمة الدفترية للسهم الواحد.



تقرير الاستدامة



اتقنت المرأة الإمارانية الريفية فن حياكة سلال جميلة وعملية للغاية، بالإضافة إلى المراوح وصواني الطعام، والمراوح، والحبال وغيرها من الأعمال اليدوية من سعف النخيل وجذوعها.

تقرير الاستدامة

الحفاظ على تركيز قوي على النمو المستدام وقيمة على المدى الطويل

الالتزام بنك الفجيرة الوطني على النمو المستدام لا يقتصر فقط على النشاط الاقتصادي الذي ندعمه، ولكن أيضاً على كيفية إدارة ومشاركة المجتمعات المحلية لتحقيق نمو متوازن على المدى الطويل. إننا نسعى لإنشاء منظومة قوية ومستدامة تتضمن الحكومة الرشيدة والشفافية وال فرص المناسبة لبناء الثقة مع عملائنا والآخرين والمجتمعات. ووفقاً لذلك، فإن استراتيجية البنك تأخذ بعين الاعتبار مجالات رئيسية مثل تطوير الموظفين وإدارة السمعة وإشراك المجتمع المحلي في الجهود المستمرة لتحقيق نمو مستدام وتعظيم القيمة للمساهمين على المدى الطويل.

ونحن نؤمن أنه من خلال توفير خدماتنا بكلفة ومسؤولية، يمكننا أن نجعل لها تأثير حقيقي على التنمية الشاملة طويلة الأجل وتعزز من قدرة البنك في الحفاظ على علاقات مرنة وبناءً مع جميع أصحاب المصلحة داخلياً وخارجياً. لقد اتخذنا خطوة في الاتجاه الصحيح من خلال إدخال تركيز قطاعات الأعمال في الطريقة التي نعمل بها، والذي سمح لبنك الفجيرة الوطني لعرض حلول وفرص مالية متباينة لعملائنا، مع التأثير الكلي لتقديم العلاقات مع العملاء ودفع النمو طويلاً الأجل لللاقتصاد المحلي. ونحن نعمل أيضاً مع حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والشركاء التنظيميين، وندعم سياساتهم لمواجهة التحديات الاقتصادية الحالية بشكل مشترك، وتعزيز الأهداف المالية والاقتصادية للدولة وخلق فرص مستدامة في الاقتصاد المحلي. كما نهدف أيضاً إلى تعزيز الثقة داخل المجتمع من خلال التصميم والتطبيق المسبق للمبادرات الجديدة التي تعود بالفائدة على اردهار المجتمع.

نلخص القيمة التي نشأت من أصحاب المصلحة لدينا أدناه:

العملاء / مزيج الأعمال

المجموع	الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للأعمال	الخدمات المصرفية للشركات	الدخل
٪١٠٠	٪٣٦,٦	٪٦,٥	٪١١,٤	٪٧٠,٣	٪٢٤,٢
	الخدمات المصرفية للأعمال	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للشركات	الدخل
	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للأعمال	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأعمال	٪٢٤,٢
	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأعمال	الخدمات المصرفية للأعمال	٪٧٠,٣	٪٠٣,٣

قنوات الخدمة

(١٠ فرعاً)	الشبكة	الخدمة عبر الانترنت	فرق بيع	٣ شركات تابعة	مركز الاتصال
	٪٣٦ جهاز صراف آلي (٣٦)	٪٦ عبر الانترنت	٪٣٦ فرق بيع	٪٣٦ ٣ شركات تابعة	٪٣٦ مركز الاتصال

المنتجات والإيرادات

الإيداعات	القرض/التأمين	الدخل	الإيداعات	الخدمات المالية أخرى
٪٦٦,٤ من الدخل التشغيلي	٪٦٦,٤ صافي إيرادات الدخل			
٪٣٣,٦ من الدخل التشغيلي	٪٣٣,٦ إيرادات غير مرتبطة بالفوائد			

التكالفة

٪٢٨,١ من الدخل التشغيلي	٪٢٨,١ مصاريف الموظفين
٪١٠,٨ من الدخل التشغيلي	٪١٠,٨ المطفاء والاستهلاك
٪٧,٩ من الدخل التشغيلي	٪٧,٩ مصاريف إدارية أخرى

مصاريف المخاطر

٪١٢,٩ من الدخل التشغيلي	٪١٢,٩ خسائر القروض
-------------------------	--------------------

صافي العائدات

٪٤٩,٣ من الدخل التشغيلي	٪٤٩,٣ صافي الأرباح
٪١٠,٨ من الدخل التشغيلي	٪١٠,٨ العائد على متوسط حقوق المساهمين
٪٣٣,٦ من صافي الأرباح	٪٣٣,٦ توزيعات الأرباح

تقرير الاستدامة (تابع)

قيادة السوق

بنك الفجيرة الوطني يفخر بنفسه كرائد في السوق، فإن بنك الفجيرة الوطني يواصل مكانته في طليعة تطورات القطاع المصرفي في المناطق الرئيسية لنشاطه وداعياً لأفضل الممارسات في مجالات الأعمال التجارية من الخزينة إلى التمويل التجاري.

بنك الفجيرة الوطني عضو في لجنة تحديد سعر الفائدة بين بنوك دولة الإمارات العربية المتحدة وغرفة التجارة الدولية بدولة الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، تلقى بنك الفجيرة الوطني جائزة "أفضل إدارة خزينة" (لسنة الثالثة على التوالي) و جائزة "أفضل عرض تمويل لمشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة" (لسنة الثانية على التوالي) وجائزة "أفضل خدمة عملاء - الخدمات المصرفية والاستثمارية" للمرة الأولى في عام ٢٠١٤ في جوائز منتجات بانكر ميدل إيست. كما أن البنك يحتفظ بوضع المقارنة المعيارية التجارية من إدارة النقد وذلك لتقديره على قوته في تقديم الخدمات المصرفية لقطاع الشركات والتمويل التجاري. كما أنه أصبح متلقياً مستمراً لجائزة المعالجة المباشرة للعمليات من قبل كوميتر بنك، والتي تقدر التمييز والفاءة في إرسال المدفوعات التجارية وتمويلات المؤسسات المالية.

ويعتبر بنك الفجيرة الوطني مشاركاً نشطاً في الندوات الرئيسية في القطاع المصرفي ويقوم باستمرار بتنظيم ورش عمل تجارية تقوم بالبلغ العمالة بأحدث تطورات الأعمال. كما يشارك البنك في فعاليات التجمعات العليا مثل منتدى معهد التمويل الدولي - مينا - (منتدى مسؤول المخاطر الرئيسي) والذي يتم تنظيمه بالتنسيق مع معهد التمويل الدولي في دبي والذي يقام في المعارض التجارية لغرفة التجارة الدولية بدولة الإمارات العربية المتحدة خلال أسبوع تمويل التجارة في الشرق الأوسط واستعراض التجارة العالمية. ويقوم البنك من خلال الإدارة العليا بالمشاركة كمتحدثين ومحاضرين رئيسيين في المنتديات العامة والتي تغطي موضوعات تتنوع بين تكنولوجيا المعلومات إلى أسواق الطاقة بال الخليج، وتعزز هذه المشاركات من سمعة البنك كقائد فكري.

الموظفين

قد توفر التقنيات وعمليات المناولة الآلية وتعزيز العمليات المميزة التنافسية، ولكن موظفي البنك يظلون القوة الدافعة وراء استراتيجية وطموحات البنك.

إننا نؤمن في بنك الفجيرة الوطني بتعظيم إمكانات موظفينا من خلال توفير بيئة ملائمة للنمو والشمولية. ولا يقتصر تركيزنا المستمر على إشراك الموظفين وتعزيز دورهم في الاقتصاد المحلي، ولكنه أيضاً يحفز الموظفين ويمكّنهم من العمل الصواب بالنيابة عن البنك وعن عملائنا.

وضع بنك الفجيرة الوطني نهجاً رسمياً لتقدير الموظفين بما يتماشى مع ممارسات السوق، فقد تم تقديم شيء أكثر "متعة" في السنوات الأخيرة لتولد شعوراً أعمق بالانتماء داخل البنك. فقد شهد عام ٢٠١٤ انطلاق الحملة الثانية من "فخر" بنك الفجيرة الوطني من خلال عرض التصوير الفوتوغرافي للموظفين المثاليين. في حين أن "Happy video" والمستوحى من أغنية فاريل ويليامز الذي يحمل نفس اللسم، وإقامة أول مسابقة مواهب؛ قد عززت من تلاحم الموظفين وتحسين بيئة العمل.

حقق الاستبيان الخامس عن رضا موظفين البنك معدلات مشاركة بلغت نسبة ١٠٠٪. وأظهرت تحسناً في الرضا العام، حيث كان ٧٧٪ في عام ٢٠١٣ وبلغ ٧٨٪ في عام ٢٠١٤. وأظهرت نتائج رضا موظفي بنك الفجيرة الوطني أنها أعلى بكثير من تلك التي تتحقق في القطاع المصرفي على المستوى العالمي وتفاكس تلك المنظمات عالية الأداء من خلال مجموعة متنوعة من التخصصات.

يواصل البنك التزامه بتنمية رأس المال البشري وحقق معدل ٥,٧ أيام من التدريب لكل موظف في عام ٢٠١٤. وقد رفع البنك إدارة الموهاب إلى مستوى أعلى من خلال وضع خطط التنمية الفردية لكل عضو من الموهوبين. وتشمل هذه الخطط على برامج تدريب ودورات ومهام صعبة، وكلها تهدف إلى خلق قادة من الجيل القادم، خلال عام ٢٠١٤، أطلق بنك الفجيرة الوطني أيضاً نموذج الكفاءات السلوكية. وقد تم بالفعل إدراج الكفاءات في عملية التوظيف بالبنك، وتم استخدامها أيضاً في عملية ردود الفعل العكسية في استبيان ٣٦٠ درجة والذي تم تنفيذه في شهر مايو.

تقرير الدستدامة (تابع)

يواصل البنك حرصه على الاهتمام الخاص بتطوير الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. فبالإضافة إلى تحسن نسبة التوطين من ٤١٪ في عام ٢٠١٣ إلى ٤٣٪ في عام ٢٠١٤، وهذا يتجاوز متوسط معدل القطاع المصرفي، فقد تحسنت أيضاً جودة و مناصب وأقدمية الموظفين. حيث تحقق ذلك على خلفية برنامج التدريب الإداري في بنك الفجيرة الوطني (MTP) و برنامج التطور الوظيفي (CAP)، والذي يتم من خلاله تطوير مواطني دولة الإمارات من لديهم القدرة على أساس مسار سريع لتوسيع الوظائف التي تتسم بالتأهيل والتخطي. و خلال عام ٢٠١٤، انتقل قسم إدارة الموارد البشرية إلى مقر جديد، يشمل قاعة تدريب مخصصة لهذا الغرض، والتي استخدمت لتأهيل الدفعة الخامسة والأخيرة من المتدربين الجدد المنضمين للبنك. أما بالنسبة لموظفي بنك الفجيرة الوطني المواطنين الحاليين، تم تقديم برنامج تطوير المواطنين لمواصلة تقديم الدعم لهم من أجل تطويرهم الشخصي ومساعدتهم على أن يصبحوا قوة عمل أكثر انخراطاً وفعالية للبنك. و يتضمن البرنامج التقييمات النفسية وجلسات ردود الفعل الفردية مع مدربين محترفين وذلك لتمكين الموظفين الإماراتيين لتحسين أدائهم في بيئات متعددة الثقافات.

و استمر التزام البنك برفاهية موظفيه وليكون من أولوياته في عام ٢٠١٤. ففي خلال شهر نوفمبر، قامت حافلة طيبة متنقلة بزيارة ١٠ فرعاً من فروع البنك خلال تسعه أيام، حيث شارك ثلاثة أربع الموظفين في تلقي خدمة المحoscفات الصحية.

مبادرات المسؤولية المجتمعية للشركات

يؤمن بنك الفجيرة الوطني بأهمية رد الجميل للمجتمع ومنذ تشكيل لجنة المسؤولية المجتمعية للشركات في عام ٢٠١١، اعتمد نهجاً شاملأً نحو مناصرة ممارسات الأعمال صديقة البيئة والجهود المجتمعية.

أبرز مبادرات المسؤولية المجتمعية للشركات على مدار عام ٢٠١٤ تضمنت:

- التنسيق مع مستشفى بارجيل لتقديم جلسات توعية صحية لعدد من عملاء البنك
- رعاية حملة "أنجل أبيل"، وهي مبادرة ترتكز على تقديم الإغاثة للبحارة قبالة سواحل إمارة الفجيرة
- اطلاق حملة للتبرع من خلال أجهزة الصراف الآلي لبنك الفجيرة الوطني لدعم جهود جمعية حماية الحياة البرية في الإمارات بالتعاون مع الاتحاد العالمي للحياة البرية للمحافظة على البيئة بالحديقة الوطنية في وادي الوريعة بالفجيرة
- الدعم المستمر للمنظمات غير الحكومية والتي تشمل جمعية الفجيرة الخيرية ومركز دبي للتبرع بالدم
- دعم الأنشطة القائمة في إمارة الفجيرة مثل مهرجان الفجيرة الدولي للمونودrama وماراثون الفجيرة ومعرض "صفر تسعه" وهو معرض يقوم بتقدير سيدات الأعمال في الإمارة.

تقرير حوكمة البنك



يُشتهر شعب دولة الإمارات العربية المتحدة بحسن وكرم ضيافته، ويفتخر بطريقة إعداد القهوة العربية في ذات نحاسية وتقديمها للضيوف في أ��واب صفيرة يطلقون عليها اسم "فنجان".

تقرير حوكمة البنك

يلتزم مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وإدارته بأعلى أخلاقيات ومعايير حوكمة الشركات وأفضل الممارسات العالمية.

إن مسؤولية مجلس الإدارة تمثل بصورة رئيسية بتوفير الحكومة الفعالة لإدارة شؤون البنك والتي تحقق صالح مساهميه وتحفظ التوازن بين مصالح الأطراف المتعددة والتي تشمل مستثمريه وعملائه وموظفيه ومورديه والهيئات التنظيمية والحكومة والمجتمعات المحلية التي تعمل فيها.

يلعب مجلس الإدارة دوراً رئيسياً في اعتماد ومتابعة استراتيجية البنك والسياسات التوجيهية وسقوف المخاطر والتعيينات في المناصب الإدارية العليا وكبار التنفيذيين والإشراف على مكافآتهم. وقد حدد البنك بوضوح مسؤوليات مجلس الإدارة والهيكل التنظيمي لحكومة الشركات والسلطات المخولة لتمكين التنفيذ الفعال والكافئ لجميع الأنشطة في جميع الإجراءات التي يتخذها مجلس الإدارة، كما أن أعضاء مجلس الإدارة يمارسون الحكم في أعمالهم في ما يرون مناسباً وبصدد مصلحة البنك والالتزام بالقوانين ذات الصلة واللوائح والأنظمة وأفضل الممارسات المصرفية.

إن الهيكل التنظيمي لحكومة الشركات بالبنك لا يضمن فقط الحفاظ على مستويات عالية من الشفافية والمسؤولية، ولكن يوفر أيضاً الاستقلالية الوظيفية وبينة رقابية والذي من خلاله يقوم بتنفيذ أنشطته التجارية.

هذا وقد تم تطبيق سياسة الإفصاح الرسمية حيث تم إدراج بعض الأفصاحات في البيانات المالية السنوية الموحدة كإيضاحات يتم الرجوع إليها للحصول على مزيد من المعلومات حول إطار إدارة المخاطر والحكومة على النحو التالي:

- الإيضاح رقم (٢): تفاصيل التزام البنك مع جميع القوانين واللوائح المعمول بها
- الإيضاح رقم (٤): يحدد السياسات المحاسبية المتبعة
- الإيضاح رقم (٥) يوضح ممارسات إدارة المخاطر المالية

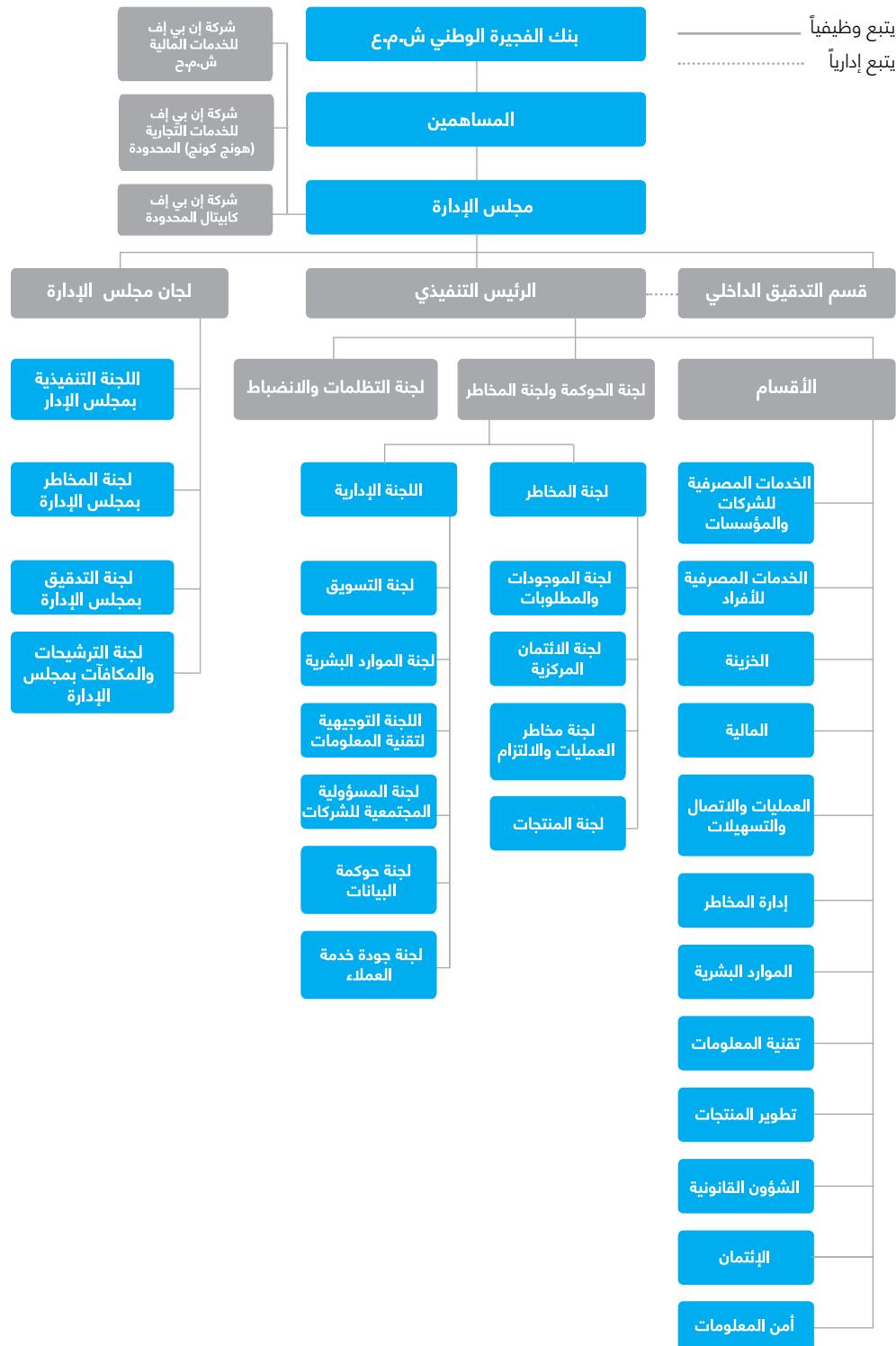
تشمل وثائق الحكومة والتي يمكن الوصول إليها من خلال موقع البنك على الإنترنت:

- عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والذي يضمن التزام البنك بمستويات عالية من الشفافية.
- إطار الحكومة الخاص بمجلس الإدارة.
- ميثاق قواعد السلوك، وسياسة الإنذار المبكر التي تشجع التواصل والشفافية والممارسات التجارية العادلة.
- سياسة الإفصاح الرسمية والبيانات المالية الموحدة السنوية.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

الهيكل التنظيمي

المخطط أدناه يبين المستوى العالي للهيكل التنظيمي للبنك، حيث تقوم اللجنة الإدارية ولجنة المخاطر بالشراف على اللجان الأخرى وتوفير التوجيه الاستراتيجي لها. كما تقوم أيضاً بتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة.



تقرير حوكمة البنك (تابع)

المُسَاهِمُونَ

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، يشمل مساهمي بنك الفجيرة الوطني كل من:

٤٠,١١%	دائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
٢١,٦%	شركة عيسى صالح القرق ذ.م.م
٧٨,٩%	مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية - حكومة دبي
٢٣,٥%	شركة الفجيرة للاستثمار
٣٣,٣%	مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة

عام ٢٠١٤: خلال العام تم تداول ١٤٩,٧٣٩ سهماً وهو ما يمثل ٦٠,٦٣٪ من أسهم البنك.

(عام ٢٠١٣م): تم تداول ١٤٨,٧٥٦ سهماً وهو ما يمثل ١١٪ من أسهم البنك. إن أكبر كمية من الأسهم تم تداولها خلال العام بلغت ٦٠٠,٣٨٠ سهماً.

تم إدراة علاقات المستثمرين والاتصال الخارجي من خلال الإدارة المالية وقسم الاتصال المؤسسي بالبنك على التوالي:

الإدارة المالية
هاتف: +٩٦١ ٩ ٢٣٣٩٨٠٨
فاكس: +٩٦١ ٩ ٢٣٣٩٨٠٨
هاتف: +٩٦١ ٤ ٣٩٧١٧٠٠
هاتف: +٩٦١ ٤ ٣٩٧٥٣٨٥
القسم الاتصال المؤسسي

البريد الإلكتروني: NBF-investorrelations@nbf.ae

الموقع الإلكتروني: www.nbf.ae لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قسم علاقات المستثمرين.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

مجلس الإدارة

يعتمد مجلس الإدارة جدول أعمال سنوي يضمن القيام بمسؤولياته على أساس منظم، وبالإضافة إلى ذلك، فإن مجلس الإدارة مستمر في التركيز على تطوير المشاركة والفعالية من خلال مراجعة هيكل الحكومة وتنفيذ العمليات وتدفق المعلومات من وإلى المجلس. كما تم تشكيل لجان شملت اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة ولجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة ولجنة التدقيق بمجلس الإدارة لمساعدة مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته. وفي سعيه الدائم لتطوير وتعزيز حوكمة الشركات بفعالية وشفافية أكثر، قام مجلس الإدارة بإعادة تشكيل لجان المجلس لتحقيق أهداف وظيفية أكثر قوة في عام ٢٠١٠ بما يتوافق مع أفضل الممارسات في القطاع المصرفي والحفاظ على أعلى المعايير الأخلاقية ومعايير حوكمة الشركات في البنك.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة الأداء المالي للبنك وقطاعات أعماله الفردية. كما يقوم مجلس الإدارة أيضاً بالتركيز على وضع سقف المخاطر والسياسات وحوكمة المشاريع وإطار المخاطر والرقابة وإعداد استراتيجية الأعمال لمدة ثلاثة سنوات.

التعيين والتقادم وإعادة الانتخاب

يتطلب من جميع أعضاء مجلس الإدارة القيام بإعادة انتخابهم من قبل المساهمين كل ثلاثة سنوات. ويتشكل مجلس الإدارة من ثمانية أعضاء (في عام ٢٠١٣: ٧ أعضاء) تم انتخابهم بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٤ لفترة ثلاثة سنوات لمتابعة أداء مهامهم ومسؤولياتهم، إن رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وجميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء غير تنفيذيين. وفي عام ٢٠١٤ تم انتخاب عضويين جديدين في مجلس إدارة البنك كجزء من مخطط التعاقب لمجلس الإدارة واستكمال عضو واحد مدة عضويته. ويخضع تشكيل مجلس الإدارة للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (حسب تعديله من وقت لآخر).

يفصل جميع أعضاء مجلس الإدارة سنوياً عن مصالحهم وعصاباتهم في أي مجالس إدارة أخرى. وتحضع جميع تعاملاتهم مع البنك للفحص التام وفقاً للأسس التجارية المتبعة.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

تفاصيل أعضاء مجلس الإدارة لدورتها الحالية وعضوياتهم الخارجية:

بنك الفجيرة الوطني "البنك"

رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة وعضويتهم الخارجية

سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشرقي

- رئيس دائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
- رئيس سلطة ميناء الفجيرة
- رئيس إدارة شركة الفجيرة للبترول
- رئيس مجلس إدارة مجموعة الفجيرة الوطنية

نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة "سير" عيسى صالح القرق

- رئيس مجلس إدارة شركة مجموعة عيسى صالح القرق
- رئيس مجلس إدارة شركة القرق فوسروك
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للمتفجرات ذ.م.م
- رئيس مجلس إدارة القرق يونيبلير ذ.م.م
- عضو مجلس إدارة شركة سيمنس ذ.م.م
- عضو في مجلس الأمناء - مركز أكسفورد للدراسات الإسلامية - المملكة المتحدة.

عضو مجلس الإدارة

الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشرقي

- نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة الفجيرة الوطنية
- رئيس مجلس إدارة الشرق للرعاية الطبية (مجموعة الرعاية الطبية لمجموعة الفجيرة الوطنية)

عضو مجلس الإدارة

السيد/ حسين ميرزا الصايغ

- نائب رئيس مجلس إدارة مركز تجهيز حقول النفط المحدود
- نائب رئيس مجلس إدارة النصر ليجلاند
- عضو مجلس إدارة شركة الإمارات الوطنية للبترول
- عضو مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني

عضو مجلس الإدارة

د. سليمان موسى الجاسم

- المدير السابق لجامعة زايد
- عضو مجلس إدارة شركة الفجيرة الوطنية للتأمين
- رئيس مجلس إدارة مجموعة الجسم التجارية
- رئيس مجلس إدارة مصنع الجسم للرخام والبلط

عضو مجلس الإدارة

السيد/ سيف سلطان السلمي

- المدير العام لمجموعة الفجيرة الوطنية
- عضو مجلس إدارة شركة الفجيرة الوطنية للتأمين
- الرئيس التنفيذي لشركة الفجيرة للاستثمار

عضو مجلس الإدارة

السيد/ محمد عبيد بن ماجد العلي

- المدير العام لدائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
- رئيس مجلس إدارة شركة الفجيرة لمواد البناء

عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبدالله فريد القرق

- المدير العام لمجموعة عيسى صالح القرق
- عضو مجلس إدارة شركة القرق فوسروك
- عضو في مؤسسة عيسى صالح القرق الخيرية
- عضو المجلس الاستشاري لكلية الإدارة والأعمال بالجامعة الأمريكية بالشارقة

تقرير حوكمة البنك (تابع)

نسبة التملك الشخصية لأسهم البنك من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم (أعضاء مجلس الإدارة)	الأسهم المملوكة للأسهم المملوكة كما في ١ يناير ٢٠١٤	التغير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشرقي	-	-
سعادة "سir" عيسى صالح القرق	-	-
الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشرقي	-	-
حسين ميرزا الصايغ	-	-
سليمان موسى الجاسم	١,٠٠,٨٩٦	١,٠٠,٨٩٦
سيف سلطان السلامي	-	-
محمد عبيد بن ماجد العليبي	٢٧٧,٨٤٠	٢٧٧,٨٤٠
عبدالله فريد القرق	-	-
لجان مجلس الإدارة		

يتولى مجلس الإدارة المسؤلية الشاملة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى المجموعة. كما يقوم بوضع سقوف المخاطر والاستراتيجية بصورة عامة بالتنسيق مع الإدارة العليا، كما يصدق على كافة السياسات والتوجيهات الرئيسية الخاصة بإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. وقد قام المجلس بتشكيل لجان لمجلس الإدارة لتعزيز آلية الرقابة من أجل الوفاء بمسؤولياته بكفاءة. وتحتفظ كل لجنة بمتياق رسمي معتمد من قبل مجلس الإدارة.

اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة: تتكون من ستة أعضاء من مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمساعدتهم في إجراءات الموافقة على التسهيلات الائتمانية والاستثمارية بما يتوافق مع الصالحيات المفروضة من قبل مجلس الإدارة. اعتباراً من عام ٢٠١٠، قرر مجلس الإدارة أن تكون الموافقة على التسهيلات الائتمانية والاستثمارية من ضمن مسؤولياته المباشرة وسيتم حل اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة.

لجنة المخاطر بمجلس الإدارة: تتكون من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة وعضو مجلس إدارة محترف مستقل وذلك لمساعدة مجلس الإدارة في القيام بمسؤولياته الرقابية فيما يتعلق بالمخاطر الملزمة لأعمال المجموعة وإجراءات المراقبة المتعلقة بهذه المخاطر، ومحفظة مخاطر المجموعة وإدارة المخاطر واللتزام ومراقبة أنشطة المجموعة. ومن المدعون لهذه اللجنة، الرئيس التنفيذي ومسؤول المخاطر الرئيسي والمسؤول المالي الرئيسي. تتضمن مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:

تقرير حوكمة البنك (تابع)

- مراجعة الإطار العام لإدارة مخاطر مشاريع المجموعة والرقابة الداخلية;
- مراجعة سقوف قبول مخاطر المجموعة ووضع سياسات المخاطر لتطبيقها;
- مراجعة نظام تصنيف مخاطر الائتمان;
- مراجعة السياسات لإدارة الموجودات والمطلوبات;
- مراجعة المخاطر المالية ومخاطر التعرضات الأخرى والإجراءات التي اتبعتها الإدارة لتحديد وقياس ومتابعة ومراقبة هذه التعرضات ورفع تقارير عنها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مراجعة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر الوكيل ومخاطر السيولة والسمعة ومخاطر التأمين ومخاطر العمليات (بما في ذلك مخاطر الاحتيال والاستمرارية كمنشأة عاملة ومخاطر أمن المعلومات والمخاطر القانونية والمخاطر الاستراتيجية);
- مراجعة المعاملات أو السقوف التجارية الملائمة;
- مراجعة التقارير والنتائج الهامة الصادرة من قسم إدارة المخاطر ومن لجنة المخاطر بالإدارة ومن المؤسسات التنظيمية التي لها علاقة بمسائل المخاطر ورد الإدارة;
- مراجعة تسليم الإجراءات الداخلية لتقديم كفاية رأس المال للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة;
- مراجعة جودة وهيكل وكفاية رأس المال ومنهجية تخصيص رأس المال الاقتصادي;
- مراجعة منهجية بازل (٣) ومنهجية مراجعة السيولة وكفاية رأس المال;
- متابعة التزام المجموعة بالالتزامات القانونية والتنظيمية؛ و
- مراجعة توثيق الإفصاحات الرئيسية قبل نشرها بالسوق.

لجنة التدقيق بمجلس الإدارة: تتكون من خمسة أعضاء من مجلس الإدارة وعضو مجلس إدارة محترف مستقل. ومن المدعين لهذه اللجنة، رئيس قسم التدقيق الداخلي والرئيس التنفيذي ومسؤول العمليات الرئيسي والمسؤول المالي الرئيسي. يرأسها نائب رئيس مجلس الإدارة الذي يستلم ويدرس التقارير والتوصيات المقدمة من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين وأية تقارير صادرة من السلطات التنظيمية، ويرفع التوصيات المتعلقة بالتدابير المالية وأنظمة الرقابة الداخلية وكلأ من إجراءات التدقيق الداخلية والخارجية المتعلقة بالمجموعة لمجلس الإدارة. تتضمن مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:

- تأكيد وضمان استقلالية المدققين الداخليين؛
- المراجعة مع رئيس قسم التدقيق الداخلي والمدقق الخارجي لنطاق وخطة وتنسيق وفعالية الجهود المبذولة للتدقيق الداخلي والخارجي؛
- الإشراف على إعداد البيانات المالية بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية، وذلك للتأكد من أن الحسابات قد تم إعدادها وفقاً للمبادئ المحاسبية المناسبة، والتوصية باعتمادها من قبل مجلس الإدارة؛
- مراجعة نظم الرقابة الداخلية للمجموعة لضمان الفعالية؛ ومراجعة كافة تقارير التدقيق الداخلية المتعلقة بأي عمليات تحقيق، أو احتيال كبيرة تحدث في المجموعة.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة: تتكون من رئيس مجلس الإدارة ونائبه وعضو مجلس إدارة واحد. تشمل مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- رفع التوصيات إلى المجلس بشأن التعيين وإعادة التعيين والتخطيط للتعاقب لأعضاء مجلس الإدارة باستثناء منصب رئيس مجلس الإدارة.
- النظر في التعيينات وإنهاء الخدمة وخطط التعاقب للرئيس التنفيذي بحسب الاقتضاء، والمناصب الإدارية العليا الأخرى في المجموعة.
- مراجعة سياسة المكافآت لمجلس الإدارة ومنصب الرئيس التنفيذي وتحديد مدة خدمتهم. يحدد ويراجع الرئيس التنفيذي وكافة أعضاء مجلس الإدارة سياسة الموارد البشرية الخاصة بالمجموعة ومستويات المكافآت للمجموعة.
- مراجعة هيكل وحجم والتشكيل المطلوب لمجلس الإدارة ورفع التوصيات إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بأي تغييرات؛
- تقييم التوازن بين المهارات والمعرفة والخبرات في مجلس الإدارة؛ و
- مراجعة أداء مجلس الإدارة والعمل مع أعضاء المجلس على رفع التوصيات إلى المجلس لإجراء أي تعديلات على الأداء يراها مناسبة.

في عام ٢٠١٤، اجتمع مجلس الإدارة بشكل منتظم وتلقى أعضاء مجلس الإدارة بيانات حول أنشطة لجان مجلس الإدارة ولجنة الحوكمة ولجنة المخاطر وعن تطور نمو أعمال البنك. ويقوم رئيس وأعضاء لجان مجلس الإدارة بالمراجعة الدورية من أجل ضمان الملاءمة والالتزام بالمتطلبات. ويوضح جدول "عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة" أدناه؛ تفاصيل عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة في عام ٢٠١٤.

عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة:

الاسم	انتهاء الفترة الحالية	اللجنة التنفيذية	مجلس الإدارة	اللجنة المخاطر	اللجنة التدقيق	لجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة
سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشقراني	٢٠١٧	رئيس	رئيس	عضو	عضو	عضو
سعادة "سبر" عيسى صالح القرق	٢٠١٧	رئيس	رئيس	عضو	عضو	عضو
الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشقراني	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	عضو
حسين ميرزا الصالح	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	عضو
سليمان موسى الجاسم	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	عضو
سيف سلطان السالمي	٢٠١٧	عضو	رئيس	عضو	عضو	عضو
محمد عبيد بن ماجد العلياني	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	عضو
عبدالله فريد القرق	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	عضو
شيكري إن		عضو محترف مستقل		عضو	عضو	عضو
فينس كوك		الرئيس التنفيذي	مدعو	مدعو	عضو	مدعو
عدنان أنور		المؤسّل المالي الرئيسي	مدعو	مدعو	مدعو	مدعو
بالحجي كريشنامورتي		مسؤول العمليات الرئيسي	مدعو	مدعو	مدعو	مدعو
براسانت ساراكار		مسؤول المخاطر الرئيسي	مدعو	مدعو	مدعو	مدعو
ألان ميتلاند سميث		رئيس قسم التدقيق الداخلي	مدعو	مدعو	مدعو	مدعو
اجمالي عدد الاجتماعات						
موافقات بالتمرير						

حضر جميع أعضاء فريق الإدارة الرئيسيين للمجلس بأكمله مرة واحدة على الأقل في السنة

تقرير حوكمة البنك (تابع)

أعضاء مجلس الإدارة - المكافآت ونسبة تملك أسهم البنك

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عبارة عن أتعاب حضور فقط وهي مبالغ ثابتة للسنة ويتم دفعها بشكل سنوي بعد اجتماع الجمعية العمومية السنوية، لعام ٢٠١٤، كانت الأتعاب ٢,٧٥ مليون درهم والتي تم احتسابها في بيان الدخل، وهي تمثل نسبة ٠٤٪ من صافي أرباح البنك المخصصة للمساهمين.

مصاريف أعضاء مجلس الإدارة (درهم سنويًّا)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة خلال عام ٢٠١٤ عن عام ٢٠١٣
٠٠٠,٠٠	رئيس مجلس الإدارة
٠٠٠,٠٠	نائب رئيس مجلس الإدارة
٢٠٠,٠٠ (لكل منهم)	أعضاء وأمين سر مجلس الإدارة
الإدارة	
الرئيس التنفيذي	فينيس كوك
المسؤول المالي الرئيسي	عدنان أنور
مسؤول العمليات الرئيسي	بالالجي كريشنامورتي
مسؤول المخاطر الرئيسي	براسانت ساركار
رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فيكram برادان
رئيس الخدمات المصرفية للأفراد ومنطقة الفجيرة	شريف محمد رفيع
رئيس قسم الخزينة	مارك دومينيك زينالي
رئيس قسم الموارد البشرية	عبدالله العطر
مسؤول تنفيذي أول - إن بي إف كابيتال المحدودة	داس بي بي

بهدف الوفاء بمسؤولياته بالكفاءة المطلوبة، أسس مجلس الإدارة لجنة إدارية ولجنة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان المركبة ولجنة مخاطر العمليات والالتزام ولجنة المنتجات ولجنة التظلمات والانضباط. تقوم هذه اللجان بالإشراف والتوجيه لتنفيذ الأنشطة اليومية للمجموعة بما يتواافق مع توجيهات مجلس الإدارة. تضم هذه اللجان كبار الموظفين الذين يجتمعون بصفة منتظمة لأخذ مسؤولياتهم بفعالية وكفاءة. يتم وضع سياسات وإجراءات المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع السقوف المقبولة للمخاطر والضوابط ولرقابة المخاطر والالتزام بالسقوف المقررة وضمان تضليل المخاطر ورفع التقارير عنها بطريقة فعالة. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصفة مستمرة لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المطروحة.

اللجنة الإدارية برأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن إعداد ومتابعة خطة تنفيذ استراتيجية المجموعة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتطبيق الحكومة وقياس ومتابعة الأداء، واتخاذ القرارات في الأمور المتعلقة بالموظفين والسياسات والأمور الإدارية الأخرى بخلاف تلك المتعلقة بالمخاطر. بالإضافة إلى ذلك، أنشأت اللجنة الإدارية لجنة التسويق ولجنة الموارد البشرية ولجنة المسئولية المجتمعية للشركات ولللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات ولجنة حوكمة البيانات ولجنة جودة خدمة العملاء للقيام بمسؤولياتها بشكل فعال.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة المخاطر برأيها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن وضع سقوف المخاطر لدى المجموعة ورفع توصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة المخاطر بمجلس الإدارة بالإضافة إلى إعداد ومراجعة سياسات إدارة المخاطر لدى المجموعة والإجراءات الداخلية لتقدير كفاية رأس المال والتوصية بتخصيص رأس المال النظامي والاقتصادي على قطاعات المحفظة وأقسام الأعمال واعتماد اختبارات الضغط المالي لكافة قنوات المخاطر وتقييم التغيرات المحتملة لظروف السوق. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللجنة على مراجعة المخاطر المالية الهامة أو المخاطر الأخرى والإجراءات التي تبنتها الإدارة لمتابعة ومراقبة ورفع التقارير عن هذه المخاطر، على سبيل المثال لا الحصر، مراجعة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر الوكيل ومخاطر السيولة والسمعة ومخاطر العمليات ومخاطر الالتزام والمخاطر القانونية ومخاطر الاحتيال والمخاطر الاستراتيجية. كما تحرص هذه اللجنة على ضمان قياس ومتابعة وتقييم المخاطر الهامة بالإضافة إلى تصعيدها بصورة ملائمة من خلال لجنة المخاطر والتحديث الدوري ورفع تقارير عن المخاطر ومراجعات مؤشر المخاطر الرئيسية من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان المركزية ولجنة مخاطر العمليات والالتزام وللجنة المنتجات.

لجنة الموجودات والمطلوبات برأيها المسؤول المالي الرئيسي، وهي مسؤولة بصفة رئيسية عن توجيهها نحو وتخصيص الموجودات والمطلوبات بغرض تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمجموعة. كما تراقب مخاطر السيولة ومخاطر السوق وحجم مخاطر المجموعة في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق بهدف ضمان توافق أنشطة المجموعة المستمرة مع سياسة تقبل المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تعتبر اللجنة مسؤولة أيضاً عن إعداد ووضع معايير وإدارة نظم المعلومات لدى لجنة الموجودات والمطلوبات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة كافة مخاطر السوق والسيولة واختبار الضغط المالي.

لجنة الائتمان المركزية برأيها رئيس قسم الائتمان، وهي مسؤولة عن القرارات الائتمانية فيما يتعلق بمحفظة الأقران الخاصة بالمجموعة ووضع القيود الخاصة بالدول والسوق الائتمانية الأخرى عالية المستوى للمجموعة والاشراف على مراجعة المحافظ مع التركيز بصورة خاصة على الجودة والتعامل مع الموجودات التي تعرضت للانخفاض في القيمة وتصنيف التسهيلات الائتمانية. كما تعتبر اللجنة مسؤولة أيضاً عن وضع وإعداد معايير مخاطر الائتمان ونظم إدارة المعلومات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة كافة مخاطر الائتمان واختبار الضغط المالي لمراجعة السياسات الخاصة بمخاطر الائتمان وتعزيز الإبلاغ عن مخاطر وعمليات الائتمان.

لجنة مخاطر العمليات والالتزام برأيها رئيس قسم مخاطر العمليات والالتزام، وهي مسؤولة بصورة مستقلة عن تقييم ومتابعة مخاطر العمليات للمجموعة وفقاً لسياسات المجموعة لإدارة مخاطر العمليات والإطار العام للرقابة الداخلية وسقوف قبول مخاطر العمليات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. وهي مسؤولة عن مراجعة الإجراءات التشغيلية وكفاية أنظمة الرقابة الداخلية وإعداد ووضع معايير مخاطر العمليات وإدارة نظم المعلومات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة مخاطر العمليات. بالإضافة إلى ذلك، تعد مسؤولة أيضاً عن تنفيذ خطة استثمارية للأعمال وبرنامج معالجة الكوارث ومراجعة تقارير الأقسام حول مكافحة غسل الأموال ومدى الالتزام بالقوانين واللوائح ذات الصلة وشروط التنظيم والتقييم. تعمل اللجنة أيضاً على مراجعة التقارير حول أعمال التقييم الداخلي والخارجي وتقييم المصرف المركزي بالإضافة إلى متابعة سير الإجراءات المتبعة للتعامل مع كافة مخاطر العمليات التي تشملها هذه التقارير.

لجنة المنتجات برأيها مسؤول المخاطر الرئيسي، وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد كافة المخاطر والتصاميم والأسعار والأمور المالية وعمليات تصنيف المخاطر وإجراءات التوزيع ومبرأة المنتج وإجراءات إدارة نظم المعلومات للمنتجات والخدمات الجديدة المقترنة. كما تضمن بأن المنتجات والخدمات تقع ضمن سقوف قابلية المخاطر والخطط الاستراتيجية للمجموعة. كما تكون اللجنة مسؤولة عن متابعة قدرة المجموعة التنافسية على تسويق المنتج وتطويره من الناحية التقنية، الأمر الذي قد يكون له تأثير على محفظة المخاطر التي تواجهها المجموعة والقدرة على تحقيق أرباح من المنتجات والخدمات.

لجنة التسويق برأيها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن إعداد استراتيجيات التسويق أو الخطط المقترنة من قبل قطاعات الأعمال ورفع التوصيات إلى لجنة التسويق بشأن التغييرات لتحسين التسويق وأنشطة البيع. كما تعمل على التنسيق ومراقبة الدعم والموارد المطلوبة وتطوير قنوات المنتج الجديدة واستراتيجيات التسويق. كما تشرف على خطط تطوير الأعمال مع عملاء المجموعة الرئيسيين وترصد التطور مع وضع معايير خدمة العملاء.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة الموارد البشرية ويرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن ضمان الحقوق الداخلية للمكافآت والتقييم العام للوظائف وذلك لتقديم تقييم ثابت ودقيق، وهي مسؤولة عن الدرجات الوظيفية وهيكل المكافآت مع المقاييس بما يتوافق مع وضع السوق. وفي سبيل تحقيق أهدافها، تعمل اللجنة على مراجعة الهيكل التنظيمي والتغيرات أو التحسينات على المكافآت وهيكل الدومنيات ومناقشة خطط وسياسات وإجراءات وتوجيهات الموارد البشرية المستقبلية.

اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات ويرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن تقديم التوجيهات لمبادرات المجموعة الرئيسية والمساعدة في مواءمة تقنية المعلومات مع احتياجات الأعمال. كما أنها مسؤولة عن توفير الرقابة على مشاريع تقنية المعلومات وتوجيه المشاريع التي تعتمد على تقنية المعلومات بما في ذلك تحديد الأولويات ومواءمة الموارد.

لجنة المسؤولية المجتمعية للشركات ويرأسها رئيس قسم التدقيق الداخلي، وهي مسؤولة عن الإشراف على الإدارة البيئية والمبادرات المجتمعية والاتصال فيما يخص مبادرات المسؤولية المجتمعية للشركات داخل وخارج المجموعة.

لجنة التظلمات والانضباط ويرأسها رئيس قسم التدقيق الداخلي، وهي مفوضة من قبل اللجنة الإدارية في البنك بالعمل والالتزام الحياد في التعامل مع تظلمات الموظفين وقضايا الانضباط التي تخص الموظفين وفقاً لقواعد وسياسات المجموعة وقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

لجنة حوكمة البيانات ويرأسها المسؤول المالي الرئيسي، وهي المسؤولة عن إدارة البيانات فيما يتعلق بالأهداف التنظيمية والمتطلبات التنظيمية. لديه مسؤولية تحديد هيكل وأدوار إطار الحوكمة لغرض اتخاذ القرارات حول سياسات البيانات والعمليات وملكية البيانات وتصنيف أمن البيانات والاحتفاظ بالبيانات وتحديد هيكل بيانات ونماذج واضحة ومتسقة للاستفادة من المعلومات والتحفيظ على المعلومات الهامة ودعم التنسيق والتعاون على نطاق المجموعة وفعالية دعم القرار وكفاءة العمليات.

لجنة جودة خدمة العملاء ويرأسها رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات ويعمل على دفع التميز في جودة الخدمة في مختلف أنحاء البنك بهدف تحقيق رضا وولاء العملاء داخلياً / خارجياً. واللجنة مسؤولة عن تحديد وإنجاز أهداف خدمة العملاء بوضوح، ووضع إطار عمل لجمع وتحليل ردود الفعل، وتحديد فجوات الخدمة وإدخال تحسينات على الإجراءات. كما أنها تلتزم بالمقارنة مع القطاع المصرفي لتقدير معايير الخدمة، وتقوم بدورات جودة تدريبية وشهادات قياسية للوحدات الداخلية.

المدققين الخارجيين

تم تعيين برايس ووتر هاوس كوبير كمدققين خارجيين للبنك وشركاته التابعة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية والتي عقدت بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٤. إن رسوم أعمال المدققين الخارجيين على أعمال البنك وشركائه التابعة للسنة المنتهية في ١٤ ديسمبر ٢٠١٩ بلغت ٦١٩,٤٧٩ (إضافة إلى مصاريف إضافية في حال تكبدتها).

بالإضافة إلى ذلك، بلغت رسوم الخدمات المقدمة الأخرى ١٢٨,٠٠٠ درهم. هذا ويتم الاعتماد المسبق لجميع الأعمال غير التدقيقية من قبل لجنة التدقيق بمجلس الإدارة / أو مجلس الإدارة.

برايس ووتر هاوس كوبير،
إعمار سكوير، مبني رقم ٤، الطابق ٨
ص.ب: ١١٩٨٧، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٣١٠٠٤٣٠٤٣٠٤٠٠٠.
فاكس: ٤٣٠٤٠٠٠٤٣٠٤٣٠٤٠٠٠.

تقرير مدقق الحسابات المستقل



لطالما اشتهر مواطنو الإمارات في الماضي بممارسة الصيد بالصقور لكي تعزز الفرائس التي تصطادها هذه الصقور الموارد الغذائية للمجتمعات البدوية. وأصبح الصيد بالصقور اليوم رياضة تحفي بقوة وجمال هذا الطائر الذي بات شعاراً ورمزاً وطنياً للدولة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى / السادة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الفجيرة الوطني ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة وترتها ضرورية لتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهريه سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تحصر مسؤوليتنا في إيداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتحقيق وتنفيذ عملية التدقيق للتوصيل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خاليةً من أي أخطاء جوهريه.

تضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والتفاصيل الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تدقيق مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواءً كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تضمن عملية التدقيق كذلك تقييمًا لملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييمًا لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي ندينه بناءً على عملية التدقيق.

الرأي

برأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لما يقتضيه القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته فيما يتعلق بالبنك، نفيدكم بما يلي:

١. أنها حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا:

٢. إن البيانات المالية تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للبنك؛

٣. أن البنك قد احتفظ ببيانات مالية ودفاتر حسابات صحيحة وفقاً للإجراءات المتعارف عليها؛

٤. أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير رئيس مجلس الإدارة وتحير أعضاء مجلس الإدارة تتوافق مع دفاتر حسابات البنك؛ و

٥. لم يلفت انتباها ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد أفلّ بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامه الأساسي بشكل جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، نفيدكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

برايس ووترهاوس كوبز

٢١ يناير ٢٠١٥



بول سودابي
سجل مدققي الحسابات المشغلين ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية للمجموعة



يتمسك مواطنو الإمارات بتقاليدهم وتراثهم العريق، ويحتفي الرجال بمناسباتهم عبر أناشيد ورقصات يستخدمون خلالها العصي أو السيوف أو البنادق لإحياء أبرز أحداث تاريخهم المجيد.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح	
الموجودات			
٤,٣٧,٦٧	٤,٣٩٦,٤٦٩	٧	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٧٠٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	٨	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٥٧٦,٠١٤	٥٩٨,١٣٦	٩	استثمارات
١٣,٨٦٤,٦٩٧	١٦,٣٣٨,٤٤٨	١٠	قرص وسلفيات
٨٥,٧٦٠	٩٨,٣٦٤	١٢	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
٢٣,٠٠١	٢٦,٦٦٧	١٣	موجودات غير ملموسة
١,١٣٣,٥٤٨	١,٣٣٥,٤٣٨	١٤	موجودات أخرى
٢١,٤٥٨,٣٢٠	٢٤,٥٨٦,٣١٤		مجموع الموجودات
المطلوبات			
٦٠١,٩٨٩	٦٨٠,٨٣٥	١٥	مبالغ مستحقة لبنوك
١٤,٩٩٧,١١٣	١٧,٩٣١,٧٣١	١٧	ودائع العملاء
١,٦٣٠,٤٠٠	١,١٧٣,١٦٠	١٥	قرص لأجل
١,١٩٩,١١٩	١,٤٣٦,١٦١	١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٤٣٨,٦٨٦	٢١,٣٢١,٨٨٧		مجموع المطلوبات
حقوق ملكية المساهمين			
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١٨	رأس المال
٣٥٣,٦٤٧	٤٠٣,١٣٦	١٨	احتياطي قانوني
٢٤٨,٦٤٧	٢٩٨,١٢٦	١٨	احتياطي خاص
(١,٨٦٤)	(٦٨٩)		احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
١٣٧,٥٠٠	٨٢,٥٠٠	١٨	توزيعات أرباح نقدية مقرحة
-	٨٢,٥٠٠	١٨	إصدار أسهم منحة مقرحة
٦٩١,٦٤	٨٩٨,٨٦٤		أرباح محتجزة
٠٠٠,٠٠٠	٠٠٠,٠٠٠	١٩	سندات الشق الأول من رأس المال
٣,٠٣٩,٥٣٤	٣,٣٦٤,٤٤٧		مجموع حقوق ملكية المساهمين
٢١,٤٥٨,٣٢٠	٢٤,٥٨٦,٣١٤		مجموع المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة في ٢١ يناير ٢٠١٥ وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:

سعادة "سير" عيسى صالح القرق
نائب رئيس مجلس الإدارة

صالح بن محمد بن حمد الشرقي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح	
٨٣٨,٦٨٤	٩٢٨,٦٨٩	٢٠	إيرادات فوائد
(٣٥٦,٦٨٠)	(٣٤٧,٦١٦)	٢١	مصرفوفات فوائد
٥٨٣,٠٠٤	٦٨١,٠٧٣		صافي إيرادات الفوائد
٢٣٣,٠٩٣	٢٥٣,٠٦٨	٢٢	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٧٢,٧١٣	٧٠,٧٧٩	٢٣	إيرادات صرف عملات أجنبية وأدوات مالية مشتقة
٦,٤٥٣	٥,١٤٨	٢٤	إيرادات من استئمارات
١٠,٣٧٨	١٦,١٤٠	٢٤	إيرادات تشغيلية أخرى
٨٨٤,٦٦٠	١,٠٢٥,٢٠٨		إيرادات تشغيلية
مصرفوفات تشغيلية			
(١٣٦,٩٩٠)	(٣٨٧,٨٧٦)	٢٥	مصاريف مكافآت الموظفين
(١٤,٦٤٠)	(١٨,٧٤٨)	٢٦,١٢	استهلاك واطفاء
(٧٣,٣٣٩)	(٨٠,٧٩٢)		مصرفوفات تشغيلية أخرى
(٣٣٣,٩٥٩)	(٣٨٧,٤١٦)		مجموع المصرفوفات التشغيلية
٥٦٠,٦٩١	٦٣٧,٧٩٣		أرباح تشغيلية قبل الانخفاض في قيمة المخصصات
(١٦٧,٥٧١)	(١٣٣,٣٥٤)	١٠	صافي مخصصات الانخفاض في القيمة
٣٩٣,١٢٠	٥٠٥,٤٣٨		صافي أرباح السنة
٥٠٥,٤٣٨ درهم	٥,٤٣٨	٢٧	ربحية السهم (الأساسية والمخفضة)

لقد تم عرض المخصصات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد. تشتمل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤ إلى ٩، للايجاز من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣
ألف درهم

٢٠١٤
ألف درهم

صافي أرباح السنة

٣٩٣,١٢٠

٠٠٥,٤٣٨

دخل شامل آخر:

بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل

التغير في استثمارات متاحة للبيع:

(٠,٠٧٩)	(٠,٣١٣)
٤..	٦,٤٨٨
(٩١)	-
<hr/>	<hr/>
(٠,٣٦٠)	١,١٧٠
<hr/>	<hr/>
٣٨٧,٨٦٠	٠٠٦,٦١٣

إعادة التدوير إلى بيان الدخل لصافي أرباح القيمة العادلة المحققة من
بيع استثمارات متاحة للبيع
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
أخرى

صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع
مجموع الدخل الشامل للسنة

تشتمل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤ إلى ٩. جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الأنشطة التشغيلية	إيجاب	ألف درهم	٢٠١٤	٢٠١٣
صافي أرباح السنة				
تعديلات بسيب:				
استهلاك وإطفاء				
أرباح محققة من بيع الممتلكات والمعدات				
صافي خسائر الانخفاض في القيمة				
صافي أرباح القيمة العادلة من بيع الاستثمارات				
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
تدفقات نقدية من أرباح تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية				
تغير في الاحتياطي القانوني لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي				
تغير في مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية				
تغير في قروض وسلفيات				
تغير في موجودات أخرى				
تغير في مبالغ مستحقة لبنوك				
تغير في ودائع عملاء				
تغير في مطلوبات أخرى				
صافي النقد الناتج عن أنشطة تشغيلية				
أنشطة الاستثمار				
شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة				
وأعمال رأسمالية قيد الإنبار				
عوائد من بيع ممتلكات ومعدات				
شراء استثمارات				
عوائد من بيع استثمارات				
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار				
أنشطة تمويل				
عوائد من قروض لأجل				
سداد قروض لأجل				
توزيعات أرباح نقدية				
عوائد من إصدار سندات الشق الأول من رأس المال				
قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال				
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة التمويل				
صافي التغير في النقد وما في حكمه				
نقد وما في حكمه في بداية السنة				
نقد وما في حكمه في نهاية السنة				
٢٨				

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر
سداد الشق				احتياطي			احتياطي			رأس المال		
توزيعات أرباح الأول من رأس المال المجموع				إعادة تقييم			أرباح متحركة			رأس المال		
مقرضة				استثمارات متاحة للبيع			احتياطي			رأس المال		
ألف درهم				ألف درهم			ألف درهم			ألف درهم		
٢,٣٦٨,٨٣٣	-	١١,٠٠٠	٣,٣٩٦	٥٣٣,١٩٧	٢,٩,١١٩	٣١٤,١١٩	-	-	-	٢٠١٣ في ١ يناير		
٣٨٧,٨٦٠	-	-	(٥,٢٦٠)	٣٩٣,١٢٠	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة		
٠٠,٠٠٠	٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ١٩)		
(٤٧,١٥٧)	-	-	-	(٤٧,١٥٧)	-	-	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ١٩)		
-	-	١٢٧,٠٠٠	-	(١٢٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مقتصرة		
-	-	-	-	(٧٩,٠٦١)	٣٩,٥٣٨	٣٩,٥٣٨	-	-	-	تحويل إلى احتياطيات		
(١١,٠٠٠)	-	(١١,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١٢		
٣,٠٣٩,٥٣٤	٠٠,٠٠٠	١٢٧,٠٠٠	(١,٨١٤)	١٩١,٦٤	٣٤٨,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧	١,١٠٠,٠٠٠			٢٠١٣ في ٣١ ديسمبر		
٣,٠٣٩,٥٣٤	٠٠,٠٠٠	١٢٧,٠٠٠	(١,٨١٤)	١٩١,٦٤	٣٤٨,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧	١,١٠٠,٠٠٠			٢٠١٤ في ١ يناير		
٠٠,٠٠٠	١٢٧,٠٠٠	(١,٨١٤)	١٩١,٦٤	٣٤٨,٦٤٧	٣٥٣,٦٤٧	١,١٠٠,٠٠٠				مجموع الدخل الشامل للسنة		
٠٠,٠٠٠	-	-	١,١٧٠	٥٠٠,٤٣٨	-	-	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال (إيضاح ١٩)		
(٣٤,٢٣٠)	-	-	-	(٣٤,٢٣٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية مقتصرة		
-	-	٨٣,٠٠٠	-	(٨٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	إصدار أسهم منحة مقتصرة		
-	-	٨٣,٠٠٠	-	(٨٣,٠٠٠)	-	-	-	-	-	تحويل إلى احتياطيات		
-	-	-	-	(٩٨,٩٠٨)	٤٩,٤٧٩	٤٩,٤٧٩	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لعام ٢٠١٣		
(١٢٧,٠٠٠)	-	(١٢٧,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٤ في ٣١ ديسمبر		
٣,٠٣٦,٤٣٧	٠٠,٠٠٠	١٦٠,٠٠٠	(١٨٩)	٨٩٨,٨٦٤	٣٩٨,١٣٦	٤٠٣,١٣٦	١,١٠٠,٠٠٠					

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤ إلى ٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١. الشكل القانوني والأنشطة

إن بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة (المصرف المركزي). يزاول البنك عملياته بموجب ترخيص مصري صادر في ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وقد بدأ عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وتم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في مزاولة الأعمال المصرفية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروعه الخمسة عشر في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا وجل علي والمصفح ومسافي وقدفع وديرة وجمان والطويين والعين والجيرة ستي سنتر والقوز.

لدى البنك ثلاثة شركات تابعة مملوكة له بالكامل وهي:

- شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح التي تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في ديسمبر ٢٠٠٤ وتعمل في المنطقة التجارية الحرة بامارة الفجيرة بغيره تقديم خدمات الدعم للبنك.
- شركة إن بي إف كابيتال المحدودة والمسجلة في مركز دبي المالي العالمي كشركة محدودة بالشخص بموجب قوانين ولوائح مركز دبي المالي العالمي ومنظمة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. لقد تأسست الشركة بتاريخ ٣ إبريل ٢٠١٣ وبدأت عملياتها في ١٢ مايو ٢٠١٣. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركة في تنظيم التمويل أو الصفقات الاستثمارية والاستشارات في المنتجات المالية أو اللائمة.
- شركة إن بي إف للخدمات التجارية (هونج كونج) المحدودة وهي مسجلة في هونج كونج كشركة محدودة بالشخص بموجب قوانين ولوائح شركات هونج كونج. وقد تأسست الشركة في ١٠ مايو ٢٠١٣. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات العمليات التجارية.

تشمل البيانات المالية الموحدة، البنك وشركته التابعة (يشار إليهم معاً بلفظ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبدالله، ص.ب ٢٧، الفجيرة، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢. سياسة الإفصاح

وضعت المجموعة سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين واللوائح السارية المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المعلنة، بما في ذلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتوجيهات بازل (٢) الدعامة الثالثة ومتطلبات الإدراج لدى هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها على أساس ربع سنوي، بينما يتم إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة الكاملة على أساس سنوي وفقاً للمتطلبات المقررة بمقتضى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) والتوجيهات الأخرى الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تقوم الإدارة المالية لدى المجموعة بالإفصاح عن المعلومات المالية الهامة غير المعلنة من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية المرحلية المراجعة والبيانات المالية السنوية المدققة وكذلك تحليل مناقشات الإدارة أو تقرير مجلس الإدارة وأية معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع;
- تحميل البيانات المالية ربع السنوية والسنوية الموحدة على الموقع الإلكتروني للمجموعة;
- نشر التقرير السنوي؛ و
- العروض التقديمية لعلاقات المستثمرين

وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالجموعة يقوم بالإفصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والوسائل الإعلامية والموقع الإلكتروني للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٣. أساس الإعداد

بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بالإضافة إلى هذه البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بعرض الإيضاحات الخاصة بالدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن تطبيق توجيهات الدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) قد أثر على نوعية ومقادير الإيضاحات في هذه البيانات المالية الموحدة، ولكن لم يكن له تأثير على الأرباح المعلنة أو على المركز المالي للمجموعة، ووفقاً لمطالبات بازل (٢)، قدمت المجموعة جميع المعلومات المقارنة.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات

المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير المطبقة على المجموعة
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، 'البيانات المالية الموحدة' والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ 'الافصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ 'البيانات المالية المنفصلة' المتعلقة بتوحيد المنشآت الاستثمارية</p> <p>التعديلات تعطي استثناءات للمؤسسات التي تتوافق مع تعريف 'المؤسسة الاستثمارية' والتي تعرّض خصائص معينة. هذه التعديلات تتيح أن العديد من صناديق الاستثمار والمؤسسات المماثلة ستكون مفاهة من توحيد معظم شركاتها التابعة. بذلك، فإنها سوف تقوم بقياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، كما أن التغيرات أدت إلى أن يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ بتقديم الإيضاحات التي تتطلب المؤسسات الاستثمارية القيام بها.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - 'الآدوات المالية: العرض' ويسري على مقاصدة الموجودات والمطلوبات</p> <p>هذه التعديلات هي لتوجيهات التطبيق في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ وتوضح بعض المتطلبات لمقاصدة الموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - 'الانخفاض في قيمة الموجودات' بشأن إيضاحات المبالغ القابلة للاسترداد</p> <p>ويتناول هذا التعديل الافصاح عن المعلومات حول المبالغ القابلة للاسترداد من الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة إذا كانت هذه المبالغ تستند على القيمة العادلة ناقصاً منها تكاليف البيع، بما في ذلك معدل الخصم المستخدم إذا تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد باستخدام أسلوب القيمة الحالية.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - 'الآدوات المالية: الاعتراف والقياس' بشأن تجديد المشتقات</p> <p>يوفر هذا التعديل الإفشاء من إيقاف محاسبة التحوط عندما يلبي التجديد لآداة التحوط لدى طرف مقابل رئيسي بعض المعايير المحددة.</p>

ليس هناك تأثير لهذه الأحكام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

لَا توجد معايير دولية أخرى لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تسرى لـلأول مرة للسنة المالية التي تبدأ ١ يناير ٢٠١٤ والتي كان لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير الصادرة ولم تقم المجموعة بتطبيقها	تاريخ السريان
<p>التحسينات السنوية ٢٠١٢</p> <p>هذه التحسينات السنوية تعدل معايير من دورة تقرير ٢٠١٣ - ٢٠١٢، وهي تشمل التغييرات في:</p> <ul style="list-style-type: none"> المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، 'القطاعات التشغيلية' والذي تم تعديله ويطلب الأفصاح عن الأحكام الصادرة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التجميع لقطاعات التشغيل، وتم تعديله لمتطلبات الموازنات لموجودات القطاع في موجودات المنشأة عندما يتم الإبلاغ عن موجودات القطاع. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ - 'قياس القيمة العادلة' والذي عدل الأساس للإسنتاجات لتوضيح أنه لم يكن الهدف منه إزالة المقدرة على قياس الذمم المدينة والدائنة قصيرة الأجل على أساس غير مخصوص حيث تأثير الخصم هو غير مادي. تعديل المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦، 'الممتلكات والمنشآت والمعدات' والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٨، 'الموجودات غير الملموسة'، يوضحان الكيفية التي يتم التعامل بها مع المبلغ الإجمالي للقيمة الدفترية والاستهلاك المتراكم عندما تقوم المنشأة باستخدام نموذج إعادة التقييم. تم تعديل المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٤ - 'إيضاحات الأطراف ذات العلاقة' ليتضمن، كطرف ذي علاقة، المنشأة التي تقوم بتنزويه خدمات موظفي الإدارة الرئيسية للمنشأة (المنشأة الإدارية). يتطلب الأفصاح عن المبالغ التي تم احتسابها بالتقدير. 	١ يوليو ٢٠١٤
<p>تعديل على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦، 'الممتلكات والمنشآت والمعدات' والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٨، 'الموجودات غير الملموسة'، بشأن الاستهلاك والإطفاء'.</p> <p>يوضح هذا التعديل أن الإيرادات يفترض عموماً أن تكون على أساس غير مناسب لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الموجودات غير الملموسة.</p> <p>يمكن دحض الافتراض فقط في بعض ظروف المحددة.</p>	١ يناير ٢٠١٦
<p>تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ 'استثمارات في شركات زميلة والمشاريع المشتركة' فيما يتعلق ببيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمرين وشركائهم الزميلة أو مشروعاتهم المشتركة</p> <p>ويتناول هذا التعديل عدم التناقض بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ في بيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمرين وشركائهم الزميلة أو مشروعاتهم المشتركة. يتم إثبات الربح أو الخسارة بالكامل عندما تنتهي المعاملة على الأعمال التجارية. يتم إثبات الربح أو الخسارة الجزئية عندما تتضمن المعاملة الموجودات التي لا تشكل الأعمال، حتى لو كانت تلك الموجودات في شركة تابعة.</p>	١ يناير ٢٠١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(٤) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير الصادرة ولم تقم المجموعة بتطبيقها
١ يوليو ٢٠١٦	<p>التحسينات السنوية</p> <p>هذه التحسينات السنوية تعدل معايير من دورة تقرير ٢٠١٢-٢٠١٤، وهي تشمل التغييرات في:</p> <ul style="list-style-type: none"> المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، 'الأدوات المالية: الإفصاحات' - إن التعديلات المتعلقة بمتطلبات تبليغ العقود أنه إذا قامت المنشأة بنقل الموجودات المالية لطرف ثالث في ظل الظروف التي تسمح بإلغاء الاعتراف بال الموجودات، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ يتطلب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركات المستمرة والتي قد تكون لدى المنشأة في الموجودات المنقولة. المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - 'مكافآت الموظفين' يوضح التعديل، أنه عند تحديد معدل الخصم للالتزامات ما بعد انتهاء الخدمة، إن العملة التي يتم تقويم الالتزامات بها هي مهمة وليس بلد المنشأ.
١ يناير ٢٠١٧	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، 'الإيرادات من العقود مع العملاء'</p> <p>يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١، 'عقود البناء' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ 'الإيرادات' والتفسيرات ذات الصلة. ويتم الاعتراف بالإيرادات عندما يحصل العميل على السيطرة على سلعة أو خدمة، وبالتالي يكون لديه القدرة على توجيه استخدام والحصول على فوائد من استخدام السلعة أو الخدمة. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة تقوم بالاعتراف بالإيرادات لوصف نقل السلع والخدمات إلى العملاء بمبالغ تعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة التي يكون لها الحق فيه من تبادل هذه السلع أو الخدمات. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتضمن أيضاً مجموعة متماسكة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تؤدي إلى منشأة توفر لمستخدمي البيانات المالية معلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت وعدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع العملاء.</p>
١ يناير ٢٠١٨	<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، 'الأدوات المالية'</p> <p>إن النسخة الكاملة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تحل محل معلم الإرشادات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يحتفظ لكن بيسط نموذج القياس المختلط ويضع ثلاث فئات قياس أولية للموجودات المالية: التكلفة والمطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. ويعتمد التنصيف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي. تكون الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية مطلوب قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار غير قابل للإلغاء عند نشأتها لتقديم التغييرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. هناك الآن نموذج جديد لخسائر الدائتمان المتوقعة والذي يحل محل نموذج خسائر اللخاض في القيمة والتي تم تكبدها والمستخدمة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٩، و فيما يتعلق بالمطلوبات المالية، لم تكن هناك تغييرات على التنصيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة ضمن بيود الدخل الشامل الآخر، وللمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يحرر متطلبات فعالية التحوط من خلال إحلال اختبار مؤكد لفعالية التحوط، والذي يقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البدل المتحوط واداء التحوط 'النسبة التحوط' ليكون تماماً كالمذكور يستخدمه الإدارية فعلياً لغرض إدارة المخاطر، لالتزام الوثائق المترافقية مطابقة ولكن يمكن الخلاف في أنه تم إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.</p>

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

إن المجموعة بصدق تقييم تأثير المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أعلاه على المعايير الحالية أو التفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ولكنها لا تسري على السنة المالية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤.

للتوجّد معايير أخرى جديدة قابلة للتطبيق وتعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تم إصدارها ولكنها لا تسري للمرة الأولى للسنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(ب) أساس القياس

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة تقييم الموجودات المالية التالية:

- الأدوات المالية المشقة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة;
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
- الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس وعرض البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدرهم دولة الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الوظيفية للمجموعة.

تم تطبيق السياسات المحاسبية المذكورة أدناه بصورة متسقة على جميع الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة من قبل المجموعة.

(د) أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت لفرض خاص)، التي تملك فيها المجموعة القدرة على التحكم، تسيطر المجموعة على منشأة عندما تتعرض المجموعة أو عندما يكون لديها الحق في عوائد متغيرة من المشاركة مع المنشأة ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال قوتها على المنشأة. يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة، ويتوقف توحيد الشركات التابعة اعتباراً من التاريخ الذي تنتهي فيه هذه السيطرة.

يتم حذف المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لضمان التوافق مع السياسات التي تم إقرارها من قبل المجموعة.

(ه) الأدوات المالية

التصنيف

الآداة المالية هي أي عقد يمكن أن ينشأ عن الأصل المالي للمجموعة والمطلوب المالي أو أداة حقوق ملكية لطرف آخر، إن كافة الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي الموحد هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز والموجودات غير الملموسة والمدفوعات مقدماً والمقبضات مقدماً ومخصصات مكافآت نهاية خدمة الموظفين وحقوق المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ه) الأدوات المالية (تابع)

التصنيف (تابع)

تم تصنیف الموجودات المالية كما يلى:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعتين: الموجودات المالية المحتفظ بها للمتأجرة وتلك المحددة منذ البداية بأن تكون بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تحدد المجموعة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وذلك عندما تتم إدارة وتقدير والإفصاح عن هذه الموجودات داخلياً على أساس القيمة العادلة. تم أيضاً تصنيف الأدوات المشتقة بمثابة محتفظ بها للمتأجرة ما لم يتم تصنيفها بوصفها عقود تحوط.

القروض والذمم المدنية هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وقابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط.

موجودات محتفظ بها لحين استحقاقها إن الموجودات المالية المحفظ لها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة، لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتاريخ استحقاق ثابتة عندما تتوفر لدى إدارة المجموعة البنية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. إذا قررت المجموعة بيع كمية غير كبيرة من الموجودات المحفظ بها لحين استحقاقها، عندها يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كمتحركة للبيع.

موجودات متاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة محددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة بمثابة (أ) قروض وذمم مدينة، أو (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الاعتراف الدولي

تحسب عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية بتاريخ المتأخرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. تختص الأدوات المالية مديئاً بالقيمة العادلة رائد تكاليف المعاملة عن كافة الموجودات المالية غير المدرجة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف مديئاً بال الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ويتم تحمل تكاليف المعاملة إلى حساب المصروفات في بيان الدخل الموجد. يتم احتساب القروض والسلفيات عند تقديم المبالغ النقدية إلى الجهات المقرضة.

إلغاء الاعتراف

يلغى الاعتراف بال موجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو تم تحويلها وقامت المجموعة بتحويل المخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل. يتم لاحقاً إدراج الموجودات المالية المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. يتم لاحقاً إدراج القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم إلغاء الاعتراف بالمطلوب المالي عندما يتم تسويته.

القياس

بعد الاعتراف الأولى، فإن كافة الأدوات المالية التي يتعين قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة.

بالنسبة لكافة الأدواء المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها والقروض والسلفيات التي لم يتم التحوط لقيمتها العادلة، يتم قياسها بالتكلفة المطلقة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة.

قياس التكلفة المطفأة

تمثل التكالفة المطفأة للأصل أو المطلوب المالي، المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند الاعتراف الأولى ناقصاً الدفعات المسددة من المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً للإطفاء المتراكم باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي لـ i فرق بين المبلغ الأولى المعترف به ومبلغ الاستحقاق ناقص أي تخفيض للانخفاض في القيمة. يتم إدراج العلاوات والخصومات بما فيها تكاليف المعاملة الأولية ضمن القيمة الدفترية للإدارة المعنية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ه) الأدوات المالية (تابع)

مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تعريف القيمة العادلة بالسعر الذي يتم استلامه من بيع أحد الأصول أو دفعه لنقل الالتزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

عند تحقيق ذلك، تستند القيمة العادلة للأداة المالية على أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق نشطة في حال كانت معاملات الأصل المالي أو المطلوب المالي تحدث بشكل وحجم كاف لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر، وفي حال عدم توفر أسعار سوق مدرجة للأداة المالية أو كانت السوق غير نشطة بالنسبة للإدوات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم. تشمل أساليب التقييم صافي أساليب القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة مع الأدوات المماثلة ذات الأسعار الجديرة بالملحوظة. بالنسبة للاستثمارات التي تخضع لإدارة مدراء الصندوق الخارجيين، يقوم مدراء الصناديق الخارجيين بوضع القيمة العادلة ويتم تحديدها بناءً على قيمة السوق الأساسية للاستثمارات لكل صندوق. وفي كافة الحالات الأخرى يتم قياس الأدوات بتكلفة الاستحواذ، بما في ذلك تكاليف المعاملات ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

في حال استخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى أفضل تقديرات للإدارة ويكون معدل الخصم هو سعر السوق ذي الصلة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد للأداة ذات الأحكام والشروط المماثلة.

تعكس القيم العادلة المخاطر الائتمانية للأداة وتشمل التسويفات لمراعاة المخاطر الائتمانية والأطراف المقابلة للمجموعة، عند الاقتضاء. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي تم الحصول عليها من النماذج لأي عوامل آخر، مثل مخاطر السيولة أو نماذج عدم اليقين إلى المقدار الذي تعتقد المجموعة بموجبه بأن أي طرف ثالث مشارك في السوق سيأخذ ذلك بعين الاعتبار في تسعير المعاملة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المتداولة بالمبلغ الذي ستقتضيه أو تدفعه المجموعة لإنها العقد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف السوق الحالية والأهلية الائتمانية الحالية للطرف المقابل.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تعمل المجموعة على قياس القيمة العادلة باستخدام التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء عمليات القياس:

• المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة للأداة مماثلة. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتوفرة باستمرار من سوق المال أو التاجر أو الوسطاء، أو القطاعات أو المجموعة أو خدمات التسعير أو الهيئات التنظيمية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتركة بانتظام على أساس تجاري بحت.

• المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات جديرة بالملحوظة، سواءً كان ذلك بطريقة مباشرة (مثل: الأسعار) أو غير مباشرة (مثل: مستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة للأدوات المماثلة والأسعار المدرجة للأدوات المطابقة أو المماثلة أو أساليب التقييم الأخرى حيث تعتبر كافة المدخلات الهامة المباشرة وغير المباشرة جديرة بالملحوظة من بيانات السوق.

• المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات كبيرة غير جديرة بالملحوظة. تشمل هذه الفئة كافة الأدوات حيث يشمل أسلوب التقييم مدخلات استناداً إلى بيانات جديرة بالملحوظة، والمدخلات غير الجديرة بالملحوظة التي تترك تأثيراً كبيراً على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار مدرجة للأدوات المماثلة حيث يقتضي الأمر وجود تعديلات كبيرة غير جديرة بالملحوظة أو افتراضات لكي تعكس الفروق بين الأدوات.

وعملأً بمتطلبات الإفصاح الخاصة بمتطلبات المعيار رقم (٦) من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - الأدوات المالية: الإفصاحات، قامت المجموعة بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الإيضاح ٦-٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ه) الأدوات المالية (تابع)

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في فئة 'الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة' يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

بالنسبة للأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها ضمن الدخل الشامل الآخر لحين الغاء الاعتراف بالأصل المالي أو تعرضه للانخفاض في القيمة، وفي ذلك الوقت فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها مسبقاً ضمن الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تضمينها في بيان الدخل الموحد. في حال إعادة تضمين الاستثمارات المتاحة للبيع التي لها تاريخ استحقاق ثانية إلى استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، يتم الاحتفاظ بربح أو خسارة القيمة العادلة حتى تاريخ إعادة التضمين في حقوق الملكية ويتم إطلاعها في بيان الدخل الموحد خلال العمر الإنتاجي المتبقى للاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

الانخفاض في القيمة

تم مراجعة الموجودات المالية بتاريخ كل تقرير لتحديد مدى توفر دليل موضوعي على وجود انخفاض في القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. إن خسارة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين صافي القيمة الدفترية للموجودات وقيمتها القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بأي خسائر ناتجة عن انخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للقروض والسلفيات بوصفها القيمة الحالية للنفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بسعر الفائدة الفعلي للأصل المعنية. لا يتم خصم الأرصدة القصيرة الأجل (لسنة استحقاق واحدة).

تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الدليل على الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها على مستوى كل من الموجودات الخاصة والجماعية. تم تقييم كافة القروض والسلفيات ذات الأهمية الفردية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي تقييم كافة القروض والسلفيات ذات الأهمية الفردية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي وجدت أنها لم تعرّض لانخفاض محدد في القيمة بصورة جماعية للأي انخفاض مكتبد في القيمة ولكن لم يتم تحديده بعد. إن القروض والسلفيات والأوراق، المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها والتي ليست ذات أهمية فردية يتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد الانخفاض في القيمة وذلك عن طريق جمع كل من القروض والسلفيات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي لها سمات مماثلة.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص بشكل موضوعي بحدث يحصل بعد تخفيض القيمة، يتم عكس الانخفاض في القيمة أو المخصص في بيان الدخل الموحد.

وفي حال كانت الأسهم الاستثمارية مصنفة بمثابة متاحة للبيع، يتم الأخذ بعين الاعتبار الانخفاض الكبير أو الانخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية أقل من تكلفتها عند تحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الموجودات أم لا. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع، تقاس الخسارة المتراكمة على أنها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض في قيمة تلك الاستثمارات التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد، ويتم استبعادها من بيان الدخل الشامل الآخر الموحد ويعترف بها في بيان الدخل الموحد.

إذا طرأت في فترة لاحقة زيادة في القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة، وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، حينها يتم عكس خسائر انخفاض القيمة والاعتراف بالمبلغ الذي تم عكسه ضمن بيان الدخل الموحد.

ولكن، لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات الأسهم من خلال بيان الدخل الموحد لأنه يتم الاعتراف بزيادة اللاحقة في القيمة العادلة في احتياطي القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) أدوات مشتقة

الاعتراف والتقييم العادل

يتم الاعتراف بالأدوات المالية المشتقة بمبدأً بالقيمة العادلة وهي عادةً سعر المعاملة. وبعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة. ويتم الحصول على القيمة العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعيرو، حسب الاقتضاء.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات قيم السوق الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات، بينما يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات قيم السوق السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات.

يمكن دمج الأدوات المشتقة في اتفاق تعاقدي آخر (عقد أساسي). تتحسب المجموعة لمثل هذه الأدوات المشتقة المدمجة بالقيمة العادلة بطريقة منفصلة عن العقد الأساسي عندما يكون غير مدرج بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وتكون خصائص الأداة المشتقة المدمجة غير مرتبطة بالعقد الأساسي بطريقة واضحة.

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس لكل من أدوات التحوط والبنود المتحوطة ضمن بيان الدخل الموحد.

تحوطات القيمة العادلة

يتم تخصيص وتأهيل التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات كأدوات تحوط القيمة العادلة ويتم إدراجها في بيان الدخل الموحد مع التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والتي يمكن أن تعود إلى مخاطر التحوط.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم تخصيص وتأهيل الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات كأدوات تحوطات تدفقات نقدية ويتم الاعتراف بها في احتياطي التحوط في الدخل الشامل الآخر. يتم إعادة تصنيف المبالغ المتراكمة في حقوق المساهمين إلى أرباح أو خسائر وذلك في الفترات التي يؤثر البند المحوط فيها على الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٥. التقديرات والاحكام المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يقتضي من الإدارة استخدام تقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والإيرادات والمطلوبات والمصاريف المعملنة. تستند هذه التقديرات بضروره الحال على افتراضات حول عوامل عديدة تنطوي على درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات في المستقبل على هذه التقديرات. تعتبر هذه الإفصاحات مكملة للتوضيحات المتعلقة بإدارة المخاطر المالية المبنية في الإيضاح ٥. وتحديداً، يقتضي من الإدارة إدراة أحكام هامة فيما يتعلق بما يلي:

خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع

يسري عنصر الطرف المقابل المحدد لمخصصات الانخفاض في القيمة الإجمالية على الموجودات المالية التي تم تقييمها بشكل فردي لتحري الانخفاض في القيمة ويستد إلى أفضل تقييم للإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة قبضها. وفي سبيل تغير هذه التدفقات النقدية، تبدي الإدارة أحكام حول الوضع المالي للطرف المقابل وصافي القيمة الممكّن تحقيقها لأي ضمانت أساسية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) التقديرات والآحكام المحاسبية الهامة (تابع)

خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع (تابع)

يتم تقييم كل أصل تعرض للانخفاض في القيمة بناءً على استحقاقاته وتم بصورة مستقلة الموافقة على الاستراتيجية التجريبية وتقدير التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد من قبل إدارة مخاطر الائتمان. كما يتم أيضاً إدامة الأحكام عند مراجعة العوامل التي تحدد وتشير إلى دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالقروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع.

تفطى مخصصات الانخفاض في القيمة التي تم تقييمها بصورة جماعية خسائر الائتمان الملازمة لمحافظ القروض والسلفيات والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي لها خصائص مماثلة لمخاطر الائتمان عند توفر دليل موضوعي يشير إلى أنها تحتوي على قروض وسلفيات واستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها تعرضت للانخفاض في قيمتها، ومع ذلك لا يمكن تحديد البنود التي تعرضت للانخفاض في القيمة بصورة فردية. عند تقييم الحاجة لرصد مخصص للخسائر الجماعية، تأخذ الإدارة بعين الاعتبار عوامل مثل الجودة الائتمانية وحجم المحفظة والتركيزات والعوامل الاقتصادية.

استثمارات متاحة للبيع

تقوم المجموعة بإدامة الأحكام للأخذ بعين الاعتبار الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع. ويشمل هذا تحديد إذا ما كان أي انخفاض في القيمة العادلة بأقل من سعر تكلفة أدوات حقوق الملكية هو كبير أو مستمر. وفي سبيل اتخاذ هذا الحكم، تقوم المجموعة وضمن عوامل أخرى، بتقييم التقلب الطبيعي في سعر السوق. بالإضافة إلى ذلك، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أن يكون الانخفاض في القيمة مناسباً عندما يكون هناك دليل على تراجع الصحة المالية للشركة المستثمر فيها والصناعة وأداء القطاع أو تغيرات في التكنولوجيا.

استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها

تبعد المجموعة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بشأن تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد والاستحقاق الثابت كالمحتفظ بها لحين استحقاقها. يقتضي هذا التصنيف أحكاماً هامة. وعند وضع تلك الأحكام، تعمل المجموعة على تقييم نيتها وقدرتها على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

(ج) مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

يتم مبدئياً بيان المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. ويتم تقييم انخفاض قيمة المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على النحو المبين في السياسات المحاسبية للأدوات المالية.

(ط) ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد النجاز واستهلاك

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المترافق وخسائر الانخفاض في القيمة. تشمل التكلفة النفقات العائدة بشكل مباشر إلى اقتناه الأصلي. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أحد بند الممتلكات والمعدات في القيمة الدفترية للبند عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالجزء المستبدل ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم تحويل الاستهلاك إلى بيان الدخل المودع بطريقه القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض المملوكة تملك حر.

عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الموجودات أكبر من قيمته التقديرية الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرةً إلى القيمة الممكن استردادها. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن البيع في بيان الدخل المودع. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للأنواع المختلفة للموجودات:

مباني ٣٠-٢ سنة.

على مدى فترة الإيجار

٤ سنوات

٣ سنوات

تحسينات على عقار مستأجر

أثاث ومعالجة بيانات إلكترونية ومعدات أخرى

سيارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز واستهلاك (تابع)

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك في تاريخ كل ميزانية عمومية.

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ويتم نقلها إلى فئة الموجودات المناسبة عند استخدامها ويتم تخفيضها وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة.

(ي) موجودات غير ملموسة

تمثل الموجودات غير الملموسة البرمجيات التي اقتنتها المجموعة وتم إظهارها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخصائص الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تمثل تكاليف البرمجيات التكاليف المتراكدة لاقتناء برمجيات محددة وتهيئتها للستخدام.

يتم الاعتراف بالإطفاء في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للبرمجيات اعتباراً من التاريخ التي تكون فيه متوفرة لل استخدام. تقدر الأعمار الإنتاجية للبرمجيات بخمس سنوات.

(ك) منح حكومية

تم إدراج الأرض الممنوحة من قبل حكومة الفجيرة بقيمتها النسمية.

(ل) مبالغ مستحقة للبنوك وقرض وودائع العملاء

يتم قياس المبالغ المستحقة للبنوك والقرض وودائع العملاء مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً التكاليف العائدة مباشرة للمعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي باستثناء الحالة التي تقرر المجموعة فيها إدراج المطالبات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد. يتم احتساب التكلفة المطفأة من خلال الأخذ بعين الاعتبار أي خصومات أو علاوات عند التسوية.

(م) مخصصات

يتم احتساب المخصص عندما ينشأ لدى المجموعة التزام قانوني أو ضمني حالي كنتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام و تكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. يتم تحديد المخصصات من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل يعكس عمليات التقديم الحالية في السوق والقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للالتزام حسب الاقتضاء.

(ن) ضمانات

تتمثل الضمانات العقود التي تقتضي من المجموعة سداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن خسارة تكبدها نتيجة عجز مدين محدد عن سداد الدفعات أو تقديم الخدمات المتفق عليها عند استحقاقها وفقاً لأحكام الدين. يتم الاعتراف بالضمانات بقيمتها العادلة.

يتم لاحقاً إدراج مطلوب الضمان على أساس التدفقات النقدية المطفأة أو أفضل تقدير للنفقات المطلوبة لتسوية أي التزام مالي نشا نتيجة للضمان، أيهما أعلى.

(س) مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تم رصد المخصص وفقاً لأحكام معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة لفترات خدمتهم وحتى تاريخ بيان المركز المالي، ويتم الفصاح عن المخصص تحت بند 'مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين، مكافأة نهاية الخدمة' في بيان المركز المالي. تسدد المجموعة مساهماتها بخصوص الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب قانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية بدولة الإمارات العربية المتحدة، وليس هناك أي التزام آخر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ع) إيرادات ومصروفات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تحمل فائدة ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام أسعار الفائدة الفعلية للموجودات أوالمطلوبات المالية ذات الصلة.

إن معدل سعر الفائدة الفعلي هو السعر الذي يتم بموجبه خصم المقيوضات والمدفوعات المستقبلية المقدرة المكتسبة أو المدفوعة عن الأصل أو المطلوب المالي خلال عمره المتوقع، أو عند الاقتضاء، فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو المطلوب المالي. يتم تحديد سعر الفائدة الفعلي عند الاعتراف المبدئي بالأصل والمطلوب المالي ولابنتم تعديله في وقت لاحق ما لم يتم إعادة تسعيره.

عند احتساب معدلات أسعار الفائدة الفعلية، تضع المجموعة تغيراً للتغيرات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر اللثمن المستقبلية. تتضمن العملية الحسابية كافة المبالغ المدفوعة أو المقيوضة من قبل المجموعة والتي تمثل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، بما في ذلك تكاليف المعاملات وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

(ف) صافي إيرادات الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي على الأصل أو المطلوب المالي في قياس سعر الفائدة الفعلي.

يتم احتساب إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى المحققة والمصاريف المتکبدة من تقديم الخدمات كإيرادات ومصاريف عند تقديم الخدمات.

(ص) إيرادات من استثمارات

إن الأرباح والخسائر من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

(ق) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت حق المجموعة في استلام المبالغ.

(ر) النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والأرصدة الأخرى المستحقة من وإلى البنك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحقاق (باستثناء الكمبيوترات المخصومة). يتم إدراج النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

(ش) عملات أجنبية

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الرسمية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المقومة بعملات أجنبية إلى الدرهم الإماراتي بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم احتساب أي أرباح وخسائر ناتجة في بيان الدخل الموحد.

إن الموجودات والمطلوبات غير المالية المقومة بعملات أجنبية، التي تم إظهارها بالتكلفة التاريخية، يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية التحطة إلى الدرهم الإماراتي بحسب متوسط سعر الصرف في السوق الساري على تاريخ استحقاقها بتاريخ الميزانية العمومية. يتم إدراج أية أرباح وخسائر ناتجة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ت) تقارير القطاعات

القطاع التشغيلي هو أحد عناصر المجموعة التي تزاحل أشطبة تجارية يمكن من خلالها أن تتحقق إيرادات وتتكبد مصاريف، بما في ذلك الإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى. تم مراجعة نتائج القطاعات التشغيلية باستمرا من قبل الإدارة والرئيس التنفيذي (كلهما يعرف بـ "صانع القرار التشغيلي الرئيسي") لتخاذ القرارات الخاصة بتخصيص الموارد المخصصة لكل قطاع وتقديم أدائه، الذي توفر بشأنه معلومات مالية منفصلة.

(ث) المقاصلة

يتم إجراء مقاصلة للموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي القيمة في بيان المركز المالي الموحد، فقط، عند وجود حق بموجب القانون لمقايضة المبالغ المحاسبة عند وجود نية للتسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الأصل وتسوية المطلوب في نفس الوقت.

يتم عرض الإيرادات والمصاريف على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز ذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية/ المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في النشاط التجاري للمجموعة.

(ج) ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر العائد إلى المساهمين العاديين لدى المجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة من خلال تعديل الأرباح أو الخسائر العائد إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

(د) الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد مدى توفر مؤشر على الانخفاض في القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقييم قيمة الأصل القابلة للاسترداد بناءً على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة الدفترية في بيان الدخل الموحد.

(هـ) عقود إيجار تشغيلية

إن إيجارات الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر بكافة مخاطر وعوائد الملكية تُصنف على أنها عقود إيجار تشغيلية. يتم إدراج المبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(أ) القبولات

اعتبرت القبولات ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ويتم الاعتراف بها كمطلوب مالي في بيان المركز المالي الموحد مع إدراج الحق التعاقدى للسداد من العميل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب اللتزامات فيما يتعلق بالقبولات كموجودات ومطلوبات مالية.

(أب) التمويل الإسلامي والودائع

تشارك المجموعة في أنشطة الصيرفة الإسلامية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية من خلال نافذة تسمى "إن بي اف الإسلامي". وقد تم إطلاق العمليات الإسلامية في عام ٢٠١٤. ويتم احتساب مختلف الأدوات الإسلامية المفصلة أدناه وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهاامة (تابع)

(أب) التمويل الإسلامي والودائع (تابع)

المراحة

مقيوضات المراحة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وهي غير مدرجة في سوق نشط. المراحة هي معاملة بيع حيث إن البائع (المجموعة) يذكر صراحة التكلفة الفعلية للموجودات ليتم بيعها إلى العميل، ويقوم ببيعها للعميل بسعر التكلفة زائداً هامش الربح الأساسي (الربح). في الواقع هو بيع أحد الأصول لجني الأرباح، وعادة على أساس الدفع المؤجل.

يتم احتساب الدخل من تمويل المراحة على أساس التناسب الزمني على مدى فترة عقد المراحة، وذلك باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

الإيجارة

تنطوي الإيجارة على عقد حيث تقوم المجموعة بشراء السلعة ثم تؤجرها إلى العميل خلال فترة محددة. يتم الاتفاق وتحديد مدة عقد الإيجار، وكذلك أساس التأجير مسبقاً. تستحوذ المجموعة على ملكية العقار لتغيير حق الانتفاع للعميل.

يتم احتساب الدخل من تمويل الإيجارة على أساس التناسب الزمني على مدى فترة الإيجار، وذلك باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

القرض

والقرض هو نقل ملكية ثروة ملموسة (المال) من العميل إلى المجموعة، وهو ملزم على المجموعة بإعادة نفس الثروة متساوية (المال) للعميل عند الطلب أو وفقاً لشروط المتفق عليها، وهو ما يعني أن المبلغ الأساسي مضمون السداد عند الطلب. ويستند الحساب الجاري الإسلامي المقدم للعميل على مبدأ القرض، قرض بدون ربح من العميل إلى المجموعة، والتي لا تستهدف الربح أو شكل آخر من أشكال العوائد المستحقة.

٥. إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة

إن المخاطر ملزمة لأنشطة المجموعة وتم إدارتها من خلال تحديد وقياس وتحفييف ورفع التقارير ومتابعة هذه المخاطر بصورة مستمرة. بشكل عام، يمكن تصنيف المخاطر التي تتعرض لها المجموعة إلى المخاطر التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر العمليات

عملت المجموعة على تحسين بيئة ومارسات إدارة المخاطر على نحو استباقي كعملية مستمرة. قام البنك بتطبيق المنهجية المرتكزة على التصنيف الداخلي وفقاً لاتفاقية بازل (٢) واستخدمت النهج لإدارة المخاطر الداخلية. وما زلنا بانتظار التوجيهات التنظيمية لاستكمال العمليات المستخدمة في حساب رأس المال النظامي.

يتبع البنك، كلاً من المنهجية المرتكزة على التصنيف الداخلي والمنهجية الموحدة لإدارة المخاطر ورأس المال. ويغطي في عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية ويقدم تقريراً مفصلاً والذي تم الموافقة عليه من قبل مجلس الإدارة ويتم تقديمها إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على أساس سنوي. كما يزال العمل مستمراً للالتزام بمتطلبات اتفاقية بازل (٣) عندما تصبح قابلة للتطبيق. إن المجموعة ملتزمة دائماً بتطبيق أفضل الممارسات ومعايير الحوكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) إطار الحكومة وإدارة المخاطر

يعرض هذا الإيضاح معلومات إضافية عن أهداف المجموعة والسياسات والإجراءات المتبعة لتحديد وقياس ورفع التقارير وتحفيظ المخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. يتناول هذا الإيضاح أيضاً الإفصاحات الإضافية المتعلقة بالدعاية الثالثة (نظام السوق) من اتفاقية بازل (٢). يتولى مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة مخاطر المشاريع لدى المجموعة. يحدد مجلس الإدارة قبل البنك للمخاطر الشاملة وال استراتيجية بالتنسيق مع الإدارة العليا، ويعتمد كافة المواقف الأساسية للجنة الحكومية والسياسات والتوجيهات لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه. شكل مجلس الإدارة اللجان، كما تم ذكره بالتفصيل في تقرير حوكمة البنك، لتعزيز آلية الرقابة للقيام بمسؤولياته بشكل فعال.

إدارة المخاطر على المستوى المؤسسي والإطار العام للرقابة الداخلية: اضطلع مجلس الإدارة بوضع سقوف وسياسات للمخاطر وإدارة المخاطر على المستوى المؤسسي والإطار العام للرقابة الداخلية. إن المسؤولية الرئيسية لتنفيذ وتطبيق السياسات والإجراءات والرقابة الداخلية تقع على عاتق الأقسام والإدارات المعنية طبقاً للإطار المعتمد. يقوم قسم إدارة المخاطر المستقل بالرقابة على عمليات المجموعة المستقلة والموافقة على الإجراءات، والكشف الدقيق وإدارة مخاطر العمليات ومراجعة الائتمان ومراجعة الأنشطة المكتبية الإدارية لمخاطر السوق والسيولة وذلك لتقدير كفاية الأنظمة الداخلية والوفاء بمتطلبات الالتزام.

تتبع المجموعة "سياسة التحذير المبكر" المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يمكن للموظفين والعملاء وأصحاب المصلحة الآخرين بالبنك وبطريقة مستقلة رفع قضاياهم إلى الرئيس التنفيذي أو رئيس قسم التدقيق الداخلي أو أمين سر مجلس الإدارة. كما عملت المجموعة من خلال لجنة التظلمات والانضباط والتي تتكون من رئيس قسم التدقيق الداخلي ورئيس الموارد البشرية ورئيس قسم الشؤون القانونية لتعزيز الشفافية والتعامل العادل بين الموظفين، وتتبع هذه اللجنة للرئيس التنفيذي.

إن دور التدقيق الداخلي لدى المجموعة هو تقديم تأكيد مستقل وموضوعي يفيد بأن إجراءات تحديد وتقدير وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة ملائمة ويتم تطبيقها بصورة فعالة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي أيضاً بإجراء مراجعة مستقلة للتحقق من الالتزام بالقوانين واللوائح وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم التدقيق الداخلي يقدم خدمات ذات طبيعة اشتراكية ويتم عادة تقديمها بناءً على طلب محدد من قبل الإدارة العليا. يتولى رئيس قسم التدقيق الداخلي قيادة هذا القسم ويقدم تقاريره إلى لجنة التدقيق بمجلس الإدارة وهو يتبع الرئيس التنفيذي إدارياً. وبهدف القيام بهذا الدور بفعالية، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلاله عن الإدارة حتى يتنسى له تقييم أنشطة وموظفي الإدارة دون قيود.

(ج) مخاطر الائتمان

وهي المخاطر الناجمة من تسبب أحد العملاء أو طرف مقابل في خسارة مالية للمجموعة نتيجة لعدم الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من قروض وسلفيات المجموعة للعملاء والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات.

ترافق المجموعة بصورة رئيسية أعمال الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والتي تشمل غالبية قروض وسلفيات المجموعة، كما عملت المجموعة أيضاً على زيادة القروض والسلفيات المقدمة لقطاع الخدمات المصرفية للأفراد. يتم تقييم الائتمان على أساس مبادئ توجيهية محددة يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر بمجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

إدارة مخاطر الائتمان

تضطلع إدارة الائتمان المستقلة بالمسؤولية بمراجعة التوصيات واعتماد عروض الضمانات، وبالتعاون مع إدارة المخاطر يعتبر القسم مسؤولاً عن إدارة مخاطر الائتمان وصياغة السياسات الائتمانية بما يتوافق مع الأهداف الاستراتيجية وتقلل المخاطر وتنمية الأعمال والمتطلبات التنظيمية ومعايير إدارة المخاطر. إن قسم مراجعة القروض المستقل بالتعاون مع قسم إدارة المخاطر مسؤول عن مراجعة القروض، على أساس الأثر الرجعي والعينات، لتقدير مدى الالتزام بالموافقات الخاصة بالضمانات وفقاً للسياسات المتبعة ومراجعة معايير الضمان لدى الجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فإن قسم المخاطر مسؤول أيضاً عن إجراءات مراجعة محفظة مخاطر الضمان لدى الجموعة. تعتبر الإدارات المستقلة مسؤولة عن توثيق وإدارة الضمانات والكافالات والحفظ وإدارة سقف الائتمان.

يشمل الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان على ما يلي:

- وضع سياسات وسقوف لقبول المخاطر؛
- وضع هيكل للصلحيات وسقوف لاعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقدير طلبات مخاطر الائتمان بما يتوافق مع سياسات الائتمان وضمن هيكل الصلحيات والقيود.
- يخضع تجديد التسهيلات الائتمانية إلى إجراءات المراجعة ذاتها؛
- التنوع والحد من تركز التعرض لمخاطر الأطراف المقابلة والمناطق الجغرافية والقطاعات وفئات الموجودات؛
- المراجعة المستمرة لمدى الالتزام بسقوف التعرضات المتفق عليها والتي لها علاقة بالطرف المقابلة والقطاعات والدول والمنتجات ومراجعة سقوفها طبقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر واتجاهات السوق؛
- إجراءات المعالجة والتحصيل؛ و
- اختبار الضغط المالي.

مخاطر التركزات

تنشأ التركزات عند اشتراك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة أعمال مشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو أن تمتلك مزايَا اقتصادية مماثلة مما قد يجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية يتآثر بشكل مماثل بالتغييرات في الظروف الاقتصادية والسياسية أو الظروف الأخرى. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية للأداء المجموعة للتطورات التي تؤثر على قطاع أو موقع جغرافي خاص.

وفي سبيل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تنطوي سياسات وإجراءات المجموعة على توجيهات محددة بالنسبة للتراكز لضمان الحفاظ على محافظ متنوعة من خلل مجموعه من السقوف للدولة والطرف المقابل والصناعة والقطاع والمنتجات.

تم رقابة التعرضات لمخاطر الائتمان المتعلقة بعملاء محددين أو بمجموعة من العملاء من خلال تسلسل هرمي منظم لصلحيات اعتماد مفوضة. ينفي الحصول على موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على أي تعرض مخطط له لطرف مقابل فردي أو مجموعة أطراف مقابلة مع الأخذ بعين الاعتبار قاعدة رأس المال النظامي وفقاً للوائح مراقبة حدود التعرض الكبيرة التي صدرت عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعمل المجموعة على مراقبة تركزات مخاطر الائتمان بحسب الصناعة والقطاع والمنطقة الجغرافية. كما عملت المجموعة أيضاً على وضع السقوف القصوى للمحفظة الائتمانية لأنشطتها المتخصصة مثل تمويل السفن ووحدة المعادن الثمينة.

توضح الجداول التالية تحليل للقروض والسلفيات حسب القطاع والمنطقة الجغرافية والعملة. تم إدراج المعلومات الخاصة بالمجالات الأخرى لمخاطر الائتمان ضمن الإيضاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٠. إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التحليل حسب القطاع

فيما يلي تحليلًا لتركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع الناتجة عن القروض والسلفيات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

النوع	القيمة	النوع						القيمة
		غير ممولة	ممولة	إجمالي التعرض	النخاض في القيمة	تعرض للنخاض	قروض تعرض	
التجارة	٢٠١٤	٧,١١٤,٤٧٤	١,٧٦٠,٩٣١	٨,٨٨٤,٤٠	١٣٦,٧١٠	١٠٠,٩٦٦	١٢,٢١٢	٣٣,٩٩٣
الننشاءات		٧٧٣,٥٧٩	٣,٤٩٠,٣٩٣	٣,٤٩٠,٣٩٣	٤٠,٣١٨	٤٠,٣١٨	٤,٥٨١	٣٣,٤١٨
الحكومة		٥٠٠,٧٦٣	٣,٥٩٦	٣,٥٩٦	-	-	-	١٨٩
التصنيع		٣,٦٣٣,٧٨٨	٦٧٦,٠١١	٦٧٦,٠١١	١٠٠,٠٠٧	٩٠,٥٧٦	١٣,٣٨٦	٣٦,٦٧١
المؤسسات المالية		٥٣٣,٥٦١	١٤٥,٣٧٣	١٤٥,٣٧٣	٦٧٧,٩٣٣	٨٧,٦٣٦	٤٣,٠٠٠	-
الصناعات الخدمية		١,٨٨٣,٤٩١	١٤٧,٣٣٦	١٤٧,٣٣٦	٢,٣٩٦	١١,١٠٤	٤,٣٨٧	٢,٣٤١
العقارات		١,٤٦٧,٠٦٨	-	-	٣,٦٤٣	١,٤٦٧,٠٦٨	-	٢,٠٧٠
الأفراد		١,٤٦٠,٦٦٩	١٢٤,٠٠٩	١٢٤,٠٠٩	١٤٣,٩٧٤	٤٠,٤٦	٣,٠٠٩	٠,١٤١
المبلغ الإجمالي		١٧,٣٥٣,٣١٣	٦,٣٧٦,٣٣٤	٦,٣٧٦,٣٣٤	٧٦٦,٦١٠	٤٣,٦٣٩,٦٦٧	٣٦,٤٩٠	١٣١,٣٨٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٠. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التحليل حسب الموقع الجغرافي

بناء على موقع المفترض، فإن تحليل التركيزات الجغرافية لمخاطر الائتمان الناتجة عن القروض والسلفيات كما في ٢٠١٤ و ٢٠١٣ مبين أدناه:

٢٠١٤	مملوقة	غير ممولة	التعرض إجمالي	مخصص	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة ٩٠ حتى ٩٠ يوماً
	١٦,٩١٦,٥١٠	٦,٣٩٩,٨٤٣	٦٧٣,٤٤٩	٣٨٧,٨٢٣	٣٦,٤٣٥	- ١٣١,٣٤٧
دول مجلس التعاون الخليجي	٢٣٤,٤٣٩	١٢,٣٩٠	٢٤١,٧٣٩	٨٧,٤٩٣	٤٢,٩١٧	- - -
دول أخرى	١٠,٢٣١٤	٦٦,٢٠١	١٦٦,٠١٠	٧١٦	١٧٩	- - -
المجموع	١٧,٣٥٣,٣١٣	٦,٣٧٦,٣٣٤	٦٣٦,٦٤٧	٤٣٠,٩١٨	٣٦,٤٣٥	- ١٣١,٣٤٧

٢٠١٣	مملوقة	غير ممولة	التعرض إجمالي	مخصص	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة ٩٠ حتى ٩٠ يوماً
	١٤,٣٤٧,٣٨٨	٠,٨٢٠	٠,٨١٠,٨٢	٥٩٠,٨٤٦	١٣٧,٩٩٣	- ١٠١,٠١٨
دول مجلس التعاون الخليجي	١٩٦,٦١٩	٢٣,٣٣٦	٢١٦,٩٤٥	٩١,٧٥٠	٤٠,٨٧٧	- - -
دول أخرى	١١٣,٧٣٩	٤٠,٣٧٨	٤٠,٣٧٨	-	٢٦١	- ١,٠٩-
المجموع	١٤,٦٧٩,٧٤١	٦,٣٧٦,٣٣٤	٦٣٦,٦٤٧	٣٨٤,١٤١	١٤٤,٤٩٦	- ١٠٧,٦٠٨

التحليل بحسب العملة

فيما يلي تعرّض المجموعة لمخاطر الائتمان حسب نوع العملة:

٢٠١٣	٢٠١٤
درهم إماراتي	١٤,٣٤٧,٩٤٩
دولار أمريكي	٢,٣٦٤,٦١٠
يورو	٦٣,١٩٠
جنيه استرليني	-
أوقية الذهب	٦٦٨,٩٧٣
عملات أخرى	١٣,٥٨٦
المجموع	١٧,٣٥٣,٣١٣
غير ممولة	٦,٣٧٦,٣٣٤
التعرض إجمالي	٦٣٦,٦٤٧
مملوقة	١٧,٣٥٣,٣١٣
ألف درهم	٠,٩٣٣,٧٨١
غير ممولة	٥,٩٣٣,٧٨١
التعرض إجمالي	٤,٦٧٩,٧٤١
مملوقة	٤,٦٧٩,٧٤١
ألف درهم	٣٨٤,١٤١
غير ممولة	٣٨٨,٦١٦
التعرض إجمالي	٣٨٦,٦١٦
مملوقة	١٣٦,٠٣٣
ألف درهم	١٣٦,٠٣٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات والصفقات التجارية. إن مخاطر التسوية هي مخاطر التعرض لخسارة ناشئة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الوفاء بالتزاماته المتعلقة بتقديم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. تتم متابعة أي تأثير في إجراء التسوية وتحديد جمهه كجزء من إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة.

فيما يتعلق بأنواع معينة من المعاملات، تعمل المجموعة على التخفيف من هذه المخاطر عن طريق إجراء تسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلاً الطرفين للالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل سقوف التسوية جزءاً من الموافقة على الائتمان/ إجراءات متابعة السقوف الائتمانية. إن قبول مخاطر التسوية الناتجة عن صفات التسوية الحرة يتطلب موافقات خاصة بالمعاملة أو الطرف المقابل وفقاً ل إطار الائتمان المعتمد.

تخفيف المخاطر والضمانات وتعزيزات الائتمانية

تدبر المجموعة التعرض لمخاطر الائتمان من خلال الحصول على ضمانات عند الاقتضاء، وقد تعمل المجموعة أيضاً في بعض الحالات على إنهاء معاملات أو التنازل عنها لأطراف مقابلة أخرى للتقليل من مخاطر الائتمان.

تعتمد قيمة ونوع الضمان على تقييمات مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تشمل أنواع الضمانات بصورة رئيسية النقد والضمانات ورهن الأسهم المدرجة والرهن العقاري على العقارات أو الأوراق المالية الأخرى على الموجودات. ويتم أيضاً الحصول على فوائد رهن على السيارات والسفن والمعدات. بصورة عامة لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل استثمارات محفظتها بها لغير غرض المتابعة والمبالغ المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية.

تراقب الإدارة قيمة السوق للضمانات كما تطلب المجموعة أيضاً، عندما يقتضي الأمر، ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية مع الأخذ بعين الاعتبار الضمانات التي تم الحصول عليها خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الانخفاض في القيمة.

يتم بصورة عامة تقييم تقديرات القيم العادلة بصورة دورية وفقاً للسياسات الائتمانية المعنية. فيما يلي تقديرات القيمة العادلة للضمانات وتعزيزات الضمانات الأخرى المحفظة بها مقابل محفظة القروض:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

0. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

تخفيف المخاطر والضمانات والتعزيزات الائتمانية (تابع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر اللائتمان (تابع)

تخفيف المخاطر والضمادات والتعزيزات اللائتمانية (تابع)

فيما يلي أعمار المحفظة التي تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة:

٢٠١٣	٢٠١٤	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	جودة اللائتمان
١٠٦,٦٩١	٩٧,٠٩٠	أقل من شهر واحد
٥٠,٩١٧	٣٤,٣٥٧	من شهر واحد إلى ٣ أشهر
١٥٧,٦٠٨	١٣١,٣٤٧	المجموع

تم إداره جودة اللائتمان محفظة القروض والسلفيات من قبل المجموعة باستخدام تصنيف اللائتمان الداخلي والذي يتتألف من (٢٢) درجة. يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر بوصفه أداة لإدارة مخاطر اللائتمان، حيث يتم تصنيف أي مخاطر موجودة في محافظ المجموعة مقابل معايير المحددة مسبقاً والتي تتوافق أيضاً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إن نظام تصنيف مخاطر اللائتمان المجموعة يتبع تصنيفات موجودات المخاطر اللائتمانية والتي تدرج تحت تصنيف المخاطر / نظام الدرجات التالية:

٢٠١٣	٢٠١٤	درجة الخطير
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٣٦٠,١١٩	١٥,٧٣٩,٦٩١	لم يتتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة / تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة (درجة الخطير ١٩-١)
٧٣٠,٩٦١	٧٦١,٩٦٤	الدرجة ١٨-١: عاملة أو عادية
١٣,٩٩١,٠٨٠	١٦,٤٩١,٦٠٥	الدرجة ١٩: قروض أخرى مذكورة بشكل خاص

تعرضت للانخفاض بشكل فردي (درجة الخطير ٢٢-٢٠)		
٢٠١٣	٢٠١٤	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣,٩٩٩	٩٠,٠٢٣	الدرجة ٢٠: دون المستوى
٢٩٢,٨٨٣	٣٢١,٥٧٧	الدرجة ٢١: مشكوك فيه
٣٣١,٧٨٠	٣٥٠,٠٥٨	الدرجة ٢٢: خسارة
٦٨٨,٦٦٦	٧٦١,٦٥٨	
١٤,٦٧٩,٧٤١	١٧,٢٥٣,٣١٣	

قروض وسلفيات تعرضت للانخفاض في القيمة

إن القروض التي تعرضت للانخفاض في القيمة هي تلك الموجودات المالية التي تعتبر المجموعة أنه من المرجح أنها تكون بمقدورها تحصيل المبالغ الأصلية والفوائد المستحقة عليها وفقاً للبنود التعاقدية لاتفاقيات القرض.

قروض تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة

يتم احتساب القروض والسلفيات بأنه تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة عندما يتتأخر سداد الفوائد التعاقدية أو الدفعات الأساسية، إلا أن المجموعة تعتقد بأن تلك الموجودات لم تتعرض للانخفاض في القيمة على أساس التأمينات أو الضمادات المتاحة و/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

قرصون ذات شروط معاد التفاوض بشأنها

إن القرصون ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي تلك القرصون التي تم إعادة جدولتها أو هيكلتها نظراً لتراجع المركز المالي للمقرض وتقديم المجموعة تنازلات للبد منها. وهذه القرصون ليست متأخرة السداد، ولكن تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ لعرض الفوائد التي تنازلت عنها المجموعة. سيتم تحويل الانخفاض في القيمة المعترف بها تدريجياً إلى بيان الدخل الموحد بطريقة تتوافق مع أداء الحساب وفقاً لشروط إعادة الهيكلة.

مخصصات الانخفاض في القيمة

ترصد المجموعة بصورة شهرية مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتکبدة في محفظة القرصون. إن المكونات الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر محدد للخسارة المتعلق بالتعرضات الكبيرة بصورة فردية والمخصص الجماعي لخسائر القرصون المرصود لمجموعات الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي كان من الممكن تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القرصون الخاضعة للتعرضات الفردية للانخفاض في القيمة والحكم العام وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لقد تم تلخيص طرق تقييم مخصصات الانخفاض في القيمة في الإيضاح ٤.

كجزء من المنهجية المركزة على التصنيف الداخلي، قام البنك بتصميم وتطبيق مقياس تصنیف الائتمان الرئيسي المصادق عليه والمستقل، ومقياس التصنیف الائتماني للخدمات المصرفية للشركات، ومقياس التصنیف الائتماني للخدمات المصرفية التجارية المرتبط بحالات التغير عن السداد في السابق التي لوحظت في المحفظة الائتمانية للبنك، من خلال الدورة التي تحدد احتمالية التغير عن السداد في محفظة الائتمان. وتعين احتمال التغير عن السداد إلى كل درجة من درجات مخاطر الائتمان. إلى جانب مع التعرض للتغير عن السداد والخسارة الناجمة عن التغير عن السداد، يحدد البنك الخسارة المتوقعة لكل من مفترضيه من الشركات والمؤسسات التجارية. ومن أجل مراقبة تحول مخاطر مفترضي البنك، يحتسب البنك تحول التغير عن السداد لسنة واحدة من خلال المصفوفات الانتقالية مع ضمان أن التأثير المحتمل للتغير عن السداد خلال سنة واحدة يتم احتواه بما فيه الكفاية من خلال المستوى العام للمخصصات الائتمانية ومستوى كفاية رأس المال.

سياسة الشطب

تعمل المجموعة على شطب أرصدة القرصون (أي مخصصات تتعلق بخسائر الانخفاض في القيمة) بعد بذل كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبالغ وتخلص إلى عدم القابلية في تحصيلها.

(د) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي ستواجه المجموعة بموجبها صعوبة عند الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقية أو موجودات مالية أخرى.

إدارة مخاطر السيولة

تنطوي منهجية المجموعة لإدارة السيولة على ضمان الاحتفاظ بسيولة كافية، للأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف الحرجية، دون تكبّد خسائر غير مقبولة أو تعريف سمعة المجموعة للخطر.

يتولى قسم الخزينة مسؤولية ضمان الالتزام بمتطلبات السيولة القانونية وسقوف المخاطر الداخلية. تخضع كافة سياسات وإجراءات إدارة مخاطر السيولة للمراجعة والموافقة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

تحفظ المجموعة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل، تتكون بصورة عامة من نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمثل نسبة **١٧,٥٪ (٣٠,١٨,٨٪)** من إجمالي الموجودات التي تتضمن الودائع الاحتياطية النقدية الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. كما تشمل الموجودات السائلة قصيرة الأجل أيضاً أوراق مالية استثمارية رائجة وقروض وسلفيات للبنوك وتسهيلات أخرى بين فروع البنك، وذلك لضمان الاحتفاظ بسيولة كافية في ظل ظروف السوق العادية والتصورات المفترضة للظروف الحرجية. تم رهن **١٤,٧٪ (٣٠,١٦,٧٪)** من ودائع العملاء لدى المجموعة.

بلغت نسبة السلفيات مقابل الموارد المستقرة المستخدمة من قبل المجموعة ١:١ وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهي بمثابة مؤشرات رئيسية للمخاطر، وتراقب المجموعة هذا المعدل بصورة منتظمة. تستخدم المجموعة مقاييس داخلية متخففة لنسبة السلفيات مقابل الموارد المستقرة (٩٢٠٪: ١٠٠٪) بوصفه نقطة البداية للتخطيط للعمل.

تدير المجموعة ترکزات الودائع من خلال الاستمرار في توسيع قاعدة العملاء ومصادر المطلوبات ووضع سقوف لكل عميل على حدة وتوزيع تواريخ الاستحقاق.

قام البنك بوضع خطة السيولة والتي يتم تحريرها على أساس شهري ويتم عرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة ومراجعة تحقيق استراتيجيات وعقبات السيولة قصيرة وطويلة المدى.

تمت مراجعة سقوف قبول مخاطر السيولة بطريقة متحفظة واستباقية مع الأخذ بعين الاعتبار أحداث السوق ومعابر إدارة المخاطر ذات الصلة. يتم تحقيق الللتزام بفترة أطول لاختبار كفاية السيولة من خلال الاعتماد على جودة أعلى ومستوى كافٍ من الموجودات السائلة على حد سواء. تراقب المجموعة اختبار كفاية السيولة الذي تبلغ مدةه ٣٠ يوماً وفقاً لاحتمالين مختلفين هما أزمة السوق المحلي والتخفيف بمعدل درجة أو درجتين من مصدر التصنيف الإثباتي لبنك الفجيرة الوطني بما يتوافق مع مستوى تقبل مخاطر السيولة. وقد حدد البنك أيضاً خطة تمويل طارئة لإدارة أي حالة أزمة سيولة.

جزء من الإجراءات الداخلية لتقدير كفاية رأس المال، قام البنك بتقييم تأثير مخاطر السيولة والمتضمنة التركيزات من خلال تنفيذ اختبار الضغط المالي.

يوضح الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة والالتزاماتها على أساس أقرب تاريخ استحقاق تعافي ممكن و / أو تاريخ التنسوية أو التحقيق المتوقع. على سبيل المثال، من المتوقع أن تحفظ الودائع تحت الطلب من العملاء برصيد ثابت وغالباً ما يتم سحب الودائع لأجل عند استحقاقها، وتعتبر القروض والسلفيات ذات طبيعة دوارة بصورة جزئية. يشمل النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات إيداع قابلة للتمويل بسهولة إلى نقد بموجب ترتيبات إعادة شراء، مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تشمل الاستثمارات، الاستثمارات المتاحة للبيع التي يمكن بيعها قبل فترة استحقاقها التعاقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكبر من ٣ أشهر وحدى ٦ أشهر	أكبر من ٦ أشهر وحدى ١٢ شهراً	أكبر من ١٢ شهراً وحدى ٥ سنوات	أكبر من ٥ سنوات وحدى ٠ سنتات	المجموع ألف درهم
٦,٣٦٦,٤٦٩	-	٢٠٠,...	٨١,...	٩٠٠,...	٦٠٠,...	٢٠٠,...	٢٠٠,...	٦,٣٦٦,٤٦٩
١,٩١٣,٨٩٣	-	١,١٩٦	١٦٦,٥٤٢	٣٩٧,٥٣٠	٦٤٣,٨٤٠	٧٠٣,٧٨٤	٧٠٣,٧٨٤	١,٩١٣,٨٩٣
٥٩٨,١٣٦	٣٦,١٣٦	٥٤١,٣٦٦	-	٥٤٠	١,١٤٤	١٨,٩٩٩	١٨,٩٩٩	٥٩٨,١٣٦
١٦,٣٤٨,٤٤٨	١,٣٤,٤٤٨	٦,٦٦,٤٠٣	١,١٩٤,٨٠٩	١,٩٤٣,٧٧٨	٣,٥٣٤,٩٤٦	٣,٦٦٠,٦٧٠	٣,٦٦٠,٦٧٠	١٦,٣٤٨,٤٤٨
١٣٤,٩٣١	١٣٤,٩٣١	-	-	-	-	-	-	١٣٤,٩٣١
١,٣٣٠,٤٩٨	-	٧,٣٧٤	٥٤,٠٠٤	٢٣٩,٣٩١	٧٣٤,٩١٧	٢٩٩,٨١٣	٢٩٩,٨١٣	١,٣٣٠,٤٩٨
٢٤,٥٨٧,٣١٤	١,٠١,٨٧٤	٥٤١,٣٦٠	٢,٣٣٠,٤٠٠	٣,٤٨٤,١١٩	٥,٩٤٦,٨٧٧	٦,٦١٩,٧٨٤	٦,٦١٩,٧٨٤	مجموع الموجودات
٧٨,٨٣٠	-	-	-	٣٩,١٩٨	٣٥٦,٧٦٣	٣٩٦,٨٠٦	٣٩٦,٨٠٦	مبالغ مستحقة لبنوك
١٧,٩٢١,٧٣١	٩٠	١,٩٢١,٠١٢	٢,٥٧٩,٦٩٩	٢,٦٣١,٥٩١	٣,١٣٠,٩٠٢	٧,٦٦٨,٣٨٣	٧,٦٦٨,٣٨٣	ودائع العملاء
١,١٧٣,١٦٠	٤٠,٠٠٠	٣٦٧,٣٠٠	٣٩٣,٨٤٠	-	١١٣,٠٣٠	-	-	قرופن للأجل
١,٤٣٧,١١١	-	٧,٣٧٤	٥٤,٠٠٤	٢٣٩,٣٩١	٨٣٠,٦٤٠	٣٩٩,٨١٣	٣٩٩,٨١٣	مطلوبات أخرى
٣,٣٦٤,٤٢٧	٣,٣٦٤,٤٢٧	-	-	-	-	-	-	مجموع حقوق المساهمين
٢٤,٥٨٧,٣١٤	٣,٧٦٦,٥٣٢	٢,٣٩٠,٦٧٦	٢,٩٣٧,٥٤٣	٢,٩٠٠,٠٨٠	٤,٣٣٣,٣٩٤	٨,٣٦٠,٠٩٩	٨,٣٦٠,٠٩٩	مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين
-	(٢,٣٦٢,٦٤٨)	٣,١١٤,٦٤٩	(٧,٣١٣٨)	٠٨٦,٠٣٩	١,١٦١,٤١٣	(١,٨٩٠,٣١٠)	(١,٨٩٠,٣١٠)	الفجوة ضمن الميزانية العمومية
-	-	٢,٣٦٢,٦٤٨	(٨٠٣,٠٠١)	(١٤٩,٨٦٣)	(٧٣٣,٩٤٢)	(١,٨٩٠,٣١٠)	(١,٨٩٠,٣١٠)	الفجوة التراكمية
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣								
٢١,٤٠٨,٣٢٠	١,٠٠٤,٥٩١	٤,٣٩٦,٧٧٧	٢,٠٨,١١٣	٢,٧٣٨,٨٧٦	٤,٤٤٤,٠٨٧	٦,٤٠٠,٨٣٦	٦,٤٠٠,٨٣٦	مجموع الموجودات
٢١,٤٠٨,٣٢٠	٣,٤٣٩,٦٤٤	١,٣٧٦,٥٩١	٢,٦٩٠,٧٩٣	٣,٦٨٣,٠١٤	٤,١٤٠,٦٨٤	٦,٣٧١,٠٣٤	٦,٣٧١,٠٣٤	مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين
-	(١,٨٧٠,٠١٢)	٣,٠١٩,١١٦	(١٣٧,٦٨٠)	(٤٠٤,١٢٨)	٣٦٣,٤٠٣	١٣٤,٣٠٢	١٣٤,٣٠٢	الفجوة ضمن الميزانية العمومية
-	-	١,٨٧٠,٠١٢	(١,١٤٤,١٠٣)	(٥٠٦,٤١٣)	٣٩٧,٧٥٠	١٣٤,٣٠٢	١٣٤,٣٠٢	الفجوة التراكمية

يوضح الدلول التالي، الصيغات وخطابات الدعتماد والمبالغ الإسمية للأدوات المالية المشتقة، المبرمة من قبل المجموعة القائمة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، والتي تم تحليلها على أساس أقرب فترة يمكن أن تطلب فيها. إن القيمة الدسمية تمثل الأساس الذي يتم بناء عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة، تشير القيم الدسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشرات لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. إن المبالغ المذكورة أدناه لتمثل التدفقات النقدية المتوقفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.0 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

المجموع	أكبر من 0 سنوات	أكبر من 0 سنوات	أكبر من 1 سنة و حتى 6 أشهر	أكبر من 1 سنة و حتى 6 أشهر	أكبر من 3 أشهر و حتى 1 شهر واحد	من شهر واحد حتى 3 أشهر	أقل من شهر واحد	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٠,٠٣٠,٤٤٣	-	-	-	-	-	-	٠,٠٣٠,٤٤٣	ضمانات
١,٣٤١,٣٩٣	-	١٣,٨٨٤	١٣٧,٣٥٦	٢٣١,٧٦٤	٧٦٧,٣٥١	١٦١,٩٧٧		خطابات اعتماد
٠,٧٤٠,٨٠٣	-	-	١,٨٩٣,٣٦٧	١,٣٣٣,٦٠٨	١,٠٨٣,٣٣٩	١,٤٤١,٠٩٩		عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣,٩٠٠,٠٨٤	-	-	٣,٤١٩,٨٠٩	٤٤٢,٧٥٧	٣٠,٧١١	١,٨٠٧		خيارات العملات
٣,٤٨١,٩٣٠	٨٠,٩٣٣	١,٣٠٣,٤٩٤	٤,٤٤٠	١٨٣,٦٠٠	١٨٠,٤٩٤	-		مشتقات معدلات الفائدة
٥٣٨,٦٩٠	-	-	٧٩,٩٩٧	٣,٤٣٤	٤٤٤,٠٩٦	٣,١٦٣		مشتقات السلع
١٩,٠٣٣,٨٩١	٨٠,٩٣٣	١,٣١٠,٣٣٨	٥,٠٣٣,٩٧٤	٢,١٨٤,٣٦٣	٣,٥٥٠,٧٩٦	٦,٦٨٧,٠٨٨		

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٤,٦١٣,٧٦	-	-	-	-	-	-	٤,٦١٣,٧٦	ضمانات
١,٣١٩,٠٨	-	٨,٧٦٢	٨١,٥١	٢٦٠,٠١	٧٦٦,٥٧٣	١٩٧,٣١٠		خطابات اعتماد
٣,٥٤٩,١١٣	-	-	-	٢٣٠,٤١٣	٣٢٠,٤٣٤	١,٣٧٦,٣٩٣	١,٤٣١,٩٠	عقود صرف عملات أجنبية آجلة
٣,٠٣٣,٣٩٤	-	-	-	١,٨٠٠,٤١	٦٧٩,٠٣٧	٥٤,٣٢٦	-	خيارات العملات
١,٤٧٩,٣٧٨	٦٦٣,٨٧٨	٨٣,٠٧٩	٢٣,٤٨٣	٢,٦٦٧	٩,١٨٣	١,٠١		مشتقات معدلات الفائدة
٨٣,٠٨٠	-	-	٥٦,٣٦	١,٩٤٨	٣٤,٨٣١	-		مشتقات السلع
١٣,٥٧٧,٥٧٧	٦٢٣,٨٦٨	٨٣٨,٨٤١	٢,١٨٤,٧٥١	١,٥٧٤,٠٧١	٢,١٣١,٢٠٤	٦,٢٣٨,٨٣٦		

إن القيم العادلة الإيجابية أو السلبية للأدوات المالية المشتقة، المبرمة من قبل المجموعة، في تاريخ الميزانية العمومية مبينة أدناه:

الصافي	٢٠١٣			٢٠١٤			أدوات مشتقة
	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	الصافي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	الصافي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٠٨	١٢,٩٦	١٣,٨٩٤	٦,٧٥٣	١٣,٦٩٣	٢٠,٤٤٠		عقود صرف عملات أجنبية آجلة
-	١٧,٦١٣	١٧,٦١٣	-	٣٣,١١٣	٣٣,١١٣		خيارات العملات
٣٧٧	٩,٩١٠	١٠,٣٨٧	٤,٤٤٠	٦,٤٠٣	١٠,٨٤٦		مشتقات معدلات الفائدة
١٩٨	٣٤	٥٢	(٣,٩٤)	٢٠,٧٣٨	١٨,٦٣٤		مشتقات السلع
١,٥٣٣	٤,٧٦٣	٤٢,٣٩٦	٩,١٠٣	٧٣,٩٣٥	٨٢,٣٧		

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ه) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار الفائدة وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع وفروق التسهيلات الائتمانية التي ستؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة أدواتها المالية.

إدارة مخاطر السوق

تعمل المجموعة على تمييز تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ التجارية وغير التجارية. وتشمل المحافظة التجارية الأوضاع الناشئة عن الدخول في السوق، وأوضاع الملكية وغيرها من الأوضاع الملحوظة من سوق إلى أخرى. وتشمل المحافظة غير التجارية أوضاع أخرى من تلك بنية التجارة والتي تنشأ من إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات المجموعة والاستثمارات المتاحة للبيع والمحفظة بها ل التاريخ الاستحقاق.

لدى المجموعة سياسات واضحة المعالم وإجراءات وحدود تداول معمول بها لضمان الإشراف على عمليات الخزانة اليومية، وفقاً لحدود المخاطرة التي تم وضعها من قبل مجلس الإدارة. وتم مراجعتها بشكل دوري للتأكد من أنها لا تزال تتناسب مع حدود المخاطرة في السوق العامة للمجموعة. تدير المجموعة أوضاع مخاطر السوق ضمن سقوف إدارة المخاطر المقررة من قبل مجلس الإدارة. تضطلع لجنة المخاطر بالمسؤولية الكاملة عن مراقبة مخاطر السوق.

مخاطر أسعار الاستثمار

تنشأ المخاطر بصورة رئيسية من محفظة الاستثمارات الخاصة بالمجموعة والتي تم إدارتها على أساس القيم العادلة. تدير المجموعة المخاطر من خلال تنويع الاستثمار فيما يتعلق بالأطراف المقابلة والقطاع والدولة. تراقب المجموعة وتراجع بصفة شهرية أداء المحافظة.

تضطلع لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة حساسية تقلب أسعار الاستثمار على الإيرادات السنوية. ويتم تطبيق الحد النهائي للخسائر بنسبة ١٠٪ ما لم ترى لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر غير ذلك، وذلك عند الحصول على موافقة مجلس الإدارة.

يوضح الجدول المبين أدناه تأثير الانخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات بواقع ١٠٪ على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

التأثير على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعام ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعام ٢٠١٤ ألف درهم	النسبة المئوية للمسطوى المفترض للتغير	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١,١٤٦	٩٥٨	١٠٪	القيمة العادلة للصناديق المدارة

معايير المرجع:

القيمة العادلة للصناديق المدارة

التأثير على حقوق الملكية لعام ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية لعام ٢٠١٤ ألف درهم	النسبة المئوية للمسطوى المفترض للتغير	استثمارات متاحة للبيع
٤٦,٠٣١	٤٧,٣٨١	١٠٪	سندات الدين المدرجة

معايير المرجع:

سندات الدين المدرجة
استثمارات في الأوراق المالية المدرجة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ه) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر العملات

إن مخاطر العملات هي مخاطر تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقومة بالعملات الأجنبية. عمل مجلس الإدارة على وضع سقوف للمراكز بحسب العملات وتقم مراقبتها بإحكام. إن الاستثناءات، إن وجدت، يسمح بها فقط في حال الحصول على موافقة من لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر مصوّبة بدراسة حالة تجارية وإقرار من قبل مجلس الإدارة. التزمت المجموعة، خلال السنة بسقوف المراكز المفتوحة وإجراءات الموافقة على الاستثناءات.

تجري المجموعة تحليلًا للحساسية على أساس التغير في سعر الصرف بمقدار ٥٪ وتحلل تأثيره على إيرادات صرف العملات السنوية. تراجع لجنة الموجودات والمطلوبات سقوف العملات بناءً على هذه الحساسيات.

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مرتبط بالدولار الأمريكي ويؤخذ ذلك بعين الاعتبار عند وضع السقوف وتحليل تأثير الحساسية.

فيما يلي المراكز المفتوحة لدى المجموعة والتأثير المحتمل للتغير في سعر الصرف على بيان الدخل بتاريخ ٣١ ديسمبر:

العملة	دولار أمريكي	يورو	عملات أخرى
مركز مفتوح	٢٠١٤ (ألف درهم)	٢٠١٣ (ألف درهم)	١٦,٤٠٢
	٢١٥,٩٢٩	٢٣٤,٣٩٠	١,١٣٠
	٢٣٤,٣٩٠	٨٦٠	١,١٩٨
التغير المفترض في أسعار الصرف	٪٥		
التأثير على إيرادات الصرف	٢٠١٤ (ألف درهم)		
ناظرًّا للزيادة في أسعار الصرف:	٢٠١٣ (ألف درهم)		
٢٠١٤ (ألف درهم)	١٠,٧٩٦	٥٧	٨٢٠
٢٠١٣ (ألف درهم)	١١,٢٢٠	٤٣	٣١٠
التأثير على إيرادات الصرف	٢٠١٤ (ألف درهم)		
ناظرًًا للنقص في أسعار الصرف:	٢٠١٣ (ألف درهم)		
٢٠١٤ (ألف درهم)	(١٠,٧٩٦)	(٥٧)	(٨٢٠)
٢٠١٣ (ألف درهم)	(١١,٢٢٠)	(٤٣)	(٣١٠)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كان التأثير على إيرادات الصرف بسبب التغير في سعر الصرف بنسبة ٥٪ هو $16,402 \times 5\% = ٨٢٠$ ٪. باستثناء تأثير المركز المفتوح للدولار الأمريكي، حيث بلغ التأثير $16,402 \times 5\% = ٨٢٠$ ٪.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ه) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها الموجودات والمطلوبات المالية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية نظراً للتغير في أسعار فائدة السوق.

يتولى قسم الخزينة لدى المجموعة إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من خلال مراقبة فجوات أسعار الفائدة ومتابقة محفظة إعادة تسعير الفائدة للموجودات والمطلوبات المالية. يتم تسعير الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأجل الخاصة بالمجموعة على أساس سعر متغير يراقب التغيرات في أسعار فائدة السوق. يتم تسعير القروض الشخصية طويلة الأجل وفقاً لمعدل ثابت ويشكل ١١,٢٪ (٢٠١٣٪) من إجمالي محفظة القروض.

تقوم المجموعة بقياس فجوة حساسية أسعار الفائدة عبر الفترات الزمنية مع الأخذ بعين الاعتبار توفر القدرة التعاقدية لإعادة تسعير جميع موجوداتها ومطلوباتها. إن تحليل الحساسية يعني تأثير التحول المتوازي في منحنيات معدل الفائدة على صافي إيرادات الفوائد وحقوق الملكية يتم التأكيد منه وعرضه على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراجعته على أساس شهري. يتم اقرار/ الموافقة على المداولات/ القرارات اللازمة للتخفيف من هذه المخاطر، إن وجدت، من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ويتم تنفيذها من قبل الخزينة. تجري المجموعة أيضاً تحليل حساسية على صافي إيرادات الفوائد لمدة عام واحد من خلال افتراض تغيرات (سواء بالزيادة أو بالانخفاض) في أسعار الفائدة. فيما يلي تحليل لحساسية المجموعة للزيادة أو النقص في أسعار فائدة السوق السائدة بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية المقومة بعملات مختلفة، الذي تم إجراؤه في ٣١ ديسمبر، بافتراض عدم حدوث تقلبات غير متناسبة في معدلات العائدات وثبات بيان المركز المالي:

العملة	التأثير على صافي إيرادات الفوائد من الزيادة في أسعار الفوائد:	التأثير على صافي إيرادات الفوائد من النقص في أسعار الفوائد:
النقطة أساس نقطة أساس نقطة أساس نقطة أساس	التغير المفترض في أسعار الفائدة	التغير على صافي إيرادات الفوائد من الزيادة في أسعار الفوائد:
٤٨,٣٣٦ ٤٤٤ ١,٣٠٠ ١٠,٨٠٩ ٣٥,٦٧٣	٢٠١٤ (ألف درهم)	٢٠١٣ (ألف درهم)
٤١,٥٣٧ ١,٣٦٠ ١,٣٦٣ ٨,٣١٨ ٣٠,٦٨٦		
(٣٥,٣٧٩) ٢,٣٩٠ (١,٠٣٦) (١١,٨٣٦) (٣٤,٨٠٨)	٢٠١٤ (ألف درهم)	٢٠١٣ (ألف درهم)
(٣٩,٦٣٠.) (١,٠١٧) (٧٣١) (٠,٥٦٦) (٣٣,٣١٦)		

يؤخذ بعين الاعتبار تأثير بواقع ٪٥ أو أكثر على إجمالي حقوق المساهمين كحدث مؤثر يتم بناءً عليه الموافقة على خطة العمل. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كان تأثير تحليل التغير بمقدار ٢٥ نقطة أساس و ٥٠ نقطة أساس على صافي الفائدة ورأس المال النظامي كالتالي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

إدارة المخاطر المالية (تابع) .0

٥) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

نقطة أساس		التأثير على إيرادات الفوائد		نقطة أساس	
٢٠١٤ (ألف درهم)		٢٠١٣ (ألف درهم)		٢٠١٤ (ألف درهم)	
نقطة أساس	التحول التنازلي	نقطة أساس	التحول التنازلي	نقطة أساس	التحول التنازلي
٢٥	٢١,٧٧-	٢١,٧٨	٢١,٧٦-	٢١,٧٧	٢١,٧٨-
٠٠	٢٣,٣٣-	٢٣,٥٧	٢٣,١٧-	٢٣,٥٤	٢٣,٣٣-
١٠٠	٢٠,٩-	٢٧,١٢	٢٠,١٨-	٢٧,٠٨	٢٠,٩-

نقطة أساس		التأثير على رأس المال النظامي		نقطة أساس	
٢٠١٤ (ألف درهم)		٢٠١٣ (ألف درهم)		٢٠١٤ (ألف درهم)	
نقطة أساس	التحول التنازلي	نقطة أساس	التحول التنازلي	نقطة أساس	التحول التنازلي
٢٥	٢٠,٣٩-	٢٠,٢٩	٢٠,٣٠-	٢٠,٣١	٢٠,٣٩-
٠٠	٢٠,٠٠-	٢٠,٠٩	٢٠,٠٠-	٢٠,٦١	٢٠,٠٠-
١٠٠	٢٠,٨٤-	٢١,١٨	٢٠,٨٩-	٢١,٢٢	٢٠,٨٤-

تقوم المجموعة أيضاً بإجراء اختبار الضغط المالي لمعدلات الفوائد بناءً على منهجية المدة المعدلة. وتم مراجعة نتائج تحليل التغير من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة شهرية والتي تتولى بمشاركة لجنة التسويق المسئولة الكاملة عن إدارة سياسة التسويق.

فيما يلي مركز فحوات أسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة وفقاً لترتيبات إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أهتماً أقرب:

٢٠١٣ دیسمبر فی

فجوة حساسية أسعار الفائدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

٦. مخاطر السوق (تابع)

٧.ائدات أسعار الفائدة

كان متوسط العائدات على الإيداعات والأرصدة لدى البنوك بنسبة **٦٠,٦١٪** (٣٠١٣٪)، وكانت على القروض والسلفيات بنسبة **٣٨,٥٠٪** (٢٠,٦٨٪) وعلى الاستثمارات بنسبة **٧٨,٢١٪** (٢٠,١٣٪). كما كان متوسط تكلفة ودائع العملاء **١١,٥٠٪** (١١,٥١٪) والمبالغ المستحقة لبنوك القروض للأجل **١١,٤١٪** (٢٠,١٣٪).

٨. مخاطر العمليات

مخاطر العمليات هي مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة الناتجة عن أساليب متنوعة مرتبطة بعمليات المجموعة والموظفين والتقنيات والبنية التحتية ومن عوامل خارجية أخرى يختلف مخاطر اللئامن ومخاطر السوق ومخاطر السيولة كذلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير السلوك المؤسسي المقبولة عموماً. تنشأ مخاطر العمليات من كافة عمليات المجموعة وتواجهها كافة الشركات التجارية. قد تكون الخسارة المحتملة في شكل خسارة مالية أو غيرها من الأضرار، على سبيل المثال فإن خسارة سمعة المجموعة والثقة العامة فيها يؤثر على مصداقيتها وقدرتها على القيام بأعمالها.

إن هدف المجموعة من إدارة مخاطر العمليات هو تحقيق التوازن بين تفادي الخسائر المالية والضرر بسمعة المجموعة وفعالية التكاليف بصورة عامة.

عملت المجموعة على تحديد السياسات والإجراءات التي يتعين اتباعها لإدارة مخاطر العمليات من خلال اجتماعات لجنة مخاطر العمليات. يتم دعم الالتزام بمعايير المجموعة من خلال برنامج دوري للمخاطر وتقديرات الرقابة الداخلية والمراجعات التي يضطلع بها قسم التدقيق الداخلي وقسم مخاطر السمعة والمخاطر المتبقية ومخاطر التسوية من خلال مع إدارة الوحدات التجارية والوظيفية ذات الصلة ويتم رفع تقارير دورية إلى لجنة التدقيق الداخلي ولجنة المخاطر ومجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

يتم احتساب مخصص تكلفة رأس المال التنظيمي فيما يتعلق بالمخاطر التشغيلية على أساس نهج موحد. ومع ذلك، فإن البنك، كجزء من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية، يقوم باحتساب مخصصات تكلفة مخاطر رأس المال لمخاطر الدعامة الثانية المتعلقة بالمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة والمخاطر المتبقية ومخاطر التسوية من خلال نهج بطاقة الأداء المصممة داخلياً والمستخدمة على النطاق الخارجي بشكل مستقل والذي يشمل مجموعة واسعة من أفضل الممارسات في القطاع بما في ذلك المتطلبات التنظيمية والتوجيهات الصادرة من وقت لآخر، محلياً ودولياً.

٩. إدارة رأس المال

تتولى الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة، وهي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وضع ومراقبة متطلبات رأس المال النظامي، يتم تحديد المتطلبات الرأسمالية للشركات التابعة، وهي شركة إن بي اف للخدمات المالية ش.م.ح، وشركة إن بي اف كابيتال المحدودة وشركة إن بي اف للخدمات التجارية (هونج كونج) المحدودة من قبل سلطة المنطقة الحرة بالفجيرة وسلطة دبي للخدمات المالية والسلطات التنظيمية في هونج كونج على التوالي.

فيما يلي أهداف واستراتيجية المجموعة عند إدارة رأس المال:

- الاحتفاظ بمستوى مناسب وتحقيق الهيكل الأفضل لرأس مال المجموعة بما يتناسب مع استراتيجيتها ومحفظة المخاطر ووضعها في السوق؛
- ضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية؛
- توزيع رأس المال على الأعمال المختلفة بصورة فعالة تؤدي إلى تعزيز القيمة للمساهمين والعائد الأفضل على المخاطر؛
- ضمان فعالية التنظيم والإجراءات الداخلية وتقديم وإدارة المخاطر الجوهرية بصورة مستمرة؛ و
- وضع مخصصات للخسائر غير المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(j) إدارة رأس المال (تابع)

تم إدارة رأس المال المجموعة بطريقة مركزية لتحديد مستوى نمو الموجودات ذات المخاطر المرجحة والقيمة الأفضل ومنزح رأس المال اللازم لدعم خطط تنمية الأعمال.

اللتزمت المجموعة وشركتها التابعة بكافة متطلبات رأس المال المقررة من قبل الجهات الخارجية طوال السنة.

بهدف تطبيق متطلبات رأس المال، تعامل المجموعة على احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للإرشادات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٠٩. قدم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تطبيق منهجية اتفاقية بازل (٢) الموحدة، التي تتبعها المجموعة، وفي الوقت نفسه عملت على تطوير وتطبيق أدوات قياس إدارة المخاطر والممارسات السليمة لكي يكون البنك متزناً بمنهجية بازل (٢) القائمة على أساس التقييم الداخلي. يُولي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي اهتماماً وتركيزًا كبيراً على عملية تحضير التقييم الداخلي لكافية رأس المال، كما عملت المجموعة على إعداد نموذج رأس المال الاقتصادي للالتزام بمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

حدد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة بنسبة ١٢٪ بحيث يتم تحليلاً في شقين، إداهما الشق الأول والذي ينبغي ألا تقل نسبة كفاية رأس المال فيه عن ٨٪. التزمت المجموعة بمتطلبات حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للمنهجية الموحدة لاتفاقية بازل (٢) فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، ويشمل رأس المال العادي والاحتياطي القانوني والاحتياطي الخاص والأرباح المحتجزة وسدادات الشق الأول من رأس المال. وتماشياً مع موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، خلال العام، أدرج البنك أرباح العام الحالي باستثناء الأرباح النقدية المقترنة في قاعدة رأس المال البنك وحسابات كفاية رأس المال وفقاً لأرقام المقارنة التي تمت مطابقتها؛ و
- الشق الثاني من رأس المال، ويشمل احتياطات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح أو الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمخصص الجماعي للانخفاض في القيمة والتسهيلات الثانوية. تم فرض القيود التالية على الشق الثاني من رأس المال:
 - ألا يزيد مجموع الشق الثاني من رأس المال عن ٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
 - ألا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٪ من مجموع الشق الأول من رأس المال؛ و
 - ألا يزيد المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة عن ١٣٪ من مجموع الموجودات ذات المخاطر المرجحة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) إدارة رأس المال (تابع)

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
الشق الأول من رأس المال		
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	رأس المال
٣٥٣,٦٤٧	٤٠٣,١٣٦	احتياطي قانوني
٣٤٨,٦٤٧	٣٩٨,١٣٦	احتياطي خاص
٧٩١,٧٤	٩٨١,٣٦٤	أرباح محتفزة
٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال
٣,٨٩٣,٨٩٨	٣,٢٨٣,٦١٦	مجموع الشق الأول
الشق الثاني من رأس المال		
(١,٨٦٤)	(٦٨٩)	احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	تسهيلات ثانوية (إيضاح ٣-١٥)
١٣٣,١٧١	٣٦٢,٣٥٣	مخصص جماعي للانخفاض في القيمة
١٢٨,٣٠٧	٦٦١,٥١٤	مجموع الشق الثاني
اقطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال		
-	-	استثمارات في شركات تابعة غير موحدة
٣,٥٢٢,٣٢٠	٣,٩٤٤,١٨٠	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
موجودات ذات مخاطر مرحلة		
٢٠١٣	٢٠١٤	
القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة ألف درهم	القيمة المرادفة للمخاطر المرجحة ألف درهم	
١٧,٥٨٦,٣٨٠	٢٠,٩٨٠,٢١٥	مخاطر التأمين
٠,٥٩٣	٨,٦٨٨	مخاطر السوق
٨٣١,٧٠٦	١,٤٣٤,٣١٣	مخاطر العمليات
١٨,٤١٣,٦٧٨	٢٣,٤١٣,٢١٥	مجموع الموجودات ذات المخاطر المرجحة (ب)
١٩,١٣	١٧,٦٠	نسبة كفاية رأس المال (أ) / (ب) - %

عملت المجموعة على إعداد وثائق عملية التقييم الداخلي لتقييم كفاية رأس المال وقدمتها للمصرف المركزي للستينties المنتهيتين في ديسمبر ٢٠١٢ و ديسمبر ٢٠١٣. يتضمن تقرير الإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس المال المجموعة، مع الأخذ بالاعتبار نهج تطليعي، تقييم ومراجعة مالي:

- الإطار العام لإدارة المخاطر لتقييم وقياس ورصد ومراقبة كافة العناصر الجوهرية للمخاطر؛
- محفظة المخاطر واستراتيجية الأعمال؛
- رأس المال المطلوب لتفادي كافة المخاطر الجوهرية؛
- مخاطر اختبار الضغط المالي لتقييم متطلبات رأس المال في ظل ظروف التشدد؛ و
- تحفيظ رأس المال والميزانية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) إدارة رأس المال (تابع)

موجودات ذات مخاطر مرحلة (تابع)

بغض النظر عن مخاطر اللائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات التي تمت تعطيلتها في الدعامة الأولى، شمل تقرير الإجراءات الداخلية لتقدير كفاية رأس المال المخاطر الجوهرية الأخرى كمخاطر السيولة ومخاطر الترکز ومخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية والمخاطر الدستراتجية والمخاطر المتبقية ومخاطر السمعة ومخاطر التسويه. كما يشمل التقرير أيضاً الإطار العام لاختبار الضغط المالي لمخاطر اللائتمان والسوق والسيولة ومخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية. الدعامة الثانية لنسبة كفاية رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت ١٥,٢٢٪ (٢٠,٣٣٪). إذا كان البنك قد اعتمد منهجية التقديم الداخلية بشكل كامل، فإن كفاية رأس المال من شأنها أن تتحسن لتبلغ ١٧,٣٣٪ (١٧,٣٣٪).

المخاطر المرحلة بحسب المخاطر اللائتمانية

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة ممولة وغير ممولة. يتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنهجية المذكورة ضمن الإطار العام لكافية رأس المال بموجب اتفاقية بازل (٢) الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي تشمل المنهجية الموحدة الخاصة بمخاطر اللائتمان. فيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى المخاطر المرحلة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرحلة:

مطالبات سيادية

ترتبط هذه المطالبات بال تعرضات تجاه الحكومات ومصارفها المركزية. إن المطالبات على المصارف المركزية والمطالبات السيادية هي مخاطر مرحلة وفقاً لتصنيفاتها المقبولة من قبل مؤسسات تقييم ائتمان خارجية، وباستثناء ذلك، تم تطبيق نسبة مرجحة بواقع٪ على كافة المطالبات السيادية لدول مجلس التعاون الخليجي.

مطالبات على منشآت القطاع العام

إن المطالبات الناشئة بالعملة المحلية على منشآت القطاع العام غير التجارية بدول مجلس التعاون الخليجي تم معاملتها بوصفها مطالبات سيادية على دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفها المركزية أو مؤسساتها المالية تتعامل معها على هذا النحو. تتم معاملة المطالبات الناشئة بعملة أجنبية على منشآت القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي بدرجة أقل من درجتها السيادية، على سبيل المثال يتم تطبيق نسبة٪ من المخاطر المرحلة.

بالنسبة للمطالبات على منشآت القطاع العام الأجنبية غير التجارية يتم التعامل معها بدرجة أقل من درجتها السيادية. يتم التعامل مع المطالبات على منشآت القطاع العام التجارية بوصفها مطالبات على شركات.

مطالبات على بنوك تنموية متعددة

إن كافة البنوك التنموية المتعددة وفقاً للتصنيف اللائتماني ذي الصلة هي مخاطر مرحلة باستثناء المصارف الأعضاء في مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرحلة هي٪.

مطالبات على بنوك

إن المطالبات على بنوك هي مخاطر مرحلة استناداً إلى التصنيفات المخصصة لها من قبل وكالات تصنيف خارجية، ومع ذلك، تم تخصيص المطالبات قصيرة الأجل المقومة بالعملة المحلية بالمخاطر المرحلة الأكثر ملائمة.

مطالبات على محافظ الشركات

إن المطالبات على محافظ الشركات هي مخاطر مرحلة استناداً إلى التصنيفات المقررة لها الموضوعة من قبل مؤسسات التقييم اللائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ نسبة المخاطر المرحلة لمطالبات الشركات غير المصنفة٪.

مطالبات ناتجة عن التعرضات النظامية الفردية

يتم ادراج المطالبات على قطاع التجزئة في المحفظة التنظيمية للأفراد بنسبة مخصصة تبلغ٪ في حال استيفائها للمعايير الموضحة في ارشادات اتفاقية بازل (٢) الخاصة بمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بينما تكون نسبة المخاطر المرحلة المخصصة للمطالبات غير المتواقة مع هذه المعايير٪.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(j) إدارة رأس المال (تابع)

المخاطر المرجحة بحسب المخاطر الائتمانية (تابع)

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ ملايين درهم بنسبة ٣٥٪ وهي مضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة القرض إلى القيمة حتى ٨٥٪ بينما تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة ١٠٪.

مطالبات مضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٪.

تعرضات لقروض تأخر سدادها

فيما يتعلق بالجزء غير المضمون لأي قرض (خلاف قرض الرهن العقاري المؤهل) تأخر سداده لأكثر من ٩٠ يوماً، وصافي مخصصات محددة (بما في ذلك عمليات الشطب الجزئية)، يتم وزن المخاطر الخاصة به على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٪ عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠٪ من القيمة القائمة للقرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٪ عندما تساوي أو تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠٪ من القيمة القائمة للقرض.

محافظ الأصول

يتم وزن المخاطر للأصول في الدفاتر المصرفية بنسبة ١٠٪.

التعرضات الأخرى

يتم وزن المخاطر لهذه التعرضات بنسبة ١٠٪.

مخاطر الإئتمان والمخاطر المرجحة

موجودات ذات مخاطر مرجحة	داخل وخارج الميزانية العمومية					٢٠١٤ (ألف درهم)	
	تخفيض المخاطر الائتمانية		النوع	المخاطر الائتمانية	إجمالي القائم		
	بعد تخفيض المخاطر	بعد تخفيض المخاطر					
-	٤,٣٤٠,٣٤٨	-	٤,٣٤٠,٨٠٣	٤,٣٤٠,٨٠٣	٤,٣٤٠,٨٠٣	مطالبات سيدادية	
١,٠٩٤,٨٨٠	٢,٩٠٤,٤٢٣	-	٢,٩٣١,٠٢١	٢,٩٣١,٠٢١	٢,٩٣١,٠٢١	مطالبات على بنوك	
١٦,٨٠٦,٨٦٧	١٦,٨٣٨,١٩٤	١,٩١٠,١٦٠	٣٦,٠٠٦,٠١٣	٣٦,٠٠٦,٠١٣	٣٦,٠٠٦,٠١٣	مطالبات على شركات وجهات لها علاقة بالحكومة	
١,٤٩٤,٨٧٩	١,٤٣٧,٦٧٧	٧٤,٠٠١	١,٠٠٧,٨٠٠	١,٠٠٧,٨٠٠	١,٠٠٧,٨٠٠	مطالبات ناتجة عن التعرضات النظمية الفردية	
٦٣٧,٩١٠	٦٣٧,٩١٠	١١,٥٧٧	٦٤٩,٤٨٧	٦٤٩,٤٨٧	٦٤٩,٤٨٧	محفظة الوحدات السكنية	
٦٣٨,٠٠٩	٦٣٨,٠٠٩	-	٦٣٨,٠٠٩	٦٣٨,٠٠٩	٦٣٨,٠٠٩	عقارات تجارية	
٣٠٨,٧٣٦	٣٠٨,٧٣٦	٦٧,٠٠٩	٣٩٣,١٠٨	٣٩٣,١٠٨	٣٩٣,١٠٨	تعرضات تأخر سدادها	
١٦,٠٩٨	١٦,٠٧٣٢	-	١٠,٧٣٢	١٠,٧٣٢	١٠,٧٣٢	فلات ذات مخاطر عالية	
٧٥,٦٨٢	٣٣٢,٩٩٣	-	٣٣٢,٩٩٣	٣٣٢,٩٩٣	٣٣٢,٩٩٣	تعرضات أخرى	
٢٠,٩٨٠,٣١٠	٣٧,٤٣٣,٠٠١	٣,٠٦٣,٣٩٧	٤٦,٨٠٠,١١٠	٤٦,٨٠٠,١١٠	٤٦,٨٠٠,١١٠	المجموع	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

- ٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)
- (ج) إدارة رأس المال (تابع)

مخاطر الائتمان والمخاطر المرجحة (تابع)

ذات مخاطر مرحلة موجودات	تخفيض المخاطر اللتمانية			العمومية	داخل وخارج الميزانية
	المخاطر اللتمانية	بعد تخفيض المخاطر	التعرض قبل التخفيف من المخاطر اللتمانية		
-	٤,١٤٣,٣١٠	-	٤,١٤٣,٣٩٧	٤,١٤٣,٣٩٧	مطالبات سيدادية
٩٩٣,٦١٨	٩٩٣,٦١٨	١٨٦,٦٠٨	١,١٨٤,٤٠٧	١,١٨٤,٤٠٧	مطالبات على منشآت القطاع العام
٧٨١,٠٣٠	٢,٥٨٩,٧٩٨	-	٢,٥٣,١٦٦	٢,٥٣,١٦٦	مطالبات على بنوك
١٣,٩٦١,١٣٢	١٣,٩٦١,١٣٣	٦,١٣٨,٣,٠١	٣٨,٥٨,٨٧٣	٣٨,٥٨,٨٧٣	مطالبات على شركات
١,٣١٢,٦٩١	١,٣١٢,٦٩١	٥٣,٦٧٦	١,٣٠٣,٧٤	١,٣٠٣,٧٤	التعرضات النظمافية الفردية
٧٦٠,٠١٣	٧٦٠,٠١٣	١٢,٩٧٧	٦٦٩,٩٠	٦٦٩,٩٠	محفظة الودادات السكنية
٤٩٢,٨٠٨	٤٩٢,٨٠٨	-	٤٩٢,٨٠٨	٤٩٢,٨٠٨	عقارات تجارية
٣٦٧,٣٦٦	٣٦٧,٣٦٧	٥٦,٧١٩	٣٢٢,٣٦٣	٣٢٢,٣٦٣	تعرضات تأخر سدادها
١٨,٥٨٧	١٨,٥٨٧	-	١٢,٣٩١	١٢,٣٩١	فتات ذات مخاطر عالية
٢٣,١١٣	٢٣٦,٥٧٣	-	٣٧٦,٥٧٣	٣٧٦,٥٧٣	تعرضات أخرى
١٧,٠٨٦,٣٨٠	٣٣,٦٦١,٣٨٥	١,٦٩٠,٢٩٦	٣٩,٦١٣,٦٧٠	٤٠,١٧٧,٩٤٧	المجموع

خلال العام، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتغيير عوائد رأس المال للنحو الموحد ببازل، ٢، وعليه تمت مطابقة إصدارات عام ٢٠١٣. تتضمن التعرضات خارج وداخل الميزانية العمومية حالياً حدود الالتزامات غير المستخدمة والتي تعتبر قابلة للإلغاء وفقاً لتقدير البنك بمبلغ يصل ١٤,٣٦٩ مليون درهم (٢٠١٣: ١١,٩٦١ مليون درهم).

تستعين المجموعة بممؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لتقييم الائتمان: ستاندرز آند بور وموديز وفتش. تم وضع التقديرات الخارجية الخاصة بممؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لقياس تقييم نوعية الائتمان المقدم، الذي في المقابل يقدم ترجيحات المخاطر الاعتبادية. كما مستخدم المجموعة أيضاً العديد من أساليب تخفيف مخاطر الائتمان. ومع ذلك، يتم فقط استخدام النقد والضمادات المصرفية في احتساب متطلبات رأس المال وفقاً للدعاية الأولى.

مخاطر السوق والمخاطر المرجحة

إن تكلفة رأس مال المجموعة الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنهجية الموحدة هي على النحو التالي:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	مخاطر أسعار الفائدة
-	-	مخاطر محددة لأسعار الفائدة
-	-	مخاطر عامة لأسعار الفائدة
-	-	مخاطر مركز الأسهم
٧٧١	١,٠٤٣	مخاطر صرف العملات الأجنبية
-	-	مخاطر عقود الخيارات
٧٧١	١,٠٤٣	مجموع المحمول من رأس المال لمخاطر السوق
٥,٥٩٢	٨,٦٨٨	مخاطر السوق- موجودات ذات مخاطر مرحلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(j) إدارة رأس المال (تابع)

مخاطر السوق والمخاطر المرجحة (تابع)

وفقاً لاتفاقية بازل (٢)، فإن الاستثمارات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تعتبر جزءاً من المحفظة المصرفية وليس دفتر المحفظة التجارية. وبناءً عليه، تم بيان محفظة الاستثمار المحددة ضمن مخاطر الائتمان.

لم تكن هناك تكلفة لرأس المال مقابل مخاطر عقود الخيارات (٣: لا شيء)، حيث تم بيان كافة عقود خيارات العملات ضمن المعاملات المتبادلة مع الأطراف المقابلة ذات الصلة.

مخاطر العملات والمخاطر المرجحة

يتم احتساب متطلبات رأس المال الخاصة لمخاطر العملات باستخدام المنهجية الموحدة. يتم احتساب مجموع تكلفة رأس المال من خلال مضاعفة قطاعات الأعمال المحددة الثمانية لفترة ثلاثة سنوات - متوسط صافي إيرادات السنة وصافي الإيرادات غير المحمولة بالفوائد باستخدام نسبة (بيتا) المحددة لكل قطاع من قطاعات الأعمال. تتراوح عوامل (بيتا) من ١٢٪ إلى ١٨٪ على النحو المنصوص عليه في اتفاقية بازل (٢).

٦. الموجودات والمطلوبات المالية

٦-١ التصنيفات

فيما يلي القيم العادلة والقيم الدفترية لكل من الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر:

القيمة المفترضة	تكلفة مقطأة أخرى	قرضون وسلفيات	محفظتها لحين استحقاقها	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٣٩٦,٤٦٩	٤,٣٩٦,٤٦٩	-	-	-	-	موجودات مالية
١,٩١٣,٨٩٣	١,٩١٣,٨٩٣	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٤٨٤,٠٣٨	-	-	-	٤٧٤,٩٦٣	٩,٥٧٦	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
١١٣,٠٩٨	-	-	١١٣,٠٩٨	-	-	استثمارات - بالقيمة العادلة
١٦,٣٣٨,٤٤٨	-	١٦,٣٣٨,٤٤٨	-	-	-	استثمارات - بسعر التكلفة
١,٣٠١,٤٨٨	١,٣٠١,٤٨٨	-	-	-	-	قرضون وسلفيات
٢٤,٤٣٧,٤٩٣	٧,٠١٠,٨٤٩	١٦,٣٣٨,٤٤٨	١١٣,٠٩٨	٤٧٤,٩٦٣	٩,٥٧٦	مجموع الموجودات المالية
٦٨٠,٨٣٥	٦٨٠,٨٣٥	-	-	-	-	مطلوبات مالية
١٧,٩٣١,٧٣١	١٧,٩٣١,٧٣١	-	-	-	١,٠١٠	مبالغ مستحقة لبنوك
١,١٧٣,١٦٠	١,١٧٣,١٦٠	-	-	-	-	ودائع العملاء
١,٣٦٦,٨٨٣	١,٣٦٦,٨٨٣	-	-	-	-	قرضون لجل
٢١,١٥٠,١٨	٢١,١٤٩,٥٩٨	-	-	-	١,٠١٠	مطلوبات أخرى
مجموع المطلوبات المالية						

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٦. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٦-١. التصنيفات (تابع)

القيمة المقدرة ألف درهم	تكلفة مطفأة أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	محفظ بها لحين استحقاقها ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	٢٠١٣
موجودات مالية						
٤,٣٧,٦٧٧	٤,٣٧,٦٧٧	-	-	-	-	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٧٥١,٥٣٨	١,٧٥١,٥٣٨	-	-	-	-	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٤٧٣,٧٩٧	-	-	-	٤٦١,٢٤٣	١١,٤٠٠	استثمارات - بالقيمة العادلة
٩٠,٨١٧	-	-	٩٠,٨١٧	-	-	استثمارات - بسعر التكلفة
١٣,٨٦٤,٦٩٧	-	١٣,٨٦٤,٦٩٧	-	-	-	قروض وسلفيات
١,٣٨,١٠٣	١,٣٨,١٠٣	-	-	-	-	موجودات أخرى
٢١,٣١,٥٠٨	٦,٨٧٧,٣٩٧	١٣,٨٦٤,٦٩٧	٩٠,٨١٧	٤٦١,٢٤٣	١١,٤٠٠	مجموع الموجودات المالية
مطلوبات مالية						
٦٠,٩٨٩	٦٠,٩٨٩	-	-	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك
١٤,٩٩٧,١٣٣	١٤,٩٩٧,١٣٣	-	-	-	١,٠١٠	ودائع العملاء
١,٣٠,٤٠٠	١,٣٠,٤٠٠	-	-	-	-	قروض لأجل
١,٤٤,٨٠٣	١,٤٤,٨٠٣	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٨,٣٧٤,٤١٩	١٨,٣٧٤,٤٠٩	-	-	-	١,٠١٠	مجموع المطلوبات المالية

٦-٢. قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

ال المستوى ٣ ألف درهم	ال المستوى ٢ ألف درهم	ال المستوى ١ ألف درهم	القيمة الدسمية ألف درهم	٢٠١٤
القيمة الدسمية - بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية				
-	-	٤٧٣,٨٠٠	-	استثمارات
-	٩,٥٧٦	١,١٥٧	-	سندات دين
-	١,٠١٠	-	-	استثمارات أخرى
-	١,٧٠٣	-	٥٧٤٠,٨٠٣	ودائع العملاء
-	-	-	٣,٩٠٠,٠٨٤	صافي القيمة العادلة
-	٤,٤٤٣	-	٢,٤٨١,٩٣٠	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية
-	(٢,٠٩٤)	-	٥٣٨,٦٩٠	خيارات العملات
مشتقات معدلات الفائدة				
مشتقات السلع				

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٦. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٦-١. قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

٣- المستوي	٢- المستوي	١- المستوي	القيمة الاسمية	القيمة الاسمية - بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	القيمة الاسمية - بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية
-	-	٤٦٠,٣٠٠	-	سندات دين	
-	١١,٤٠٠	٩٣٧	-	استثمارات أخرى	
-	١,٠١٠	-	-	ودائع العملاء	
-	٩٥٨	-	٣,٥٤٩,١٢٣	صافي القيمة العادلة	
-	-	-	٢,٥٣٣,٢٩٤	عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية	
-	٣٧٧	-	١,٤٧٩,٣٧٨	خيارات العملات	
-	١٩٨	-	٨٣,٠٨٠	مشتقات معدلات الفائدة	
				مشتقات السلع	

لم تكن هناك أي تحويلات خلال السنة بين المستوى ١ والمستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المبين أعلاه. بالإضافة لذلك، لم يكن هناك أي تغير في أساليب التقييم المرتبطة بتقدير الأدوات المالية، كما تم مناقشته في الإيضاح رقم ٤، خلال السنة.

٧. نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٣	٢٠١٤	نقد في الصندوق
ألف درهم	ألف درهم	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٧١,٤٣٨	٢٤٧,٣٠٨	أرصدة أخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-٧)
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٧٦٠,٠٠٠	
١,١٧٦,١٧٩	١,٢٨٩,١٦١	
<u>٤,٠٣٧,٦٧٧</u>	<u>٤,٣٩٦,٤٦٩</u>	

١-٧ تتضمن الأرصدة الأخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع احتياطي نظامي بمبلغ **٤,١٩٧,٦٧٦** مليون درهم (٢٠١٣: ٤,٠٥٧,١٣٠ مليون درهم).

٨. مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

٨-١. حسب النوع

٢٠١٣	٢٠١٤	و دائع
ألف درهم	ألف درهم	أرصدة في حسابات جارية / ودائع لأجل
١,١٦٥,٨٣	٨٠٨,٣٣٨	كمبيالات مخصومة
٨١,٧٩٨	١٧٦,١١٦	
٥٠٨,٩٢	٩٣٨,٤٤٨	
<u>١,٧٥٦,٥٣٨</u>	<u>١,٩١٢,٨٩٣</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تتضمن الودائع ضمانت نقدية بقيمة **٤,٦٦٤** مليون درهم (٢٠١٣: لشيء) فيما يتعلق بالقيمة العادلة السالبة للمشتقات، وفقاً لاتفاقيات ملحوظة دعم الائتمان مع الأطراف المقابلة بين البنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

.٨ مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية (تابع)

٢-٨ بحسب المنطقة الجغرافية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٣٩,٩٦٣	١,٣٠١,٣١٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٠,٣٤٠	٨١,٨٤٩	دول مجلس التعاون الخليجي
٣٦٦,١٣٥	٥٣٩,٨٣٩	دول أخرى
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	

٣-٨ فيما يلي التحليل حسب العملة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٨٩,٧٦٠	٧١٦,٦٢٧	درهم إماراتي
٧١٥,٩٣٣	٨٦٠,٦٣٢	دولار أمريكي
٦٧,٣٣٣	١٣٧,٠٧٣	يورو
٣,٥١٧	٤٠,٢٢٠	جنيه استرليني
٨٠,٠٠٠	١٥٣,٣٤٠	عملات أخرى
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	

٩ استثمارات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٤٠٠	٩,٥٧٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١-٩)
		متاحة للبيع
٤٦٠,٣٠٠	٤٧٩,٨٠٠	سندات دين (إيضاح ٢-٩)
٩٣٧	١,١٥٧	استثمارات أخرى
٤٦١,٣٤٢	٤٧٤,٩٦٣	
		محفظتها لها لحين استحقاقها
٩٠,٨١٧	١١٣,٥٩٨	سندات دين (إيضاح ٢-٩)
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

١-٩ تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صناديق متنوعة تستند قيمتها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-٩ إن سندات الدين التي يبلغ مجموعها **٥٨٧,٤** مليون درهم (٢٠١٣: ١,٠٠٦ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندادات والأسهم وهي مدرجة في أسواق مالية معترف بها وأسعارها متوفرة في برنامج روبيتز وبلومبريج المعترف بهما دولياً، وهي سندات سائلة في ظروف السوق العادية. تشمل محفظة سندات الدين أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة بقيمة **٢١٩,٢** مليون درهم (٢٠١٣: ٢٤٣,٨ مليون درهم).

٣-٩ فيما يلي توزيع محفظة الاستثمار:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,١٤	٧٣,٠٦١	حكومة
٤٩٤,١٨	٤٥٩,٩٩٦	بنوك ومؤسسات المالية
١٣,٣٩٣	٦٠,٠٧٩	أخرى
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤-٩ استثمارات (تابع)

٤-٩ فيما يلي تحليل الاستثمارات وفقاً لتصنيف ائتماني خارجي:

المجموع ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	٢٠١٤
٧٣,٠٦١	-	٧٣,٠٦١	+AA
٨٤,٨٠٠	-	٨٤,٨٠٠	-AA
٦١,١٤١	-	٦١,١٤١	+A
١٥٧,٩٣٥	-	١٥٧,٩٣٥	A
٥٦,٣٣٤	-	٥٦,٣٣٤	-A
٤٨,٣٣١	-	٤٨,٣٣١	+BBB
٤١,٣٧٥	-	٤١,٣٧٥	BBB
١,١٠٧	١,١٠٧	-	-BBB
٧٤,١٠٧	٩,٥٧٦	٦٤,٥٨١	غير مصنفة
٥٩٨,١٣٦	١٠,٧٧٣	٥٨٧,٤٠٣	

المجموع ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	٢٠١٣
٥٤,٠١٠	-	٥٤,٠١٠	AA
١٣٣,١٣٠	-	١٣٣,١٣٠	-AA
٤٧,٣٦٦	-	٤٧,٣٦٦	+A
١٦٧,٠٠٠	-	١٦٧,٠٠٠	A
٧٣,٣٣٦	-	٧٣,٣٣٦	-A
٥١,٩٨٤	-	٥١,٩٨٤	+BBB
٣٩,١١٠	-	٣٩,١١٠	BBB
٩٣٧	٩٣٧	-	-BBB
٢١,٦٨٦	١١,٤٠٠	١٠,١٣٣	غير مصنفة
٥٦٨,٥١٤	١٢,٣٩٣	٥٥٦,١٢٣	

٥-٩ فيما يلي التوزيع الجغرافي لمحفظة الاستثمارات:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	دولي
١٠٠,٨٣٣	٧٧,٦٩٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٦٧,٧٩١	٥٣٠,٤٤٣	دول أخرى
٥٦٨,٥١٤	٥٩٦,١٣٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٦-٤ استثمارات (تابع)

٦-٤ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية وفقاً للعملات:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٠٩	١٠٠٩	درهم إماراتي
٤٦٧,٤٦٧	٤٩٤,٧٣٧	دولار أمريكي
٦٠,٥٨٧	٦٤,٧٥٩	يورو
٣٠,٤٤٠	٣٨,٦٣١	جنيه استرليني
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

٦-٥ قروض وسلفيات

٦-٥-١ قروض وسلفيات بحسب النوع:

٢٠١٣	٢٠١٤	
الف درهم	ألف درهم	
١,٣٧٨,٤٦٧	١,٥٧١,٣٦٨	سحوبات على المكشوف
٩,٣٧٣,٦٠٠	١٠,٣٩٦,٠٢٣	قرهود لأجل
٢,٣٨٦,٩٤	٣,٣٩٧,٠٤٧	قرهود مقابل إصالات أمانة
١,٠٦٤,٢٠٦	١,٣٨٣,٩٤٤	كمبيالات مخصومة
٥٧٦,٠٧٩	٥٠٠,٠٣٣	كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
١٤,٦٧٩,٧٤٦	١٧,٣٥٣,٣١٣	
(٨١٠,٠٤٩)	(٩٢٤,٨٦٠)	مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة (إيضاح ٦-٤)
١٣,٨٦٤,٦٩٧	١٦,٣٣٨,٤٤٨	صافي القروض والسلفيات

٦-٥-٢ تتضمن القروض والسلفيات مراقبة التورق وأنشطة تمويل الإجارة المقدمة من خلال تأهلهة متوافقة مع الشريعة الإسلامية تسمى "إن بي اف الإسلامي". تم إطلاق العمليات الإسلامية رسمياً في أكتوبر ٢٠١٤.

٦-٥-٣ المخصص لخسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٩٠,٦٨٤	٨١٥,٠٤٩	الرصيد في ١ يناير
١٧٧,٠٧١	١٣٣,٣٥٤	صافي مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة
(١٤٤,٤٩٦)	(٣٦,٤٣٥)	مشطوب خلال السنة
-	١٣,٨٩٧	أثر إعادة الهيكلة
١,٣٩٧	-	مسترد خلال السنة
٨١٥,٠٤٩	٩٢٤,٨٦٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١١. مطلوبات والتزامات محتملة

تمثل المطلوبات المحتملة التزامات ائتمانية بموجب خطابات اعتماد وضيئنات يتم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الغير. تمثل اللالتزامات، التزامات تعاقدية ملزمة لمنح التأمين والتزامات النفقات الرأسمالية الأخرى/ للمجموعة غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. جميع اللالتزامات الائتمانية هي التزامات قابلة للإلغاء/ الاسترداد دون شروط بناءً على تقدير المجموعة، باستثناء المبالغ المذكورة في الجدول أدناه:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١,٣١٩,٠٨	١,٣٤١,٢٩٢
٦٤٠,٩٣٧	٦٤٣,٣٣٢
<u>٣,٩٧٣,٧٦٩</u>	<u>٤,٣٩١,٧٣٠</u>
<u>٥,٩٣٢,٧٨١</u>	<u>٦,٣٧٦,٣٣٤</u>

مطلوبات محتملة:

- خطابات اعتماد تقطي حركة البضائع
- ضيئنات مالية وبدائل ائتمانية أخرى مباشرة
- كفالات مناقصات وكفالات حسن التنفيذ والتزامات محتملة أخرى متعلقة بمعاملات

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٩٦,٠٢٥	٩٥٨,٩٠٩
<u>٢٥,٨٢٠</u>	<u>٥٨,٨٢٠</u>
<u>١٣١,٨٤٥</u>	<u>١,٠١٧,٧٣٩</u>
<u>٦,٠٥٤,٦٣١</u>	<u>٧,٣٩٤,٠٦٣</u>

التزامات:

- التزامات غير مسحوبة - متعلقة بالائتمان
- أخرى

بلغ إجمالي سقوف الائتمان غير المسحوبة القابلة للإلغاء وبقرار من البنك ما قيمته **١٤,٣٦٩ مليون درهم** ميليون درهم، ثمة العديد من المطلوبات والالتزامات المحتملة ستنتهي مدتها دون أن يتم سدادها بشكل كامل، أو جزئي. بناءً على ذلك، لا تمثل هذه المبالغ بالضرورة، التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٢. ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنبار

المجموع	سيارات وأثاث ومعالجة بيانات الكترونية ومعدات أخرى	مباني وتحسینات على عقارات مستأجرة	أراضي تملك حر	ألف درهم التكالفة
١٨١,٨٤٧	٥٣,٨١١	١١٣,٩٧٠	١٤,٠٦٦	٢٠١٣ في ١ يناير
٩,٠٠١	٧,٩٤٩	١,٦٠٣	-	إضافات
(٣٣٩)	(٢٣٩)	-	-	استبعادات
١٩١,١٠٩	٦١,٥٢١	١١٠,٥٧٣	١٤,٠٦٦	٢٠١٣ في ٣١ ديسمبر
١٩١,١٠٩	٦١,٥٢١	١١٠,٥٧٣	١٤,٠٦٦	٢٠١٤ في ١ يناير
١٢,٠٢٤	٩,٧٥٢	٢,٣٧٣	-	إضافات
(٤٠)	(٣٧)	(٣٩)	-	استبعادات
٢٠٣,٧٧٨	٧٠,٨٩٧	١١٧,٨١٠	١٤,٠٦٦	٢٠١٤ في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك				
٩٧,٩٤٨	٤٠,٨٨٠	٥٣,٠٦٨	-	٢٠١٣ في ١ يناير
٩,٧٨٣	٤,٢٣٩	٠,٠٠٣	-	استهلاك السنة
(٣٣٤)	(٢٢٤)	-	-	استبعادات
١٠٧,٠٦١	٤٩,٨٨٠	٥٧,٦٢١	-	٢٠١٣ في ٣١ ديسمبر
١٠٧,٠٦١	٤٩,٨٨٠	٥٧,٦٢١	-	٢٠١٤ في ١ يناير
١٢,٠٦٦	٥,٨٤٧	٦,٢١٩	-	استهلاك السنة
(٣٧)	(٣٧)	-	-	استبعادات
١١٩,١٩٦	٥٠,٣٥٦	٦٣,٨٤٠	-	٢٠١٤ في ٣١ ديسمبر
٨٣,٥٨٣	١٥,٥٤١	٥٣,٩٧٠	١٤,٠٦٦	٢٠١٤ في ٣١ ديسمبر
٨٣,٦٠٣	١١,٦٣٦	٥٧,٩١١	١٤,٠٦٦	٢٠١٣ في ٣١ ديسمبر

تم إنشاء مباني في الفجيرة ودبي ومسافي وقدفع والطوبين على أراضي قدمتها حكومة الفجيرة كمنحة للمجموعة. تم إظهار الأراضي في هذه البيانات المالية بالقيمة الاسمية: درهم واحد لكل قطعة (٢٠١٣: درهم واحد لكل قطعة).

١٢-١ أعمال رأسمالية قيد الإنبار

٢٠١٣	٢٠١٤	ألف درهم	ألف درهم
٢٤٦	١١,٣٨٤	مباني ومعدات وأخرى (إيضاح ١٢-١)	مباني ومعدات وأخرى (إيضاح ١٢-١)
١,٨٦٦	٣,٣٩٨	موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٢-١)	موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٢-١)
٢,١١٢	١٤,٦٨٣		

٢-١٢ تمثل تكاليف المباني والمعدات التكاليف المتکبدة فيما يتعلق بأفرع المجموعة والمعدات الأخرى (٢٠١٣: تكاليف المباني والمعدات المتکبدة المتعلقة بمبني المجموعة بالمنطقة الحرة بالفجيرة ومباني أخرى).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٢. ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز (تابع)

٢-١٢ تمثل تكاليف الموجودات غير الملموسة تكاليف شراء برمج كمبيوتر وتكنولوجيا العائدة مباشرة إلى نظام الخزينة ومشتريات أخرى من البرمجيات (١٣)؛ تكاليف الموجودات غير الملموسة المتبقية لشراء برمج كمبيوتر وتكنولوجيا العائدة مباشرة إلى تنفيذ المجموعة تقديم خدمات الصيرفة الإسلامية ومشروع إدارة علاقات العملاء ومشاريع البنية التحتية لبطاقات الائتمان ومشروع آلية الإقرارات لقطاع الخدمات المصرفية للأفراد ومشتريات أخرى من البرمجيات).

١٣. موجودات غير ملموسة

التكلفة	٢٠١٤	٢٠١٣	ألف درهم
في ١ يناير	٥٤,٦٢٦	٤٠,٩١٣	
إضافات	١١,٢٠٦	١٣,٧٦٣	
استبعادات	(٤٠٨)	-	
في ٣١ ديسمبر	٦٠,٤٣٤	٥٤,٦٢٦	
الاطفاء			
في ١ يناير	٣٣,٠٧٥	٢٧,٩٢٠	
المحمل على السنة	٦,٦٨٣	٤,١٠٠	
في ٣١ ديسمبر	٣٨,٧٥٧	٣٣,٠٧٥	
صافي القيمة الدفترية	٣٦,٦٦٧	٢٢,٠٠١	

تشمل تكلفة الموجودات غير الملموسة تكلفة تحديث إصدار البرامج المصرفية الرئيسية للمجموعة وتكلفة الترخيص بما في ذلك تكلفة التخصيص وتكاليف إعداد البرنامج وتكنولوجيا العائدة مباشرة إلى تنفيذ المشروع التي يتعين تكبدها لإعداد البرنامج للستخدام. وتشمل أيضاً شراء برمجيات وتكنولوجيا العائدة تتعلق بتطبيق نظام الخدمات المصرفية عبر الانترنت وشراء البرمجيات الأخرى. يتم إطفاء التكاليف على مدى الأعوام الإنتاجية للبرامج والمقدمة بخمس سنوات.

١٤. موجودات أخرى

فوائد مستحقة	٢٠١٤	٢٠١٣	ألف درهم
مبالغ مدفوعة مقدماً وودائع	٨٦,٣٦٠	٨٢,٣٥٤	
الالتزامات عملاء عن القبولاً	١٨,٠٠٨	١٤,٣٩٠	
أخرى	١,١٣٩,٢٠٣	٩٠٦,٨٧٧	
	٩١,٩٦٧	٦٩,٠١٧	
	١,٣٣٥,٤٣٨	١,١٣٣,٥٦٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٠. مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	بحسب النوع:
٨٦٣,١٠٠	-	تسهيلات على شكل قرض مجمع لأجل (إيضاح ١٠-١)
٣٦٧,٣٠٠	٧٧٣,١٦٠	قروض ثنائية (إيضاح ١٠-٢)
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	دين ثانوي (إيضاح ١٠-٣)
١,٦٣٠,٤٠٠	١,١٧٣,١٦٠	قروض قصيرة الأجل
٦٠١,٩٨٩	٦٨٠,٨٣٠	
٢,٣٣٣,٤٤٤	١,٨٠٣,٩٩٠	

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	وفقاً بحسب المنطقة الجغرافية:
١٢٠,٤١٢	٣٧٠,٤٧٠	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣٧٠,٤٧٠	١٨٣,٦٠٠	دول مجلس التعاون الخليجي
١,٨٣٦,٠٠٧	١,٣٩٤,٨٧٠	دول أخرى
٢,٣٣٣,٤٤٤	١,٨٠٣,٩٩٠	

١٠-١ حصلت المجموعة في ٢٤ يونيو ٢٠١١ على تسهيل على شكل قرض مجمع لأجل بقيمة ٨٣,٢ مليون درهم (٢٣٥ مليون دولار أمريكي) من خلال مجموعة من البنوك. يحمل هذا التسهيل سعر فائدة متغير يمثل إجمالي الهامش زائداً سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور). وكان مستحق سداده بالكامل في ١٢ يونيو ٢٠١٤. وفي يناير ٢٠١٤، تم دفع تسهيل القرض المجمع لأجل بالكامل مقدماً.

١٠-٢ تتكون القروض الثنائية من عدة قروض تم الحصول عليها من بنوك ومؤسسات مالية أخرى كالتالي:

٢٠١٣ ألف درهم مدققة	٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	الفوائد	الاستحقاق	سنة الحصول	رقم القرض
-	١٨٣,٦٠٠	ليبور + الهامش	٢٠١٦	٢٠١٤	١
-	٩١,٨٣٥	ليبور + الهامش	٢٠١٦	٢٠١٤	٢
-	٩١,٨٣٥	ليبور + الهامش	٢٠١٦	٢٠١٤	٣
-	١١٢,٠٢٠	ليبور + الهامش	٢٠١٥	٢٠١٤	٤
-	١١٠,١٩٠	ليبور + الهامش	٢٠١٥	٢٠١٤	٥
١٨٣,٦٠٠	١٨٣,٦٠٠	ليبور + الهامش	٢٠١٥	٢٠١٣	٦
٩١,٨٣٥	-	ليبور + الهامش	٢٠١٤	٢٠١٣	٧
٩١,٨٣٥	-	ليبور + الهامش	٢٠١٤	٢٠١٢	٨
٣٦٧,٣٠٠	٧٧٣,١٦٠				

١٠-٣ في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بترتيب تسهيلات القرض الثنائي لأجل بقيمة ٤٠٠ مليون درهم مع شركة تمويل. يحمل هذا القرض سعر فائدة يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السائد بين البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة (ليبور)، ويندفع على أقساط ربع سنوية. ووفقاً لاحكام هذه التسهيلات، يتم سداد كامل قيمة هذه التسهيلات بتاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠١٤. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على إدراج هذا التسهيل ضمن الشق الثاني من رأس المال للأغراض نظامية.

١٠-٤ تشمل القروض قصيرة الأجل قروض متعلقة بالذهب بمبلغ ٥٧٠,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٩٣,٢ مليون درهم) والذي يستخدم لتمويل قروض الذهب المقدمة للعملاء على أساس متناسب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٦. وداع العملاء

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٢,٣٧٤,٢٨١	٤,٢٠٢,٥٧٦
١,٣,٢٨٧	٢٣٤,٧٨٠
١١,٦١٩,٠٠٠	١٢,٤٥٤,٣٧٥
١٤,٩٩١,١٣٣	١٧,٩٣١,٧٣٧

بحسب النوع:

وَدَاعٌ تَحْتَ الْطَّلْبِ وَوَدَاعٌ هَامِشِيَّةٌ

ودائع ادخار

ودائع ثابتة وودائع بموجب اشعار

לען, פלאן
רומן, רמן.
לען, פלאן, רמן
רומן, רמן.

حسب المنطقة الحغرافية:

د. دولة الإمارات العربية المتحدة

دول أخرى

١١١ تتضمن وداع العملاء الحسابات الجارية الإسلامية للقرض الحسن وودائع المراجحة التي يتضطلع بها من خلال نافذة متوافقة مع الشريعة الإسلامية تسمى "إن بي إف الإسلامي". تم إطلاق العمليات الإسلامية رسمياً في ٢٠١٤ أكتوبر.

١٧. المطلوبات الأخرى

١٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
٥١,٩٦-	٤٤,٣٨٦
٣١,٣٧	٣٤,٥٩١
٦٨,-٦٨	٧٧,-١٣
٢,...	٢,٧٥٠
٩٠٦,٨٨	١,١٣٩,٢٠٣
٨٨,٨٣	١٤٨,٣١٩
١,١٩٩,١١٩	١,٤٣٦,١٦١

فوائد مستحقة

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومكافآت أخرى طويلة الأجل

مصروفات مستحقة

أتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة

الالتزامات بموجب قبولات

أُخْرَى

١٨. حقوق ملكية المساهمين

١٨-١ رأس المال

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم

مرخص ومصدر ومدفوع بالكامل :

١ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد

٢٠١٣): سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد

٢-١٨ توزيعات الأرباح المقترحة

اقترن مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة **٢٧,٥**٪، وتوزيع أسهم منحة بنسبة **٢٠,١٣**٪، (٢٠١٣: لا شيء)، من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٨. حقوق ملكية المساهمين (تابع)

٣-١٨ احتياطي قانوني واحتياطي خاص

وفقاً للنظام الأساسي للبنك وأحكام المادة ٨٣ من القانون اللاتخادي رقم (١٠) لعام ١٩٨٠ والمادة ١٩٢ من القانون اللاتخادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ (تعديلاته)، يتم تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. بالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للنظام الأساسي للبنك يتم تحويل ١٠٪ أخرى من أرباح السنة إلى الاحتياطي الخاص ويستخدم لغرض تحددها الجمعية العمومية العادلة بناءً على اقتراح مجلس الإدارة.

١٩. سندات الشق الأول من رأس المال

في مارس ٢٠١٣، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادلة للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيضاً على اعتبار هذه السندات بمثابة الشق الأول من رأس المال لغراضي نظامية. تحمل سندات رأس المال سعر فائدة ثابتة تُدفع في نهاية كل ستة شهور. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد مُحدد، وتكون قابلة السداد حسب شروط معينة. ويجوز للبنك بحسب تقديره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسائم أرباح عنها.

٢٠. إيرادات الفوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٥,٥٧٣	٨٩٤,٧٤٩	قروض وسلفيات
١٠,٥٨٦	٢٢,٨٧٤	مبالغ مستحقة من بنوك تشمل شهادات إيداع مصرف
١٢,٥٣٦	١١,٠٦٦	الإمارات العربية المتحدة المركزي
٨٣٨,٦٨٤	٩٢٨,٦٨٩	استثمارات

٢١. مصروفات فوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,١٠٠	٢١,٧٥٠	مبالغ مستحقة لبنوك تشمل قروض لأجل
٢٣٠,٥٨٠	٢٣٥,٩١١	ودائع العملاء
٣٦١,٦٨٠	٢٤٧,٦١٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٢. صافي إيرادات الرسوم والعمولات

ألف درهم	٢٠١٣	٢٠١٤	إيرادات الرسوم والعمولات
	٧١,٧٥٠	٧٩,٩٤١	خطابات اعتماد
	٤١,٢٣٣	٤٥,٩٣١	خطابات ضمان
	٩٠,١٩٠	٩٧,٣٨٨	رسوم الإقراض
	٣١	٧٦٣	إدارة الموجودات وخدمات الاستثمار
	١٨,٠٣٤	١٧,٩٨٣	عمولات على تحويلات
	٣,٠٨١	٢٠,٣٢٥	أخرى
	٢٣٩,٣٧٩	٣٦١,٥٤١	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات

مصروفات الرسوم والعمولات
مصروفات الوساطة
رسوم متعلقة ببطاقات
رسوم أخرى
مجموع مصروفات الرسوم والعمولات
صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٣. إيرادات من استثمارات

ألف درهم	٢٠١٣	٢٠١٤	صافي أرباح القيمة العادلة من استثمارات
	١,٤٥٣	٥,١٤٨	

٢٤. إيرادات تشغيلية أخرى

ألف درهم	٢٠١٣	٢٠١٤	إيرادات تأجير
	١,٣٧٩	١,١٠٨	حسومات
	٣,٧٤٧	٥,٤٥٦	إيرادات متنوعة أخرى
	٥,٣٦٣	٩,٥٧٦	
	١٠,٣٨٨	١٦,١٤٠	

٢٥. مصاريف مكافآت الموظفين

تشمل مصاريف مكافآت الموظفين علاوات بمبلغ **١٥١ مليون درهم** (٢٠١٣: ٣٠,٨ مليون درهم). يبلغ عدد الموظفين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ **٧١٢** موظفاً (من ضمنهم **٥٧٦** موظفاً لدى البنك)، منهم **٢٤٣** موطنًا إماراتياً (دو علقة بالبنك)، في حين يبلغ عدد الموظفين [٢٠١٣: ٦٦٨ موظفاً (من ضمنهم ٥٠٠ موظفاً ذو علقة بالبنك)، منهم ٣٣٨ موطنًا إماراتياً (دو علقة بالبنك)].

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٦. ربحية السهم

تستند عملية احتساب ربحية السهم على أرباح صافية بقيمة **٥٠٠,٤٠٠ مليون درهم** (٢٠١٣: ٣٩٣ مليون درهم)، بعد خصم **٣٤,٢٠٠ مليون درهم** (٢٠١٢: ١٧,٢٠٠ مليون درهم) من القسمائم المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، مقسومة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ عددها **١٠٠,١٠٠ مليون سهم** (٢٠١٣: ١,١٠٠ مليون سهم) القائمة خلال السنة.

٢٧. الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف ذات العلاقة إذا كان للطرف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ فعال عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، تشمل الأطراف ذات العلاقة، كما هي محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤، المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والموظفين والشركات التي يكونون فيها بمثابة ملوك وأعضاء إدارة عليا رئيسين. يتم إبرام المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وفيما يلي المعاملات الهامة المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	بنود بيان المركز المالي
ألف درهم	ألف درهم	
٩٨٠,٨٧٧	١,١٨٣,٤٠٧	قروض وسلفيات
٤,٠٧٠,٧٠	٤,٧٤٣,٤٤٥	ودائع العملاء
١٩,٢٢١	٧٣,٤١٧	استثمارات
٨٤,١٩٤	٧٣,٢٣٩	خطابات اعتماد
٣٥,٦٠٩	٤١,١٦٠	ضمانات مالية وبذائل ائتمانات أخرى مباشرة
١٢٦,٦٣٨	١٣٧,٧٥٠	معاملات محتملة ذات علاقة
٥٨,٠٨٦	٥٨,٤٦٣	قبولات
٠٠,٠٠٠	٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال
١٧,١٠٧	٣٤,٢٢٠	قسمائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
بنود بيان الدخل		
١٣٣,٧٨١	٣٤,٤٢٨	إيرادات فوائد
٨٠,٦١٥	٩٠,٧٩٨	مصرفوفات فوائد
٨,١٢٩	١٤,٧٦٩	إيرادات أخرى
مكافآت أعضاء الإدارة العليا		
١٧,٧٨٣	١٩,٨٢٠	رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل
٥٣٦	٥٣٣	مكافآت نهاية خدمة الموظفين
٢,٠٠٠	٢,٧٥٠	أتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة

لم يتم احتساب مخصصات للنخافض في القيمة فيما يتعلق بالقروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٣).

بلغت قيمة القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة **٩٨٠,٩١٨٣,٤٠٧ مليون درهم** (٢٠١٣: ١,١٨٣,٤٠٧ مليون درهم)، وهي مضمونة مقابل ضمانات بمبلغ **٣٤,٢٠٠ مليون درهم** (٢٠١٣: ٧٤,٧٦٩ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٨. النقد وما في حكمه

للغرض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية اعتباراً من تاريخ الاستحواذ:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧١,٤٣٨	٢٤٧,٣٠٨	نقد في الصندوق
٣,٣١٩,٠٥٩	٣,٣٥١,٥٥٨	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-٢٨)
١,١٩٧,٦١٨	٨٠٢,٣٧٣	مبالغ مستحقة من بنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٤,٦٨٨,١١٠	٤,٤٠١,٣٣٩	مبالغ مستحقة لبنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
(٤٦٠,٦٣١)	(١٠١,٦٣٨)	
٤,٢٣٢,٤٨٤	٣,٧٤٩,٦٠١	

١- تتضمن الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات إيداع، وفقاً لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن إصدار شهادات إيداع المصرف المركزي، يمكن للبنك الدخول في اتفاقيات إعادة الشراء من أجل الحصول على سيولة على المدى القصير.

٢٩. تقارير القطاعات

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بغرض تقديم المعلومات الخاصة بقطاعات المجموعة بما يتواافق مع هيكل الإدارة وهيكل التقارير الداخلية للمجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل قطاعات الأعمال على سداد وقبض الفوائد إلى ومن الخزينة على أساس تجاري بحث لعكس تخصيص التكاليف الرأسمالية والتمويل.

قطاعات الأعمال

تراول المجموعة نشاطها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

قطاع الشركات والمؤسسات

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري، والخدمات لعملاء الشركات الكبيرة والشركات المتوسطة من خلال وحدات منفصلة والمؤسسات المالية وقبل الودائع.

قطاع الخدمات المصرفية للأعمال

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري وتقديم الخدمات للعملاء ذوي المحافظ الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال وحدات منفصلة، ويقبل ودائعهم. كما يقدم هذا القطاع خدمات المعاملات للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء بما في ذلك القروض الشخصية وقروض الرهن العقاري وبطاقات الائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى

يقوم هذا القطاع بإدارة موجودات ومطلوبات المجموعة بطريقة مركبة ويكون مسؤولاً عن الاستخدام الأفضل للموارد في الموجودات المنتجة وإدارة صرف العملات وأوضاع الفوائد ضمن السقف والتوجيهات الموضوحة من قبل الإدارة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٩. تقارير القطاعات (تابع)

تقدّم الخزينة أيضًا مجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية ومنتجات مشتقة للعملاء، وهي مفوضة بمسؤولية إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس المال المجموعة واستثماراتها في الشركات التابعة محددة ضمن هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات مركبة مشتركة تتضمن العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات وتطوير المنتجات والتدقيق القانوني والاتّهامي والداخلي. يتم توزيع تكاليف الخدمات المشتركة الخاصة بقطاعات الأعمال بناءً على طبيعة المعاملة والأنشطة ذات الصلة.

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

مودعة	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرافية للأفراد	قطاع الخدمات المصرافية للأعمال	قطاع الخدمات المصرافية لشركات والمؤسسات	قطاع الخدمات المصرافية لشركات والمؤسسات	٢٠١٤ - ألف درهم
١,٠٣٥,٣٠٨	١٦٨,٨٠٩	٧٣,٣٦٧	٢٤٧,٩٨٥	٥٣٠,٩٩٧		إيرادات القطاع
(٣٨٧,٤١٦)	(٣٣,٦٣٦)	(٧٨,٤٤٠)	(١٠٤,٠١٤)	(١٨١,٧٣٦)		التكلفة التشغيلية للقطاع
٦٣٧,٧٩٣	١٤٠,٣٣٣	(٥,٦٧٣)	١٤٣,٩٧١	٣٥٤,٣٧١		الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع
(١٣٣,٣٥٦)	-	(١٣,١٧٠)	(٣٩,٠٦٣)	(٨٠,١٣١)		صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٥٠٠,٤٩٣	١٤٠,٣٣٣	(١٨,٨٤٣)	١٤٤,٩٠٨	٣٧٦,١٠٠		صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٤,٥٨٧,٣١٤	٦,٠٨٤,٠١١	١,١٨,٤٣٤	٢,٧٩٩,٦٠٨	١٤,٠٩٣,٧١٦		موجودات القطاع
٢١,٢٣١,٨٨٧	١,٣٧٤,٩٥٣	١,٢٠,٨٠٩٦	٢,٠٦,٩٣٩	١٦,٦٧٥,٤٠٠		مطلوبات القطاع
٣٥,٣٦٣	٣٥,٣٦٣	-	-	-		نفقات رأس المال
مودعة	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى	قطاع الخدمات المصرافية للأفراد	قطاع الخدمات المصرافية للأعمال	قطاع الخدمات المصرافية لشركات والمؤسسات	قطاع الخدمات المصرافية لشركات والمؤسسات	٢٠١٣ - ألف درهم
٨٨,٧٠	١١٠,٩٤٦	٧٦,٤٠٧	٢٠,٦٦٧	٥٠٣,٠٦١		إيرادات القطاع
(٣٢٣,٩٠٩)	(١٤,٦٣٧)	(٧,٣٩٣)	(٨٩,٠١٤)	(١٠٣,٠٣٦)		التكلفة التشغيلية للقطاع
٥١٠,٦٩١	٩٦,٣١٩	(٣,٨٣٥)	١١٧,٦٧٣	٣٤٩,٥٣٤		الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع
(١٧٧,٥٧١)	-	(٤,٦٨٩)	(٣٨,٣١٥)	(١٣٤,٧٦٧)		صافي خسائر الانخفاض في القيمة
٣٩٣,١٢٠	٩٦,٣١٩	(٧,٣٢٤)	٨٩,٣٥٨	٢١٤,٧٦٧		صافي الأرباح / (الخسائر)
٢١,٤٥٨,٣٢٠	٦,٠١١,٨٠٠	١,٣٤٠,٠٧٦	٢,٣١٧,٦٦٩	١١,٩٧٨,٦٧٠		موجودات القطاع
١٨,٤٣٨,٦٨٦	١,٨٤١,٨٠٣	٩٧٠,٨٣٨	١,٨٥٠,٦٨٧	١٣,٧٤٧,٣٦٩		مطلوبات القطاع
١٩,٣٨٠	١٩,٣٨٠	-	-	-		نفقات رأس المال

٣٠. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيث اقتضت الضرورة، لتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية الموحدة.